

34. It will be said, "Today We will forget you, as you forgot facing this your day, and your abode is the Fire, and for you there are no helpers at all.

وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنْسِيكُمْ كَمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ
يَوْمِكُمْ هَذَا وَمَأْوَسُكُمْ النَّارُ وَمَا لَكُمْ
مِّنْ نَّصِيرِينَ ﴿٣٤﴾

35. That is because you took Allah's verses as a laughing stock, and the worldly life deceived you." So today they will neither be brought out of it, nor will they be asked to repent.

ذَلِكَ بِأَنَّكُمْ اتَّخَذْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا وَ
غَرَّتْكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ لَا
يُخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٣٥﴾

36. So, to Allah belongs all praise, who is the Lord of the heavens and the earth, the Lord of the worlds.

فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمُوتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٦﴾

37. And to Him belongs majesty in the heavens and the earth. And He is the Mighty, the Wise.

وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٧﴾

ركوعاتها ٢

سُورَةُ الْأَحْقَافِ مَكِّيَّةٌ ٢٦

آياتها ٣٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Ha Mim.

حَمَّ ١

2. This is revelation of the book from Allah, the All-Mighty, the All-Wise.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ
الْحَكِيمِ ﴿١﴾

3. We did not create the heavens and the earth but with true purpose and for a specified term. But those who disbelieve are averse to what they are warned of.

4. Say, "Tell me about those whom you invoke instead of Allah, (and) show me what they have created from the earth; Or have they a share in (the creation of) the heavens? Bring to me a book (revealed) before this one, or a trace of knowledge, if you are truthful."

5. Who is more astray than him who invokes, instead of Allah, those who will not respond to him up to the Day of Judgement; and they are totally unaware of their prayers,

6. and when people will be assembled (on the Day of Judgment), they will be enemies to them, and will refuse even their having worshipped them.

7. When Our verses are recited to them in all their clarity, the disbelievers say about the truth when it comes to them, "This is an open magic."

مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا
بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى ^ط وَ
الَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا مُّعْرِضُونَ ﴿٣٦﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي
مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي
السَّمَوَاتِ ^ط إِيْتُونِي بِكِتَابٍ مِّنْ قَبْلِ هَذَا
أَوْ أَثَرَةٍ مِّنْ عِلْمٍ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٧﴾

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا
يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَهُمْ عَنِ
دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ ﴿٣٨﴾

وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَ
كَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ﴿٣٩﴾

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ
كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ ^ل هَذَا سِحْرٌ
مُّبِينٌ ^ط ﴿٤٠﴾

8. Is it that they say, “He has forged it (the Qur’an).? Say, “If I have forged it, then you do not have any power to help me against Allah. He is well aware of what you are engaged in. He is enough as a witness between me and you, and He is the Most-Forgiving, the Very-Merciful.”

9. Say, “I am not something unprecedented among the messengers, and I do not know what will be done to me or to you. I do not follow anything but what is revealed to me, and I am only a clear warner.”

10. Say, “Tell me, If it (the Qur’an) is from Allah and you reject it, and a witness from the children of Isra’il testifies about something similar to it and comes to believe (in it), while you persist in your arrogance, (then, how unjust you are!) Surely, Allah does not give guidance to the unjust people.

11. The disbelievers say about the believers, “Had it (Islamic faith) been a good thing, these (weak and poor) people would not have preceded us (in proceeding) towards it.” Since they did not accept guidance through it (the Qur’an), they will say, “This is a classical lie.”

12. And before this there was the Book of Musa, a guide and a mercy. And this is a Book confirming (it) in Arabic tongue, so that it may warn the

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ^ط قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ^ط هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ ^ط كَفَىٰ بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ^ط وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٨﴾

قُلْ مَا كُنْتُ بِدْعًا مِّنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرَىٰ مَا يَفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ ^ط إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٩﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِندِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَأَمَنَ وَاسْتَكْبَرْتُمْ ^ط إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ ^ط وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَذَا أَفْكٌ قَدِيمٌ ﴿١١﴾

وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً ^ط وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّيُنذِرَ

wrongdoers and give good news to those who are good in their deeds.

13. Surely, those who say, "Our Lord is Allah. and then stay firm, they will have no fear, nor shall they grieve.

14. Those are the people of Paradise, who will live there for ever as a reward for what they used to do.

15. And We have enjoined upon man to do good to his parents. His mother carried him with difficulty and delivered him with difficulty. And his carrying and his weaning is (in) thirty months, until when he attains his maturity and reaches forty years, he says, "My Lord, grant me that I offer gratitude for the favour You have bestowed upon me and upon my parents, and that I do righteous deeds that You like. And set righteousness, for my sake, in my progeny. Of course, I repent to you, and truly I am one of those who submit to You."

16. Such are the people from whom We accept the best of what they did, and overlook their evil deeds, (so as they will be) among the people of Paradise according to the true promise that was made to them.

الَّذِينَ ظَلَمُوا^ط وَبُشِّرِ لِلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾
 إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا
 خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾
 أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا^ع
 جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾
 وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا^ط
 حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا^ط وَ
 حَمَلُهُ وَفِصْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا^ط حَتَّىٰ إِذَا
 بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً^{لَا} قَالَ رَبِّ
 أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ
 عَلَيَّ وَ عَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا
 تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي^ط إِنِّي تُبْتُ
 إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾
 أُولَٰئِكَ الَّذِينَ نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ
 مَا عَمِلُوا وَنَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي
 أَصْحَابِ الْجَنَّةِ^ط وَعَدَ الصِّدْقِ الَّذِي كَانُوا

17. And (Contrary to this is the case of) the one who said to his parents, "Fie upon you both! Do you promise to me that I shall be brought out (from the grave), while generations have passed before me?" And they (the parents) were crying for Allah's help, (and saying to their son,) "Woe to you. Accept the true faith. Allah's promise is certainly true." Then he says, "This is nothing but the tales of the ancients."

18. Such are the people on whom the word (of punishment) has come true along with the communities of the Jinn and the humans that have passed before them. Surely they were losers.

19. For each (of these two groups) there are (different) ranks because of what they did, and so that He may repay them in full for their deeds; and they will not be wronged.

20. And the day the disbelievers will be presented before the Fire, (it will be said to them,) "You have consumed your good things in your worldly life, and have enjoyed them. So, you will be punished today with the torment of humiliation for the arrogance you used to show on earth with no right (to do so), and for the sins you used to commit.

يُوعَدُونَ ﴿٦٦﴾

وَالَّذِي قَالَ لِوَالِدَيْهِ أُفٍّ لَّكُمَا أَتَعِدَانِي أَنْ
أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي ۚ وَ
هُمَا يَسْتَعْجِلَانِ اللَّهَ وَيْلَكَ آمِنْ ۖ إِنَّ وَعْدَ
اللَّهِ حَقٌّ ۖ فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ

الْأَوَّلِينَ ﴿٦٧﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي
أَمْرِ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَ
الْإِنْسِ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ ﴿٦٨﴾

وَلِكُلٍّ دَرَجَاتٌ مِمَّا عَمِلُوا ۚ وَلِيُوفِّيَهُمْ
أَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٩﴾

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ ۖ
أَذْهَبْتُمْ طَيِّبَاتِكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَ
اسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا ۚ فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ
الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ
بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ﴿٧٠﴾

ع ٢

21. And recall the brother of (the nation of) Ad, when he warned his people at the long, curved sand dunes - while many warners have passed before him and after him (with the same message) -saying, “Do not worship anyone except Allah. Surely I fear for you the punishment of a terrible day.”

22. They said, “Have you come to make us deviate from our gods? So bring us that with which you are threatening us, if you are truthful.”

23. He said, “The knowledge is with Allah alone, and I am conveying to you what I am sent with, but I see you are a people who act ignorantly.”

24. So, when they saw it as a cloud proceeding towards their valleys, they said, “This is a cloud that will bring us rain.” No, it is the very thing you asked to hasten up - a wind in which there is a painful punishment,

25. that will destroy every thing with the command of its Lord! So they became such that nothing remained to be seen except their dwelling places. This is how We punish the guilty people.

وَاذْكُرْ أَخَا عَادٍ ^ط إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ
بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَّتِ النُّذُرُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ
وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ^ط إِنِّي
أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢١﴾

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَأْفِكَنَا عَنِ الْهِتِنَا ^ع فَاتِنَا
بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٢﴾

قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ ^ط وَأُبْلِغُكُمْ مَا
أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَكِنِّي أَرِكُمْ قَوْمًا
تَجْهَلُونَ ﴿٢٣﴾

فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ ^ل
قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُمَطِّرُنَا ^ط بَلْ هُوَ
مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ ^ط رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ
أَلِيمٌ ﴿٢٤﴾

تُدَمِّرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا
يُرَى إِلَّا مَسْكِنُهُمْ ^ط كَذَلِكَ نَجْزِي
الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٥﴾

26. And indeed We had established them in a powerful position in which We did not establish you (O people of Makkah), and had given to them ears and eyes and hearts, but neither their ears benefited them in the least, nor their eyes, nor their hearts, as they used to reject Allah's signs; and they were encircled by what they used to ridicule.

وَلَقَدْ مَكَّنَّهُمْ فِيمَا إِن مَّكَّنَّاكُمْ فِيهِ وَ
جَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَ أَبْصَارًا وَ أَفِدَةً ۚ فَمَا
أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ وَلَا
أَفِئَتُهُمْ مِّن شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ ۚ
بِآيَاتِ اللَّهِ وَ حَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ
يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٢٦﴾

٢٦
٢٦
٢٦

27. And We have (also) destroyed (other) towns around you, while We had given to them a variety of signs, so that they might return (from disbelief).

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِّنَ الْقُرَىٰ وَ
صَرَّفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٧﴾

28. So, why is it that they were not helped by those whom they had taken as gods beside Allah in order to attain closeness (to Him)? Instead, they vanished from them. That was, in fact, their falsity and a thing they used to fabricate.

فَلَوْ لَا نَصَرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ
قُرْبَانًا آلِهَةً ۚ بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ ۚ وَ ذَلِكَ
إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٨﴾

29. And (recall) when We directed a group of Jinns towards you, listening to the Qur'an. So, when they attended it, they said (to each other), "Keep quiet." Then once it was over, they went back to their people as warners.

وَ إِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنَّ
يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ ۚ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا
أَنْصِتُوا ۚ فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ
مُنذِرِينَ ﴿٢٩﴾

30. They said, "O our people, we have heard a book sent down after Musa, confirming what was before it, which guides to the truth and to a straight path.

31. O our people, respond to Allah's herald, and believe in him, and (once you do that,) Allah will forgive your sins for you, and will save you from a painful punishment.

32. The one who does not respond to Allah's herald is not (able) to frustrate (Allah by escaping) in the land, and for him there are no supporters besides Him. Such people are in open error.

33. Have they not seen that Allah who has created the heavens and the earth, and was not wearied by their creation, does have power to give life to the dead? Yes of course, He is powerful to do every thing.

34. The day the disbelievers will be presented to the Fire, (it will be said to them,) "Is this not true?" They will say, "Yes of course, Our Lord!" He will say, "Then taste the punishment, for you used to disbelieve."

قَالُوا يَقَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنْزِلَ مِنْ
بَعْدِ مُوسَى مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى
الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٣٠﴾

يَقَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ
يَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَ يُجِرْكُمْ مِنْ
عَذَابِ الْيَمِّ ﴿٣١﴾

وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي
الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ ۖ أُولَٰئِكَ
فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٢﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمُوتَ
وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَعْى بِخَلْقِهِنَّ بِقَدْرِ عَلَى
أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَى ۖ بَلَى إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ﴿٣٣﴾

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ ۖ
أَلَيْسَ هَٰذَا بِالْحَقِّ ۖ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا ۖ قَالَ
فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٤﴾

35. So, (O prophet,) observe patience, as the resolute messengers observed patience, and be not in haste about them. The Day they will see what they are promised, (it will be) as if they did not stay (in the world) more than an hour in a single day. This is a message. So, none will be destroyed except the sinners.

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُوا الْعَزْمِ مِنَ
الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ ۚ كَانَهُمْ يَوْمَ
يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً
مِّنْ نَّهَارٍ ۚ بَلَّغْ ۚ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ
الْفَاسِقُونَ ﴿٢٥﴾

٢٤
٢٥
٢٦

ركوعاتها ٢

سُورَةُ مُحَمَّدٍ مَدَنِيَّةٌ ٩٥

آياتها ٣٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Those who disbelieved, and prevented (others) from Allah's way, He (Allah) has rendered their deeds vain.

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ﴿١﴾

2. And those who believed and did righteous deeds and believed in that which is revealed to Muhammad, and it is the truth (that has come) from their Lord -He will write off their evil deeds, and will set aright their state of affairs.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ
مِّنْ رَبِّهِمْ ۚ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ
بَالَهُمْ ﴿٢﴾

3. That is because the disbelievers have followed falsehood, while the believers have followed the truth (that has come) from their Lord. This is

ذَلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ
وَأَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ ۚ

how Allah explains their (respective) situations to the people.

4. So, when you encounter those who disbelieve, then (aim at) smiting the necks, until when you have broken their strength thoroughly, then tie fast the bond, (by making them captives). Then choose (to release them) either (as) a favour (shown to them,), or (after receiving) ransom, until the war throws down its load of arms. That (is Our command.) If Allah willed, He would have (Himself) subjected them to retribution, but (Allah ordered you to fight,) so that He may test some of you through some others. And those who are killed in Allah's way, He will never let their deeds go to waste.

5. (Instead,) He will guide them, and will set aright their state of affairs,

6. and will admit them to the Paradise He has identified for them.

7. O you who believe, if you will help (the religion prescribed by) Allah, He will help you, and will stabilize your footings.

8. As for those who disbelieve, (destined) for them is destruction, and He has rendered their deeds vain.

9. That is because they hate what Allah has sent down; therefore Allah has nullified their deeds.

كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ ﴿٢٦﴾

فَإِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبَ الرِّقَابِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا أَثْخَنْتُمُوهُمْ فَشُدُّوا الْوَتَاقَ ۖ فَمَا مِمَّا بَعْدُ وَ إِمَّا فِدَاءً حَتَّىٰ تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا ۚ ذَلِكَ ۖ وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَانْتَصَرَ مِنْهُمْ وَلَكِنْ لِّيَبْلُوَ بَعْضَكُمْ بِبَعْضٍ ۖ وَالَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ ﴿٢٧﴾

سَيَهْدِيهِمْ وَيُصْلِحُ بَالَهُمْ ﴿٢٨﴾

وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَّفَهَا لَهُمْ ﴿٢٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ ﴿٣٠﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعْسًا لَهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ﴿٣١﴾

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ﴿٣٢﴾

10. Have they not travelled in the land so that they might see how was the end of those before them? Allah brought utter destruction to them. And (ready) for (these) disbelievers are the likes thereof.

11. That is because Allah is the supporter of those who believe. As for the disbelievers, there is no supporter for them.

12. Surely, Allah will admit those who believe and do good deeds to the gardens beneath which rivers flow. As for those who disbelieve, they enjoy (the worldly life), and eat as cattle eat, and the Fire is the final abode for them.

13. How many a town, stronger in might than your town that has expelled you, have We destroyed! Then, there was none to help them.

14. Then, can one who holds on to a clear proof from his Lord be like those for whom their evil deeds are beautified, and who followed their desires?

15. (Here is) a description of the Paradise that is promised for the God-fearing! In it there are rivers of water, never spoiling, and rivers of milk the

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ
كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ دَمَّرَ اللَّهُ
عَلَيْهِمْ ۚ وَلِلْكَافِرِينَ أَمْثَالُهَا ﴿١٠﴾

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَ أَنَّ
الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ ﴿١١﴾

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَ عَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَتَّعُونَ وَ يَأْكُلُونَ
كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَ النَّارُ مَشْوَى لَهُمْ ﴿١٢﴾
وَ كَآيِنٍ مِّنْ قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِّنْ
قَرْيَتِكَ الَّتِي أَخْرَجْتِكَ ۚ أَهْلَكَنَاهُمْ فَلَا
نَاصِرَ لَهُمْ ﴿١٣﴾

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّهِ كَمَنْ زُيِّنَ لَهُ
سُوْءُ عَمَلِهِ وَ اتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٤﴾

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ۖ فِيهَا
أَنْهَارٌ مِّنْ مَّاءٍ غَيْرِ آسِنٍ ۚ وَ أَنْهَارٌ مِّنْ لَّبَنٍ

taste of which would not go bad, and rivers of wine, delicious to the drinkers, and rivers of honey, fully purified. And for them there are all sorts of fruits, and forgiveness from their Lord. Are they like those who will live in Fire forever, and will be given boiling water to drink, and it will tear their bowels into pieces?

16. Among them there are ones who (pretend to) give ear to you, until when they go out from your presence, they say to those who have been given knowledge, "What did he say just now?" Those are the ones on whose hearts Allah has put a seal, and they have followed their desires.

17. As for those who have adopted right path, Allah improves them in guidance, and gives them their piety.

18. They are waiting for nothing but for the Hour (of Doom) that it should come upon them suddenly. So, its signs have already come. Then, once it will come upon them, how would they have an opportunity to accept the advice (already) given to them?

19. So, be assured that there is no god but Allah, and seek forgiveness for your fault, and for (the faults of) the believing men and believing women.

لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ ۖ وَ أَنْهَرُ مِّنْ خَمَرٍ لَّدَّةٍ
لِّلشَّرِبِ ۚ وَأَنْهَرُ مِّنْ عَسَلٍ مُّصْقًى ۖ وَ
لَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَ مَغْفِرَةٌ مِّنْ
رَّبِّهِمْ ۖ كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَ سُقُوا
مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ﴿٦٥﴾

وَ مِنْهُمْ مَّنْ يَّسْتَمِعُ إِلَيْكَ ۖ حَتَّىٰ إِذَا
خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا
الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ أَنْفَا ۖ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ
اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿٦٦﴾
وَ الَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَ اتَّهَمُوا
تَقْوَاهُمْ ﴿٦٧﴾

فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ
بَغْتَةً ۖ فَقدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا ۚ فَأَنَّى لَهُمْ إِذَا
جَاءَتْهُمْ ذِكْرُهُمْ ﴿٦٨﴾

فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اسْتَغْفِرْ
لِنَفْسِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ ۖ وَاللَّهُ

And Allah knows your moving from place to place and your permanent abode.

20. And the believers say, “Why has a (new) Surah not been revealed?” Then, once an operative Surah is sent down, and fighting (in Allah’s way) is mentioned in it, you notice those who have disease in their hearts, looking to you like one who is faint because of death. So, destruction is very close to them.

21. The (reality of their) obedience and (truthfulness of their) speech is fully known (as being mere deception). So, had they been truthful to Allah when the matter had become serious, it would have been much better for them.

22. So, (O hypocrites,) do you not apprehend that, in case you turn away (from Jihad), you will spread disorder in the land and will sever your ties of kinship?

23. Those are the ones whom Allah has cursed; so He has made them deaf, and made their eyes blind.

24. Then, do they not give serious thought to the Qur’an, or do they have locks on their hearts?

يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ ۝١٦

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ ۚ
فَإِذَا أَنْزِلَتْ سُورَةٌ مُحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا
الْقِتَالُ ۖ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ
يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشَىٰ عَلَيْهِ مِنَ
الْمَوْتِ ۖ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ ۝٢٠

طَاعَةٌ وَ قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ ۚ فَإِذَا عَزَمَ
الْأَمْرُ ۖ فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا
لَّهُمْ ۝٢١

فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي
الْأَرْضِ وَتُقَطِّعُوا أَرْحَامَكُمْ ۝٢٢

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى
أَبْصَارَهُمْ ۝٢٣

أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ
أَقْفَالُهَا ۝٢٤

25. Surely those who turn back after the guidance has appeared to them clearly, it is Satan who has tempted them and involved them in far-fetched fancies.

26. That is because they say to those who hate that which Allah has revealed, "We will obey you in some respects." And Allah knows their secret talk.

27. So, how (miserable) will they be when the angels will exact their souls, smiting their faces and their backs?

28. That is because they followed that which has angered Allah, and they disliked His pleasure; therefore He has nullified their deeds.

29. Do those having malady in their hearts think that Allah will never expose their grudges (against Islam)?

30. Had We willed, We would have shown them to you (by identifying each one of them,) so as you would definitely recognize them by their features. However, you will recognize them by the tone of (their) speech. And Allah knows (all) your deeds.

إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ مِّنْ بَعْدِ
مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ ۖ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ
لَهُمْ ۖ وَآمَلَىٰ لَهُمْ ﴿٢٥﴾

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرَهُوا مَا نَزَّلَ
اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ ۖ وَاللَّهُ
يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ ﴿٢٦﴾

فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ
وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ﴿٢٧﴾

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا آسَخَطَ اللَّهُ
وَكَرَهُوا رِضْوَانَهُ فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ﴿٢٨﴾

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ أَن لَّنْ
يُخْرِجَ اللَّهُ أَضْغَانَهُمْ ﴿٢٩﴾

وَلَوْ نَشَاءُ لَّارَيْنَاكُمْ فَلَعَرَفْتَهُمْ
بِسِيمَتِهِمْ ۖ وَلَتَعْرَفَنَّهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ ۖ وَاللَّهُ
يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٠﴾

31. And We will certainly test you until We know those of you who carry out Jihad (struggle in Allah's way) and observe patience, and until We check your episodes.

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ الْمُجْهِدِينَ
مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ ۖ وَنَبْلُوَ
أَخْبَارَكُمْ ﴿٣١﴾

32. Those who disbelieve and prevent (others) from Allah's way, and oppose the Messenger, after the Guidance has appeared to them clearly, shall never bring harm to Allah in the least, and He will render their deeds vain.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
وَشَاقُّوا الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ
الْهُدَىٰ ۖ لَن يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا ۖ وَسَيُحِطُّ
أَعْمَالُهُمْ ﴿٣٢﴾

33. O you who believe, obey Allah and obey the Messenger, and do not nullify your deeds.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا
الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٣﴾

34. Those who disbelieved and prevented (others) from Allah's way, then died as disbelievers, Allah will never forgive them.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ
اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَن يَغْفِرَ اللَّهُ
لَهُمْ ﴿٣٤﴾

35. So, do not lose heart, and do not appeal for peace; you will be the uppermost, and Allah is with you; and He will never deprive you of your deeds.

فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ ۖ وَ أَنْتُمْ
الْأَعْلَوْنَ ۖ وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَ لَنْ يَزِيدَكُمْ
أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٥﴾

36. The worldly life is but play and pastime. If you believe and be God-fearing, He will give you your rewards, and will not ask you your riches.

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَ لَهُوَ ط وَ إِنِ
تُؤْمِنُوا وَ تَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ أَجُورَكُمْ وَ لَا
يَسْأَلُكُمْ أَمْوَالَكُمْ ﴿٣٦﴾

37. If He were to ask you of it, and press you (to spend all your wealth), you would show miserliness, and He would expose your disgusts.

إِنْ يَسْأَلْكُمْ مَوْلَاهَا فَيُحْفِكُمْ تَبْخُلُوا وَ
يُخْرِجُ أَضْغَانَكُمْ ﴿٣٧﴾

38. Yes, you are such that you are called upon to spend in Allah's way, but some of you withhold in miserliness_ and he who withholds in miserliness withholds against himself_ and Allah is the Need-Free, and you are the needy. And if you turn away, He will replace you by some other people, then they will not be like you.

هَآأَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تُدْعَوْنَ لِتُنْفِقُوا فِي
سَبِيلِ اللَّهِ ء فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخُلُ ء وَ مَنْ
يَبْخُلْ فَإِنَّمَا يَبْخُلْ عَن نَّفْسِهِ ط وَ اللَّهُ
الْغَنِيُّ وَ أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ ء وَ إِنِ تَتَوَلَّوْا
يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ٧ ثُمَّ لَا يَكُونُوا
أَمْثَالَكُمْ ﴿٣٨﴾

٢
ع
٨

ركوعاتها ٢

سُورَةُ الْفَتْحِ مَدَنِيَّةٌ ١١١

آياتها ٢٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Surely, We have granted you an open victory,

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ﴿١﴾

2. so that Allah may forgive you of your previous and subsequent faults, and may complete His favour upon you, and may guide you to a straight path,

لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَ مَا تَأَخَّرَ وَ يُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَ يَهْدِيكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٢٦﴾

3. and so that Allah may support you with a mighty support.

وَ يَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيزًا ﴿٢٧﴾

4. He (Allah) is such that He sent down tranquility into the hearts of the believers, so that they grow more in faith in addition to their (existing) faith - And to Allah belong the forces of the heavens and the earth, and Allah is All-Knowing, All-Wise -

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ ط وَ لِلَّهِ جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ ط وَ كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٢٨﴾

5. so that He admits believing men and believing women to the gardens beneath which rivers flow, to live therein for ever, and so that He may write off their evil deeds, which is a great achievement in Allah's sight,

لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَ يُكَفِّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ط وَ كَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾

6. and so that He may punish the hypocrites, men and women, and the mushriks (polytheists), men and women, who think evil thoughts about Allah. Bound for them there is a vicious circle, and Allah has become angry with them, and He has prepared Jahannam (Hell) for them, and it is an evil destination.

وَ يُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَ الْمُنَافِقَاتِ وَ الْمُشْرِكِينَ وَ الْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوْءِ ط عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ ع وَ غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَ لَعَنَهُمْ وَ أَعَدَّ لَهُمْ

7. To Allah belong the forces of the heavens and the earth, and Allah is All-Mighty, All-Wise.

8. Indeed, We have sent you (O prophet,) as a witness and as a bearer of good news and as a warner,

9. so that you (O people,) believe in Allah and His Messenger, and support him and revere him, and pronounce His (Allah's) purity morning and evening.

10. Those who pledge allegiance with you (by placing their hands in your hand) - they, in fact, pledge allegiance with Allah. Allah's hand is over their hands. Then, whoever breaks his pledge breaks it to his own detriment, and whoever fulfils the covenant he has made with Allah, He will give him a great reward.

11. Those of the Bedouins who remained behind will say to you, "Our possessions and our families kept us busy, (hence we could not accompany you in your journey to Hudaibiyah). So, pray to Allah for our forgiveness." They say with their tongues what is not in their hearts. Say, "Then, who has power to help you in any thing

جَهَنَّمَ ٥ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ٦

وَاللَّهُ جُنُودُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ٥ وَكَانَ

اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ٧

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَ مُبَشِّرًا وَ

نَذِيرًا ٨

لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَ رَسُولِهِ وَ تُعَزِّرُوهُ وَ

تُقِرُّوهُ ٩ وَ تُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَ آصِيلًا ١٠

إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ

اللَّهِ ٥ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ ١١ فَمَنْ نَكَثَ

فَإِنَّمَا يَنْكُثْ عَلَى نَفْسِهِ ١٢ وَ مَنْ أَوْفَى

بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا

عَظِيمًا ١٣

سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ

شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَ أَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا ١٤

يَقُولُونَ بِالسِّنْتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ ١٥

قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ

against Allah, if He intends to do you harm, or intends to do you good? Rather, Allah is fully aware of what you do.

12. But you thought that the Messenger and the believers would never ever return to their families, and it seemed good to your hearts, and you thought an evil thought and became a people who are ruined (by their selfishness)."

13. If one does not believe in Allah and His Messenger, then We have prepared a blazing fire for the disbelievers.

14. To Allah belongs the kingdom of the heavens and the earth. He forgives whomsoever He wills, and punishes whomsoever He wills. And Allah is Most-Forgiving, Very-Merciful.

15. Those who remained behind will say, when you will proceed to the spoils (of war) to receive them, "Let us follow you." They wish to change the words of Allah. Say, "You shall not follow us. Allah had said like this beforehand." Then they will say, "No, but you are jealous of us." On the contrary, they do not understand (the reality) but a little.

بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا ۖ بَلْ كَانَ

اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١١﴾

بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ

وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَزَيَّنَ

ذَلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَنْتُمْ ظَنًّا

السَّوِّءَ ۖ وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ﴿١٢﴾

وَمَنْ لَّمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا

أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ﴿١٣﴾

وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ يَغْفِرُ

لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ۖ وَكَانَ

اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٤﴾

سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا انْطَلَقْتُمْ إِلَىٰ

مَغَانِمَ لِتَأْخُذُوهَا ذَرُونَا نَتَّبِعْكُمْ ۚ

يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلِمَ اللَّهِ ۖ قُلْ لَنْ

تَتَّبِعُونَا كَذَلِكَ قَالِ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ ۚ

فَسَيَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَنَا ۖ بَلْ كَانُوا لَا

يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥﴾

16. Say to those of the Bedouins who remained behind, "You will be called against a people possessed of strong fighting power; you will have to fight them until they submit. So if you obey, Allah will give you a good reward, and if you turn away, as you had turned away earlier, He will punish you with a painful punishment.

قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سَتُدْعَوْنَ إِلَى قَوْمٍ أُولَىٰ بَأْسٍ شَدِيدٍ تُقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسَلِّمُونَ^٤ فَإِنْ تُطِيعُوا يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا^٥ وَإِنْ تَتَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ قَبْلُ

يُعَذِّبُكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦﴾

17. There is no blame on the blind, nor is there any blame on the lame, nor is there any blame on the sick. Whoever obeys Allah and His Messenger, He will admit him to the gardens beneath which rivers flow. But whoever turns away, He will punish him with a painful punishment.

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَىٰ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرْجٌ^٦ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ^٧ وَمَنْ يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ

عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٧﴾

18. Allah was pleased with the believers when they were pledging allegiance with you (by placing their hands in your hands) under the tree, and He knew what was in their hearts, so He sent down tranquility upon them, and rewarded them with a victory, near at hand,

لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿١٨﴾

19. and many spoils that they would receive. And Allah is Mighty, Wise.

20. Allah had promised you many spoils that you would receive, so He gave these to you sooner, and stopped the hands of the people from (harming) you. And (He did this) so that it becomes a sign for believers, and so that He guides you to the right path.

21. And (there is) another (victory) that has not come within your power as yet, (but) Allah has encompassed it. And Allah is Powerful over every thing.

22. Had the disbelievers fought you, they would have certainly turned their backs, then they would have found neither a supporter nor a helper_

23. _ according to the consistent practice of Allah that went on since before, and you will never find a change in Allah's consistent practice.

24. And He is the One who restrained their hands from you and your hands from them in the valley of Makkah after He had let you prevail over them, and Allah is watchful over what you do.

وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا ۖ وَكَانَ اللَّهُ

عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٩﴾

وَعَدَكُمْ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا

فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ

عَنْكُمْ ۚ وَلِتَكُونَ آيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ وَ

يَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُّسْتَقِيمًا ﴿٢٠﴾

وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ

بَهَا ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢١﴾

وَلَوْ قَاتَلَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَلَّوْا الْأَذْبَارَ

ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٢٢﴾

سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ ۖ وَلَنْ

تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَ

أَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ

أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ ۖ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

بَصِيرًا ﴿٢٤﴾

25. They are those who disbelieved and prevented you from the Sacred Mosque (Al-Masjid-ul-Haram), and (prevented) the sacrificial animals that were detained from reaching their due place. And (Allah would have allowed you to fight,) had there not been believing men and believing women whom you did not know that you might have trampled them, and thus a painful situation might have arisen for you because of them unknowingly; (This situation was avoided) so that Allah may admit to His mercy whom He wills. And if they (the believing men and women) had moved (from Makkah), We would surely have punished those of them who disbelieved with a painful punishment.

26. When the disbelievers developed in their hearts indignation, the indignation of ignorance; then Allah sent down tranquility from Himself upon His Messenger and upon the believers, and made them stick to the word of piety, and they were very much entitled to it and competent for it. And Allah is All-Knowing about every thing.

27. Indeed, Allah has made true to His Messenger the dream (shown) with truth: You will definitely enter the Sacred Mosque insha'allah (if Allah wills,) peacefully, with your heads shaved, and your hairs cut short, having no fear. So He knew what you

هُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ مَعْكُوفًا أَنْ
يَبْلُغَ مَحِلَّهُ^ط وَلَوْ لَا رِجَالٌ مُّؤْمِنُونَ وَ
نِسَاءٌ مُّؤْمِنَاتٌ لَّمْ تَعْلَمُوهُمْ أَنْ تَطَؤُوهُمْ
فَتُصِيبَكُمْ مِنْهُمْ مَعَرَّةٌ بِغَيْرِ عِلْمٍ^ع
لِيَدْخُلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ^ع لَوْ
تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ
عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٢٥﴾

إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ
حَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى
رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالزَّمَمَهُمْ كَلِمَةَ
التَّقْوَى وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا^ط وَ
كَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٦﴾

لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّءْيَا بِالْحَقِّ^ع
لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ
أَمِنِينَ^{لَا} مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ^{لَا}

did not know, and He assigned before that a victory, near at hand.

28. He is the One who has sent His Messenger with Guidance and the religion of truth, so that He makes it prevail over all religions. And enough is Allah for being a witness (to His promise).

29. Muahmmad is the messenger of Allah, and those who are with him are hard on the disbelievers, compassionate among themselves; you will see them bowing down in Ruku, prostrating themselves in Sajdah, seeking grace from Allah, and (His) good pleasure; their distinguishing feature is on their faces from the effect of Sajdah (prostration). This is their description in Torah; and their description in Injil is: like a sown crop that brings forth its shoot, then makes it strong, then it grows thick and stands straight on its stem, looking good to the farmers, so that He may enrage the disbelievers through them. Allah has promised forgiveness and a huge reward to those of them who believe and do good deeds.

لَا تَخَافُونَ ۖ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ

مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتَحًا قَرِيبًا ﴿٢٨﴾

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ
الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ۖ وَكَفَىٰ
بِاللَّهِ شَهِيدًا ۖ ﴿٢٩﴾

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ۖ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ
عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا
سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا ۖ
سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِّنْ أَثَرِ السُّجُودِ ۖ
ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ ۖ وَكَانَ مَثَلُهُمْ فِي
الْإِنْجِيلِ ۖ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ فَآزَرَهُ
فَاسْتَعْلَظَ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ سُوقِهِ يُعْجِبُ
الزُّرَّاعَ لِيغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ ۖ وَعَدَ اللَّهُ
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ
مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ۖ ﴿٣٠﴾

٢٦
٢٧
٢٨
٢٩
٣٠

آياتها ١٨

سُورَةُ الْحُجُرَاتِ مَدَنِيَّةٌ ١٠٦

ركوعاتها ٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. O you who believe, do not proceed ahead of Allah and His Messenger, and fear Allah. Surely Allah is All-Hearing, All-Knowing.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدَمُوا بَيْنَ يَدَيِ
اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ
عَلِيمٌ ﴿١﴾

2. O you who believe, do not raise your voices above the voice of the Prophet, and be not loud when speaking to him, as you are loud when speaking to one another, lest your good deeds should become void while you are not aware.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ
فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ
كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ
أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾

3. Surely, those who lower their voices before Allah's Messenger are the ones whose hearts Allah has tested for piety; for them there is forgiveness, and a great reward.

إِنَّ الَّذِينَ يَغْضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ
اللَّهِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ
لِلتَّقْوَى ۚ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٣﴾

4. As for those who call you from behind the chambers, most of them have no sense.

إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

5. Had they remained patient until you come out to them, it would have been much better for them. And Allah is Most-Forgiving, Very-Merciful.

6. O you who believe, if a sinful person brings you a report, verify its correctness, lest you should harm a people out of ignorance, and then become remorseful on what you did.

7. And know that among you there is the Messenger of Allah. If he obeys you in many a matter, you will certainly fall into hardship. But Allah has endeared to you the Faith, and made it beautiful in your hearts, and made detestable to you the disbelief and sins and disobedience. Such people are rightly guided,

8. as a grace from Allah, and as a blessing. And Allah is All-Knowing, All-Wise.

9. If two groups of the believers fight each other, seek reconciliation between them. And if one of them commits aggression against the other, fight the one that commits aggression until it comes back to Allah's command. So if it comes back, seek

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥٨﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصِحُّوا عَلَى مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ ﴿٥٩﴾

وَاعْلَمُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ ۚ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الرَّشِدُونَ ﴿٦٠﴾

فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦١﴾

وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا ۚ فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَىٰ فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّىٰ

reconciliation between them with fairness, and maintain justice. Surely Allah loves those who maintain justice.

10. All believers are but brothers, therefore seek reconciliation between your two brothers, and fear Allah, so that you may be blessed with mercy.

11. O you who believe, no men should ever scoff at other men. May be, the latter are better than the former. Nor should women (ever scoff) at other women. May be, the latter women are better than the former ones. And do not find fault with one another, nor call one another with bad nicknames. Bad is the name of sinfulness after embracing Faith. If anyone does not repent, then such people are the wrongdoers.

12. O you who believe, abstain from many of the suspicions. Some suspicions are sins. And do not be curious (to find out faults of others), and do not backbite one another. Does one of you like that he eats the flesh of his dead brother? You would abhor it.

تَفِيءَ إِلَى أَمْرِ اللَّهِ ۚ فَإِنْ فَاءَتْ فَأَصْلَحُوا
بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ
الْمُقْسِطِينَ ﴿٩﴾

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلَحُوا
بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ
تُرحَمُونَ ﴿١٠﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّنْ
قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا
نِسَاءٌ مِّنْ نِّسَاءٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا
مِّنْهُنَّ ۚ وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا
تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ ۚ بِئْسَ الْإِسْمُ الْفُسُوقُ
بَعْدَ الْإِيمَانِ ۚ وَمَنْ لَّمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
الظَّالِمُونَ ﴿١١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ
الظَّنِّ ۚ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا
وَلَا يَغْتَبِ بَعْضُكُم بَعْضًا ۚ أَيُحِبُّ

And fear Allah. Surely Allah is Most-Relenting, Very-Merciful.

13. O mankind, We have created you from a male and a female, and made you into races and tribes, so that you may identify one another. Surely the noblest of you, in Allah's sight, is the one who is most pious of you. Surely Allah is All-Knowing, All-Aware.

14. The Bedouins say, "We have come to believe." Say, "You have not come to believe; instead, you (should) say, We have surrendered' and the belief has not entered your hearts so far. If you obey Allah and His Messenger, He will not curtail (the reward of) any of your deeds in the least. Surely Allah is Most-Forgiving, Very-Merciful."

15. Believers, in fact, are those who believe in Allah and His Messenger, then have no doubt, and struggle, with their riches and their lives, in the way of Allah. Those are the truthful.

أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا
فَكَرِهْتُمُوهُ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ
رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ
وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ
لِتَعَارَفُوا ۚ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ
أَتْقَىٰ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا ۚ قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ
قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ
فِي قُلُوبِكُمْ ۚ وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ
لَا يَلِتْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا ۚ إِنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَ
رَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَجَاهَدُوا
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ أُولَٰئِكَ
هُمْ الصَّدِيقُونَ ﴿١٥﴾

16. Say, “Would you apprise Allah of your religion, while Allah knows all that is in the heavens and all that is in the earth, and Allah is All-Knowing about every thing?”

قُلْ أَتُعَلِّمُونَ اللَّهَ بِدِينِكُمْ ^ط وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ^ط وَاللَّهُ بِكُلِّ
شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٦﴾

17. They oblige you that they have accepted Islam, (as if it was a favour shown to you). Say, “Do not oblige me for your accepting Islam. Rather, Allah makes you obliged for His having guided you to the Faith, if you are truthful.

يَمْنُونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا ^ط قُلْ لَا تَمْنُوا
عَلَىٰ إِسْلَامِكُمْ ^ع بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ
هَدَيْكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٧﴾

18. Surely Allah knows the Unseen of the heavens and the earth, and Allah keeps in sight whatever you do.

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ^ط
وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

٢
٤١
١٣

ركوعاتها ٣

٥٠ سُورَةُ ق مَكِّيَّةٌ ٣٢

آياتها ٢٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Qaf “ (I swear) by the glorious Qur'an, (you are sent as a messenger.)

قَافٌ وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ﴿١﴾

2. But they wonder that a warner has come to them from among themselves; so the disbelievers said, “This is something strange.

بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ فَقَالَ
الْكَافِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ﴿٢﴾

3. Is it when we die and become dust (that we will be brought to life again?) That is a return, far (from understanding).”

عِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ^ع ذَلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ ﴿٣﴾

4. We know very well how much of them is diminished by the earth, and We have a Book that Preserves every thing.

5. Rather, they rejected the truth when it came to them; so they are in a confused state.

6. Did they not, then, look to the sky above them, how We have built it and beautified it, and it has no cracks?

7. As for the earth, We have spread it out, and cast on it firm hills, and caused to grow therein every kind of delightful things,

8. as a source of vision and as a lesson to every servant (of Allah) who turns (to Him for guidance).

9. And We sent down blessed water from the sky, and caused to grow therewith gardens and grain of harvest,

10. and towering date palms that have spadices, put one upon another,

11. as a provision to the servants (of Allah). And We gave life with it to a dead land. Similar will be the exit (of the dead from their graves).

12. It (resurrection) was rejected before them by the people of Nuh, and the people of Rass and Thamud,

قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ ۖ وَ
عِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِيظٌ ﴿٢٦﴾

بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِي أَمْرٍ
مَّرِيJٍ ﴿٢٧﴾

أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ
بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ ﴿٢٨﴾

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَ
أَثْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ﴿٢٩﴾

تَبْصِرَةً وَذِكْرًا لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ﴿٣٠﴾

وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبْرَكًا فَأَنْبَتْنَا
بِهِ جَنَّتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ ﴿٣١﴾

وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لَهَا طَلْعٌ نَضِيدٌ ﴿٣٢﴾

رَزَقًا لِلْعِبَادِ ۖ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيْتًا ۖ
كَذَلِكَ الْخُرُوجُ ﴿٣٣﴾

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ
وَتَمُودُ ﴿٣٤﴾

13. and Ad, and Fir'aun (Pharaoh), and the brothers of Lut,

14. and dwellers of Aaikhah, and the people of Tubba'. Each one of them rejected the messengers; so My threat came true.

15. Is it, then, that We were worn out by the first creation? No, but they are still in confusion about the new creation.

16. Indeed We have created man, and We know whatever thoughts his inner self develops, and We are closer to him than (his) jugular vein,

17. when the two receiving angels receive (every human act to record it), seated (one) on the right and (one) on the left.

18. Not a single word is uttered by one but there is a watcher near him, ready (to record).

19. The daze of death has (to) come with truth. That is what you tried to escape.

20. And the Horn will be blown. That will be the day of (which) threat (was given).

وَعَادُ وَفِرْعَوْنُ وَإِخْوَانُ لُوطٍ ۖ

وَأَصْحَابُ الْآيِكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ ۚ كُلُّ

كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدِ ۚ

أَفَعَيِينَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ۚ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ

مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ۚ

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسُّوهُ

بِهِ نَفْسُهُ ۚ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ

الْوَرِيدِ ۚ

إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّينَ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ

الشِّمَالِ قَعِيدٌ ۚ

مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ

عَتِيدٌ ۚ

وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ۚ ذَلِكَ مَا

كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ۚ

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ۚ ذَلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ ۚ

21. And everybody will come, along with one (angel) to drive (him to the field of reckoning) and one (angel) to testify (about his deeds).

22. .You were heedless of this. Now We have removed your veil from you; so your sight today is sharp.”

23. And his companion (i.e. the angel who recorded his deeds) will say, “This is what I have with me, ready (to be presented as his record of deeds).”

24. (Then it will be said,) “Cast, (O two angels,) into Jahannam (Hell) every obstinate disbeliever

25. who used to prevent (others) from good (behavior), who transgressed all bounds, who cast doubts (in true faith),

26. who set up another god along with Allah. So cast him (O angels) in the painful punishment.”

27. His (evil) companion (i.e. the Satan) will say, “O our Lord, I did not cause him to rebel, but he was himself (involved) in straying far from the track.”

28. He (Allah) will say, “Do not quarrel before Me, while I had sent to you My threat well in advance.

وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّعَهَا سَاقٍ
وَشَهِيدٌ ﴿٢٦﴾

لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا فَكَشَفْنَا
عَنكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ﴿٢٧﴾
وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَيَّ عَتِيدٌ ﴿٢٨﴾

الْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٢٩﴾

مَّنَّاءٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُّرِيبٍ ﴿٣٠﴾

الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَأَلْقِيهِ فِي
الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ﴿٣١﴾

قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْغَيْتُهُ وَلَكِنْ كَانَ
فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٣٢﴾

قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ
بِالْوَعِيدِ ﴿٣٣﴾

29. The Word is not changed with Me, and I Am not so unjust to My servants.”

30. (Remind them of) the Day when We will say to Jahannam (Hell), “Are you filled up?” and it will say, “Are there some more?”

31. And the Jannah (Paradise) will be brought close for the God-fearing, no longer distant.

32. (And it will be said,) “This is what you were promised for everyone who was oft-returning to Allah, vigilant (against sins),

33. the one who feared the Rahman (The All-Merciful Allah), without seeing Him, and came up with a heart oriented towards Him.

34. Enter it in peace. That is the Day of Eternity.”

35. They will have in it whatever they wish, and with Us there are things even more than that.

36. And how many a generation We have destroyed before them who were stronger than these in their grip on power, and they searched out the cities. Was there any place (for them) to escape?

مَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَا أَنَا بِظَلَّامٍ

لِّلْعَبِيدِ ﴿٢٩﴾

يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأَتْ وَ تَقُولُ

هَلْ مِنْ مَّزِيدٍ ﴿٣٠﴾

وَأُزِلَّتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ﴿٣١﴾

هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٍ ﴿٣٢﴾

مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَ جَاءَ بِقَلْبٍ

مُنِيبٍ ﴿٣٣﴾

ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ۖ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ﴿٣٤﴾

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ﴿٣٥﴾

وَ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ

مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ ۖ هَلْ مِنْ

مَّحِيصٍ ﴿٣٦﴾

37. Indeed, there is a lesson in all this for him who has a heart and gives ear (to the truth) attentively.

38. We created the heavens and the earth and all that is between them in six days, and no weariness even touched Us.

39. So, (O Prophet,) endure with patience what they say, and proclaim His purity, along with your Lord's praise, before sunrise and before sunset.

40. And in hours of night, proclaim His purity, and at the ends of prostration.

41. And listen: The Day when the caller will call out from a near place,

42. the Day they will hear the Cry in reality_ that will be the Day of Resurrection.

43. Surely We alone give life and bring death, and to Us is the final return

44. on the Day when the earth will burst apart exposing them, while they will be hurrying up (to come out). That is an assembly, so easy for Us (to muster).

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرٍ لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ
أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ﴿٣٧﴾

وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا
بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ۖ وَ مَا مَسَّنَا مِنْ
لُغُوبٍ ﴿٣٨﴾

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ
قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ﴿٣٩﴾

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَارَ السُّجُودِ ﴿٤٠﴾

وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَّكَانٍ
قَرِيبٍ ﴿٤١﴾

يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ۚ ذَلِكَ يَوْمُ
الْخُرُوجِ ﴿٤٢﴾

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ ﴿٤٣﴾

يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا ۚ ذَلِكَ
حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ﴿٤٤﴾

45. We know well what they say, and you are not (sent) as one who compels them. So exhort, through the Qur'an, the one who fears My warning.

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ ۖ فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ ۚ

٣
٤٦
١٤

ركوعاتها ٣

٥١ سُورَةُ الدُّرَيْتِ مَكِّيَّةٌ ٦٠

آياتها ٦٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. By those (winds) that scatter dust,

وَالدُّرَيْتِ ذَرَوًا ۚ

2. then those that bear load (of clouds),

فَالْحَمِلَتِ وَقْرًا ۚ

3. then those that float with ease,

فَالْجَرِيَتْ يُسْرًا ۚ

4. then those who distribute things,

فَالْمُقَسَّمَتِ أَمْرًا ۚ

5. whatever you are being promised is surely true,

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٌ ۚ

6. and Recompense (of deeds) is sure to happen.

وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ ۚ

7. By the sky, having paths,

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُكِ ۚ

8. you are (involved) in a contradictory discussion.

إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُخْتَلِفٍ ۚ

9. Turned away from this (Qur'an) is the one who is turned away (totally from the truth.)

يُؤْفَكُ عَنْهُ مَنْ أُفِكَ ۚ

10. Death upon those who make conjectures (against the true faith),

11. - those who are drowned in ignorance, forgetful!

12. They ask, "When shall be the Day of Recompense?"

13. (It will be) the Day when they will be heated on the Fire,

14. (and it will be said to them,) "Taste (the punishment of) your mischief. This is what you have been asking to be brought sooner."

15. The God-fearing (on the other hand) will be in gardens and springs,

16. receiving what their Lord will have given to them. Indeed, prior to this, they were good in their deeds.

17. They used to sleep little in the night;

18. and in the hours before dawn they used to pray for forgiveness,

19. and in their wealth, there was a right for one who asks and for one who is deprived.

20. In the earth, there are signs for those who (seek truth to) believe,

21. and in your own selves! So, do you not perceive?

قُتِلَ الْخَرَّصُونَ ﴿١٠﴾

الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ ﴿١١﴾

يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمُ الدِّينِ ﴿١٢﴾

يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ﴿١٣﴾

ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ ۖ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ

تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٤﴾

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٥﴾

أَخِذِينَ مَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ

ذَلِكَ مُحْسِنِينَ ﴿١٦﴾

كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾

وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿١٨﴾

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَ

الْمَحْرُومِ ﴿١٩﴾

وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ ﴿٢٠﴾

وَفِي أَنْفُسِكُمْ ۖ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٢١﴾

22. And in the heavens, there is your sustenance and all that you have been promised.

23. So, by the Lord of the heavens and the earth, it (the Day of Recompense) is a reality, as sure as the fact that you (can) speak.

24. Has there come to you the story of the honoured guests of Ibrahim?

25. When they (the angels in human form) entered unto him and said, “We greet you with Salam “. He said, “Salam on you.”(And he said to himself,) “(They are) unknown people.”

26. Then he slipped off to his home and fetched a fattened calf.

27. So he presented it before them (to eat, but being angels, they refrained.) He said, “Would you not eat?”

28. So he felt some fear in his heart. They said, “Be not scared.” And they gave him the good news of (the birth of) a knowledgeable boy.

29. So his wife came forward with a clamor, and slapped her own face and said, “(How can I have a child when I am) a barren old woman?”

30. They said, “This is how your Lord has said. Surely, He is All-Wise, All-Knowing.”

وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ﴿٢٢﴾

فَوَرَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقُّ مِثْلٍ
مَا أَنْتُمْ تَنْطِقُونَ ﴿٢٣﴾

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ
الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٤﴾

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا ۖ قَالَ سَلَامٌ ۚ
قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿٢٥﴾

فَرَاغَ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ ﴿٢٦﴾

فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٢٧﴾

فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۖ قَالُوا لَا تَخَفْ ۖ وَ
بَشَّرُوهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٢٨﴾

فَأَقْبَلَتِ امْرَأَتُهُ فِي صَرََّةٍ فَصَكَتْ وَجْهَهَا
وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ﴿٢٩﴾

قَالُوا كَذَلِكَ ۚ قَالَ رَبُّكَ ۖ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ
الْعَلِيمُ ﴿٣٠﴾

31. He (Ibrahim) said (to the angels), “Then, what is your mission O messengers?”

32. They said, “We are sent to a guilty people, (i.e. the people of Sodom)

33. so that we may send down upon them stones of clay,

34. marked by your Lord for the transgressors.”

35. So, We let the believers who were there to come out (from danger),

36. but We did not find in it any Muslims, except one house.

37. And We left in this (event) a sign (of deterrence) for those who fear the painful punishment.

38. And (We left a similar sign) in (the story of) Musa, when We sent him to Firaun (Pharaoh) with a clear proof.

39. So he turned away along with his chiefs and said, “ (Musa is) a magician or a madman!”

40. So We seized him and his army, and cast them into the sea, as he was of culpable behaviour.

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٣١﴾

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾

لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّن طِينٍ ﴿٣٣﴾

مُسَوَّمَةً عِندَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ ﴿٣٤﴾

فَأَخْرَجْنَا مَن كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾

فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾

وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِّلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾

وَ فِي مُوسَى إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ بِسُلْطَنٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾

فَتَوَلَّىٰ بِرْكَانِهِ وَقَالَ سِحْرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٣٩﴾

فَاخْذْنَاهُ وَ جُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ وَ هُوَ مُلَيَّمٌ ﴿٤٠﴾

41. And (a similar sign was left) in (the story of) Ad, when We sent upon them the wind that was barren (from any benefit);

و فِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ
الْعَقِيمَ ﴿٣١﴾

42. it spared nothing it came upon, but rendered it like a stuff smashed by decay.

مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ
كَالزَّمِيمِ ﴿٣٢﴾

43. And (a similar sign was left) in (the story of) Thamud, when it was said to them, "Enjoy yourselves for a while."

و فِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّى
حِينٍ ﴿٣٣﴾

44. Then they rebelled against the command of your Lord; so the thunderbolt (of divine punishment) seized them, while they were looking on.

فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّعِقَةُ وَ
هُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٣٤﴾

45. Then they were neither able to stand (before the punishment), nor could they defend themselves.

فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ وَ مَا كَانُوا
مُنتَصِرِينَ ﴿٣٥﴾

46. And (We have destroyed) the people of Nuh even before; indeed they were a sinful people.

و قَوْمَ نُوحٍ مِّنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا
فَاسِقِينَ ﴿٣٦﴾

47. And the sky was built by Us with might; and indeed We are the expanders.

و السَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَ إِنَّا
لَمُوسِعُونَ ﴿٣٧﴾

48. And the earth was spread out by Us as a floor; so how well have We spread it out!

و الْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمُهْدُونَ ﴿٣٨﴾

49. And from every thing We have created pairs of twos, so that you may heed.

وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ
تَذَكَّرُونَ ﴿٢٩﴾

50. So, flee to Allah. Indeed I am a plain warner sent by Him for you.

فَفِرُّوْا إِلَى اللَّهِ ۖ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ
مُّبِينٌ ﴿٣٠﴾

51. And do not make up any other god along with Allah. Indeed I am a plain warner sent by Him for you.

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۖ إِنِّي لَكُمْ
مِنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٣١﴾

52. In similar way, no messenger came to those before them, but they said, “(He is) a magician or a madman.”

كَذَلِكَ مَا أَتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ
إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مُجُنُونٌ ﴿٣٢﴾

53. Have they handed down (this saying) to each other as a legacy? Rather they are a rebellious people.

أَتَوَصَّوْا بِهِ ۚ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٣٣﴾

54. So, turn away from them, for you are not blamed.

فَقُولْ عَنْهُمْ مِمَّا أَنْتَ بِمَلُومٍ ﴿٣٤﴾

55. And keep reminding, because reminding benefits the believers.

وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾

56. I did not create the Jinns and the human beings except for the purpose that they should worship Me.

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا
لِيَعْبُدُونِ ﴿٣٦﴾

57. I do not want any sustenance from them, nor do I want them to feed Me.

مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ
يُطْعَمُونِ ﴿٣٧﴾

58. In fact, Allah is the All-Sustainer, Possessor of power, the Strong.

59. So, those who did wrong will have their turn like the turn of their counterparts. So, they should not ask Me to hasten on.

60. Woe, then, to those who disbelieve because of the Day of theirs that they are promised (for punishment).

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ﴿٥٨﴾
فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِّثْلَ ذُنُوبِ
أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥٩﴾
فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي
يُوعَدُونَ ﴿٦٠﴾

٢٠
ع
٢

ركوعاتها ٢

٥٢ سُورَةُ الطُّورِ مَكِّيَّةٌ ٦

آياتها ٢٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. By the mount of Tur,
2. and by a book, written
3. on an unrolled scroll,
4. and by the Populated House (Al-Bait-ul-Mamur) ,
5. and by the roof, raised high,
6. and by the sea, flared up (with fire),
7. the punishment of your Lord is sure to fall.
8. There is nothing to push it back,

وَالطُّورِ ﴿١﴾
وَكِتَابٍ مَسْطُورٍ ﴿٢﴾
فِي رَقٍّ مَنشُورٍ ﴿٣﴾
وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ﴿٤﴾
وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ﴿٥﴾
وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ﴿٦﴾
إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾
مَّا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ﴿٨﴾

9. the Day when the sky will tremble,
a horrible trembling,

10. and the mountains will move
about, a terrible movement.

11. So, woe to those who reject (the
true faith),

12. who are indulged in vain talk,
playing (with truth),

13. the Day they will be pushed to the
Fire forcefully,

14. (and it will be said to them,) "This
is the Fire you used to deny.

15. Is it then magic, or do you not see?

16. Enter it. Now, whether you endure
(it) patiently or impatiently, it is all the
same for you; you are merely
rewarded for what you used to do."

17. Of course, the God-fearing will be
in gardens and bliss,

18. enjoying what their Lord will have
given to them, and their Lord will have
saved them from the punishment of
Hell.

19. (It will be said to them,) "Eat and
drink pleasantly because of what you
used to do,

يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا ۝٩

وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ۝١٠

فَوَيْلٌ لِلْمُكَذِّبِينَ ۝١١

الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ۝١٢

يَوْمَ يُدْعُونَ إِلَى نَارِ جَهَنَّمَ دَعًّا ۝١٣

هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۝١٤

أَفَسِحْرٌ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ۝١٥

إِصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ ۚ
عَلَيْكُمْ ۖ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ

تَعْمَلُونَ ۝١٦

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ ۝١٧

فَكِهِينَ بِمَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ ۚ وَوَقَّهْمُ رَبُّهُمْ

عَذَابَ الْجَحِيمِ ۝١٨

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ

تَعْمَلُونَ ۝١٩

20. relaxing on lined up couches.” And We will marry them with big-eyed houris.

مُتَّكِئِينَ عَلَى سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ ۖ وَزَوَّجْنَاهُمْ
بِحُورٍ عَيْنٍ ﴿٢٠﴾

21. And those who believed and their children followed them in belief, We will join their children with them, and will not curtail (the reward of) any of their deeds at all. Every person will be pledged for what he earned.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ
أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِّنْ
عَمَلِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ ۖ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ
رَهِيْنٌ ﴿٢١﴾

22. And We will go on giving them whatever they desire of fruits and meat.

وَ أَمَدَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَ لَحْمٍ مِّمَّا
يَشْتَهُونَ ﴿٢٢﴾

23. They will snatch from one another (in a friendly manner) a glass (of wine) carrying neither absurd talk, nor something leading to sin.

يَتَنَازَعُونَ فِيهَا كَأْسًا لَا لَغْوٌ فِيْهَا وَلَا
تَأْتِيْمٌ ﴿٢٣﴾

24. And their own serving boys will rotate around them, (who will be as neat and clean) as if they were hidden pearls.

وَ يَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَّهُمْ كَانَتْهُمْ لُؤْلُؤًا
مَّكْنُونًا ﴿٢٤﴾

25. And they will advance to one another, asking (about each other's welfare).

وَ أَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٥﴾

26. They will say, “Indeed we were afraid (of Allah's punishment) when we were amidst our family,

قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ﴿٢٦﴾

27. but Allah did favour to us and saved us from the torment of Fire's scorching breath.

فَمَنْ اللَّهُ عَلَيْنَا وَ وَقْنَا عَذَابَ
السَّمُومِ ﴿٢٠﴾

28. We used to pray to Him before. He is surely the Most-Kind, the Very-Merciful.

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ ۖ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ
الرَّحِيمُ ﴿٢١﴾

29. So keep reminding (them), because by the grace of your Lord, you are neither a soothsayer, nor a mad man.

فَذَكِّرْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَ
لَا مَجْنُونٍ ﴿٢٢﴾

30. Do they rather say, "He is a poet for whom we are awaiting the accident of death?"

أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَتَرَبَّصُ بِهِ رَيْبَ
الْمُنُونِ ﴿٢٣﴾

31. Say, "Wait! I am waiting with you, too."

قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِّنَ
الْمُتَرَبِّصِينَ ﴿٢٤﴾

32. Is it their intellects that direct them to (say) this, or are they a rebellious people?

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَامُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ
طَاغُونَ ﴿٢٥﴾

33. Do they rather say, "He has forged it (the Qur'an.).? No, but they do not believe.

أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ ۚ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٦﴾

34. So, let them bring a discourse like this, if they are truthful.

فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِّثْلِهِ إِن كَانُوا
صَادِقِينَ ﴿٢٧﴾

35. Is it that they are created by none, or are they themselves the creators?

أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمْ
الْخَالِقُونَ ۖ

36. Or have they created the heavens and the earth? No, but they are sure of nothing.

أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ۚ بَلْ لَا
يُوقِنُونَ ۖ

37. Or do they have the treasures of your Lord, or have they acquired control (over them)?

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمْ
الْمُصِيطِرُونَ ۖ

38. Or have they a stairway (to the heavens) by means of which they listen (to the divine decrees)? If so, their listener must bring a clear proof.

أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ ۚ فَلْيَأْتِ
مُسْتَمِعُهُمْ بِسُلْطَنِ مُبِينٍ ۖ

39. Is it that He has daughters and you have sons?

أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ ۖ

40. Or is it that you (O prophet) ask them for a fee, and therefore they are burdened with a liability?

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ
مُنْقَلُونَ ۖ

41. Or have they the knowledge of the Unseen, and they are recording it?

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ۖ

42. Or do they intend to plan to do harm (to the prophet)? Then the disbelievers themselves shall be harmed by the plan.

أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا ۚ فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمْ
الْمَكِيدُونَ ۖ

43. Or do they have a god other than Allah? Pure is Allah from what they associate with Him.

أَمْ لَهُمْ إِلَٰهٌ غَيْرُ اللَّهِ ۚ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا
يُشْرِكُونَ ۖ

44. Even if they see a piece falling down from the sky, they would say, "It is a cumulated cloud."

وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا
يَقُولُوا سَحَابٌ مَّرْكُومٌ ﴿٢٣﴾

45. So, leave them alone until they face their Day, in which they will be turned unconscious,

فَذَرَهُمْ حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ
يُصْعَقُونَ ﴿٢٤﴾

46. the Day their planning will not benefit them in the least, nor will they be helped.

يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ
يُنصَرُونَ ﴿٢٥﴾

47. And for those who did wrong there is another punishment before that, but most of them do not know.

وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَ
لَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

48. And (O Prophet) be patient about the decision of your Lord, because you are in front of Our Eyes. And proclaim the purity of your Lord along with His praise when you stand (in Prayer),

وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَ
سَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢٧﴾

49. And, in parts of night too, proclaim His purity, and at the time of setting of the stars.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ ﴿٢٨﴾

٢٠
ع

ركوعاتها ٣

٥٣ سُورَةُ النَّجْمِ مَكِّيَّةٌ ٢٣

آياتها ٢٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. By the star when it goes down to set,

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ﴿١﴾

2. your fellow (the Holy Prophet) has neither missed the way, nor did he deviate.
3. He does not speak out of (his own) desire.
4. It is but revelation revealed (to him).
5. It is taught to him by one (angel) of strong faculties,
6. the one of vigour. So he stood poised,
7. while he was on the upper horizon.
8. Then he drew near, and came down,
9. so as he was at a distance like that of two bows (joined together), rather even nearer.
10. Thus He (Allah) revealed to His slave what He revealed.
11. The heart did not err in what he saw.
12. Do you quarrel with him in what he sees?
13. Indeed he saw him another time
14. by Sidrat-ul-Muntaha (the lote-tree in the upper realm),
15. near which there is Jannat-ul-Ma'wa (the Paradise of Abode),
16. when the lote-tree was covered by that which covered it.

مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَى ٢٠

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَى ٢١

إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَى ٢٢

عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَى ٢٣

ذُو مِرَّةٍ ٢٤ فَاسْتَوَى ٢٥

وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَى ٢٦

ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى ٢٧

فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى ٢٨

فَأَوْحَى إِلَى عَبْدِهِ مَا أَوْحَى ٢٩

مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى ٣٠

أَفْتُمِرُّونَهُ عَلَىٰ مَا يَرَى ٣١

وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَى ٣٢

عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى ٣٣

عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَى ٣٤

إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَى ٣٥

17. The eye neither went wrong, nor did exceed the limit.

18. He has indeed seen a part of the biggest signs of your Lord.

19. Have you ever considered about the (idols of) Lat and Uzza,

20. and about the other, the third (idol), namely, Manat,?

21. Is it that you have males and He (Allah) has females?

22. If so, it is a bizarre division.

23. These are nothing but names you and your fathers have invented; Allah has sent down no authority attached to them. They are following nothing but conjecture and what their own souls desire, while guidance from their Lord has surely reached them.

24. Is it that man can get whatever he wishes?

25. (No,) because to Allah alone belongs the (good of) the Hereafter and the former life (of this world).

26. How many angels there are in the heavens whose intercession cannot benefit (any one) at all, but after Allah allows (it) for whomsoever He wills and pleases.

مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى ﴿١٧﴾

لَقَدْ رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَى ﴿١٨﴾

أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ ﴿١٩﴾

وَمَنْوَةَ الثَّالِثَةِ الْآخَرَىٰ ﴿٢٠﴾

الَّتِي الدَّكْرُ وَلَهُ الْأُنثَىٰ ﴿٢١﴾

تِلْكَ إِذَا قِسْمَةٌ ضِيزَىٰ ﴿٢٢﴾

إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَ

آبَاؤُكُمْ مِمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَنِ ۖ إِنَّ

يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ ۚ

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمُ الْهُدَىٰ ﴿٢٣﴾

أَمَرَ لِلإِنْسَانِ مَا تَمَنَّى ﴿٢٤﴾

فَلِلَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ ﴿٢٥﴾

وَكَمْ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي

شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ

لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَىٰ ﴿٢٦﴾

27. Those who do not believe in the Hereafter call the angels by names of females.

28. They do not have knowledge about it. They follow nothing but conjecture, and conjecture is of no avail in (the matter of) Truth.

29. So, turn away from him who turns away from Our advice, and seeks nothing but (pleasure of) the worldly life.

30. That is the limit of their access to knowledge. Indeed only your Lord knows well about the one who has gone astray from his way, and He knows well about the one who has adopted the right path.

31. To Allah belongs whatever there is in the heavens and whatever there is in the earth, so that He gives punishment to evildoers for what they did, and gives good reward to those who did good

32. -those who abstain from the major sins and from shameful acts, except minor involvements. Indeed your Lord is extensive in forgiveness. He knows you more than anyone else (from a time) when He created you from the earth and when you were embryos in the wombs of your mothers. So, do not

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيُسَمُّونَ
الْمَلَائِكَةَ تَسْمِيَةً الْأُنثَى ﴿٢٧﴾
وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ ۖ إِنَّ يَتَّبِعُونَ إِلَّا
الظَّنَّ ۚ وَ إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ
شَيْئًا ﴿٢٨﴾

فَاعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّى ۖ عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ
يُردْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿٢٩﴾
ذَلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ
أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۖ وَ هُوَ أَعْلَمُ
بِمَنْ اهْتَدَى ﴿٣٠﴾

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۖ
لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا وَ
يَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَى ﴿٣١﴾
الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَ الْفَوَاحِشَ
إِلَّا اللَّمَمَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ ۚ هُوَ
أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِذْ

claim purity (from faults) for your selves. He knows best who is God-fearing.

33. Did you see the one who turned away,

34. and gave a little, and stopped?

35. Does he have knowledge of the Unseen whereby he sees (what he believes)?

36. Has he not been told of what was (revealed) in the scriptures of Musa

37. and of Ibrahim who fulfilled (his duties)?

38. (It was) that no bearer of burden shall bear the burden of the other,

39. and that a man shall not deserve but (the reward of) his own effort,

40. and that his effort will soon be seen,

41. then he will be recompensed for it in full,

42. and that to your Lord is the end (of every one),

43. and that He is the One who makes (one) laugh and makes (him) weep,

44. and that He is the One who gives death and gives life,

أَنْتُمْ أَجِنَّةٌ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ ۚ فَلَا تُزَكُّوْا
أَنْفُسَكُمْ ۖ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ
اتَّقَى ۚ

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي تَوَلَّى ۖ

وَ أَعْطَى قَلِيلًا ۖ وَ أَكْذَى ۚ

أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرَى ۚ

أَمْ لَمْ يُنَبَّأْ بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَى ۖ

وَ إِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى ۖ

أَلَّا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ۖ

وَ أَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى ۖ

وَ أَنْ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَى ۖ

ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءُ الْأَوَّلَى ۖ

وَ أَنَّ إِلَى رَبِّكَ الْمُنْتَهَى ۖ

وَ أَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَ أَبْكَى ۖ

وَ أَنَّهُ هُوَ أَمَاتَ وَ أَحْيَا ۖ

45. and that He creates the pairs, male and female,

وَأَنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَ
الْأُنثَى ۚ

46. from a sperm-drop when it is poured (into a womb),

مِنْ نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَى ۚ

47. and that the second creation is undertaken by Him,

وَأَنَّ عَلَيْهِ النَّشْأَةَ الْآخِرَى ۚ

48. and that He is the One who gives wealth and preserves (it),

وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ۚ

49. and that He is the One who is the Lord of Sirius (the star worshipped by pagans),

وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ الشَّرَعَىٰ ۚ

50. and that He has destroyed the earlier Ad,

وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَىٰ ۚ

51. and Thamud, so spared none,

وَتَمُودًا فَمَا أَبْقَىٰ ۚ

52. and (destroyed) the people of Nuh even earlier. Surely they were more unjust and more rebellious.

وَقَوْمَ نُوحٍ مِّنْ قَبْلُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ
أَظْلَمَ وَأَطْغَىٰ ۚ

53. And He destroyed the overturned towns (of the people of Lut) also,

وَالْمُوتَفِكَةَ أَهْوَىٰ ۚ

54. so enveloped they were by that which enveloped.

فَغَشَّاهَا مَا غَشَّىٰ ۚ

55. Then concerning which of your Lord's bounties would you remain in doubt?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكَ تَتَمَارَىٰ ۚ

56. This (Prophet) is a warner from the (genus of the) previous warners.

هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ النَّذِرِ الْأُولَىٰ ۚ

57. The Imminent (Hour of Judgment) has approached.

أَزِفَتِ الْأَافَاقُ ۚ

58. There is no one, beside Allah, to remove it.

59. Do you then wonder at this discourse,

60. and laugh (at it), and not weep,

61. while you are engaged in vain play?

62. Now, fall down in prostration and worship (Allah).

لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ۖ

أَفَمِنْ هَذَا الْحَدِيثِ تَعْجَبُونَ ۖ

وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ۖ

وَأَنْتُمْ سَمِدُونَ ۖ

فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ۚ

ع ٢

ركوعاتها ٣

٥٢ سُورَةُ الْقَمَرِ مَكِّيَّةٌ ٣٠

آياتها ٥٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. The Hour (of doom) has drawn near, and the moon has split asunder.

2. When these people see a sign, they turn away and say, “(This is) a transient magic.”

3. They have rejected (the Truth) and followed their desires, while every matter has to settle (at some time).

4. And there has come to them as much news (of the earlier communities) as it is enough to deter,

5. (containing) a perfect wisdom. But the warnings are of no avail (to them).

اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ ۖ

وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ

مُسْتَمِرٌّ ۖ

وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ وَكُلُّ أَمْرٍ

مُسْتَقَرٌّ ۖ

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ

مُزْدَجَرٌ ۖ

حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ التُّذُرُ ۖ

6. Therefore, turn aside (O Prophet,) from them. (They will see the reality) on the day in which the caller will call (them) to a gruesome object.

7. With their eyes humbled, they will come out of the graves like locusts spread all over,

8. rushing quickly towards the caller. (On that Day) the disbelievers will say, "This is a hard day."

9. The people of Nuh denied (the truth) before them. So they rejected Our servant, and said, "(He is) a madman", and he was (also) threatened (by them).

10. So he prayed to his Lord saying, "I am overpowered, so defend (me)."

11. So We opened the gates of the sky with water pouring forth profusely,

12. and We caused the earth to gush forth as springs; so the water (of both kinds) met together for a destined event.

13. And We caused him (Nuh) to board that (ship) which had planks and nails,

14. which sailed under Our Eyes, as a reward for the one who was rejected (by the infidels).

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَى شَيْءٍ
نُكْرٍ ﴿٦﴾

خُشَعًا أَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ
كَانَّهُمْ جَرَادٌ مُنتَشِرٌ ﴿٧﴾

مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ ۖ يَقُولُ الْكَافِرُونَ هَذَا
يَوْمٌ عَسِرٌ ﴿٨﴾

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا
وَقَالُوا مَجْنُونٌ ۖ وَازْدُجِرَ ﴿٩﴾

فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرْ ﴿١٠﴾

فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ ﴿١١﴾

وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى
أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ ﴿١٢﴾

وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ الْأَوَاحِ وَدُسِّرَ ﴿١٣﴾

تَجَرَّى بِأَعْيُنِنَا ۖ جَزَاءً لِّمَنْ كَانَ
كُفِرَ ﴿١٤﴾

15. And We left it (the ship) as a sign. So, is there one to take lesson?

16. Then how was My torment and My warnings?

17. Indeed We have made the Qur'an easy for seeking advice. So, is there one to heed to the advice?

18. (The people of) Ad rejected (their prophet). So how was My torment and My warnings?

19. We did send to them a furious wind in a day of continuous misfortune,

20. plucking people away, as if they were trunks of uprooted palm-trees.

21. So how was My torment and My warnings?

22. Indeed We have made the Qur'an easy for seeking advice. So, is there one to heed to the advice?

23. (The people of) Thamud rejected the warners.

24. So they said, "Shall we follow a single human being from among us? Then we will be in error and insanity.

وَلَقَدْ تَرَكْنَهَا آيَةً فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿١٥﴾

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿١٦﴾

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ

مُدَكِّرٍ ﴿١٧﴾

كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿١٨﴾

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ

نَحْسٍ مُسْتَمِرٍّ ﴿١٩﴾

تَنْزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ

مُنْقَعِرٍ ﴿٢٠﴾

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿٢١﴾

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ

مُدَكِّرٍ ﴿٢٢﴾

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ ﴿٢٣﴾

فَقَالُوا أَبَشَرًا مِّنَّا وَاحِدًا نَّتَّبِعُهُ إِنَّا إِذَا

لَفِيَ ضَلَلٍ وَسُعْرٍ ﴿٢٤﴾

25. Is it that the advice has been cast upon him alone out of all of us? No, but he is a bragging liar.”

26. Tomorrow they will know who the bragging liar is!

27. We are going to send the she-camel as a trial for them; so watch them (O Salih,) and keep patience,

28. and tell them that water (of the well) is to be shared between them (and the she-camel), so as the right of having water shall be attended by each (alternatively).

29. Then they called their man (to kill the she-camel,) so he undertook (the task) and killed (the she-camel).

30. So how was My torment and My warnings?

31. We sent upon them a single Cry, and they were like crushed leafs of a hedge-builder.

32. Indeed We have made the Qur'an easy for seeking advice. So, is there one to heed to the advice?

33. The people of Lut rejected the warners.

34. We sent upon them a rain of stones, except the family of Lut whom We saved in the last hours of night,

ءَالَقَى الذِّكْرُ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ
كَذَّابٌ أَشِرُّ ﴿٢٥﴾

سَيَعْلَمُونَ غَدًا مَنِ الْكَذَّابُ الْأَشِرُّ ﴿٢٦﴾

إِنَّا مُرْسِلُوا النَّاقَةِ فِتْنَةً لَهُمْ فَارْتَقِبْهُمْ
وَاصْطَبِرْ ﴿٢٧﴾

وَنَبِّئْهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ ۖ كُلُّ
شِرْبٍ مُحْتَضَرٌ ﴿٢٨﴾

فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ ﴿٢٩﴾

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرِي ﴿٣٠﴾

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً
فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ ﴿٣١﴾

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ
مُدَّكِرٍ ﴿٣٢﴾

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنُّذْرِ ﴿٣٣﴾

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ
لُوطٍ ۖ نَجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ ﴿٣٤﴾

35. as a grace from Us. This is how We reward the one who offers gratitude.

36. And he (Lut) had certainly warned them of Our grasp, but they disputed the warnings.

37. And they had even tried to tempt him against his guests (so that they may snatch them away for bad purpose,) but We blinded their eyes: "Now taste My torment and My warnings!"

38. And on the next morning, a lasting torment overtook them:

39. .Now taste My torment and My warnings."

40. Indeed We have made the Qur'an easy for seeking advice. So, is there one to heed to the advice?

41. And the warners came to the family of Firaun (Pharaoh).

42. (But) they rejected all Our signs; so We seized them_ a seizure by One Mighty, Powerful.

43. Are the disbelievers among you in a better position than all of the aforesaid (punished people), or do you have immunity (recorded) in the sacred books?

نِعْمَةً مِّنْ عِندِنَا ۖ كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ

شَكَرَ ﴿٣٥﴾

وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا

بِالنُّذُرِ ﴿٣٦﴾

وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَنْ ضَيْفِهِ فَطَمَسْنَا

أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرِ ﴿٣٧﴾

وَلَقَدْ صَبَّحَهُم بُكْرَةً عَذَابٌ مُّسْتَقِرٌّ ﴿٣٨﴾

فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرِ ﴿٣٩﴾

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ

مُذَكِّرٍ ﴿٤٠﴾

وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ ﴿٤١﴾

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَآخَذْنَاهُمْ أَخَذَ

عَزِيزٌ مُّقْتَدِرٌ ﴿٤٢﴾

أَكْفَارُكُمْ خَيْرٌ مِّنْ أُولَئِكُمْ أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ

فِي الزُّبُرِ ﴿٤٣﴾

44. Or do they say, “We are a large group, well-defended.”?

45. Soon this large group’ shall be defeated, and all of them will turn their backs.

46. Rather the Hour (of judgment) is their appointed time (for their full recompense), and the Hour is more calamitous and much more bitter.

47. Surely the guilty ones are in error and madness.

48. On the Day when they will be dragged into the Fire on their faces, (it will be said to them,) “Taste the touch of Hell.”

49. Verily, We have created every thing according to (Our) predestination.

50. And (implementation of) Our command is no more than a single act like the twinkling of an eye.

51. We have destroyed people like you; so, is there one to take lesson?

52. And every thing they have done is recorded in the books (of deeds).

53. And every thing, small and big, is written down.

54. Of course, the God-fearing will be in gardens and rivers,

أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُنْتَصِرُونَ ﴿٣٣﴾

سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ ﴿٣٤﴾

بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَ السَّاعَةُ أَذْهَى
وَأَمْرٌ ﴿٣٥﴾

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿٣٦﴾

يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ ط
ذُقُوا مَسَّ سَقَرٍ ﴿٣٧﴾

إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ﴿٣٨﴾

وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ ﴿٣٩﴾

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ
مُّدَكِّرٍ ﴿٤٠﴾

وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ ﴿٤١﴾

وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌّ ﴿٤٢﴾

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ ﴿٤٣﴾

55. in a seat of Truth, near to the Omnipotent Sovereign.

فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيكٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٥٥﴾

آياتها ٨ ٥٥ سُورَةُ الرَّحْمَنِ مَكِّيَّةٌ ٩ رُكُوعَاتُهَا ٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. The Rahman (The All-Merciful Allah)

الرَّحْمَنُ ﴿١﴾

2. has taught the Qur'an.

عَلَّمَ الْقُرْآنَ ﴿٢﴾

3. He has created man.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ ﴿٣﴾

4. He has taught him (how) to express himself.

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ﴿٤﴾

5. The sun and the moon are (bound) by a (fixed) calculation.

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ﴿٥﴾

6. And the vine and the tree both prostrate (to Allah).

وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدْنَ ﴿٦﴾

7. He raised the sky high, and has placed the scale,

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ﴿٧﴾

8. so that you should not be wrongful in weighing.

أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ﴿٨﴾

9. Observe the correct weight with fairness, and do not make weighing deficient.

وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا

الْمِيزَانَ ﴿٩﴾

10. As for the earth, He has placed it for creatures,

وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ﴿١٠﴾

11. in which there are fruits and date palms having sheaths,

فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ
الْأَكْمَامِ ﴿١١﴾

12. and the grain having chaff, and fragrant flowers.

وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ﴿١٢﴾

13. So, (O mankind and Jinn,) which of the bounties of your Lord will you deny?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿١٣﴾

14. He has created man from dry clay, ringing like pottery,

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ﴿١٤﴾

15. and created Jann (father of the Jinn) from a smokeless flame of fire.

وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَارٍ ﴿١٥﴾

16. So, (O mankind and Jinn,) which of the bounties of your Lord will you deny?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿١٦﴾

17. He is the Lord of both points of sunrise and both points of sunset.

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ﴿١٧﴾

18. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿١٨﴾

19. He let forth the two seas to meet together,

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَنِ ﴿١٩﴾

20. while there is a barrier between them; they do not encroach (upon one another).

بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَنِ ﴿٢٠﴾

21. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢١﴾

22. From both of them come forth the pearl and the coral.

يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٢٢﴾

23. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢٣﴾

24. And His are the sailing ships raised up in the sea like mountains.

و لَهُ الْجَوَارِ الْمُنْشَأَتُ فِي الْبَحْرِ
كَالْأَعْلَامِ ﴿٢٤﴾

25. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢٥﴾

26. Every one who is on it (the earth) has to perish.

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٦﴾

27. And your Lord's Countenance will remain, full of majesty, full of honour.

و يَبْقَىٰ وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَ
الْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾

28. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾

29. All those in the heavens and the earth beseech Him (for their needs.) Every day He is in a state of action.

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ ط كُلَّ
يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾

30. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٠﴾

31. Soon We are going to spare Ourselves for you (to reckon your deeds), O two heavy species (of Jinn and mankind)!

سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيَّهَ الثَّقَلَيْنِ ﴿٣١﴾

32. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٢﴾

33. O genera of Jinn and mankind, If you are able to penetrate beyond the realms of the heavens and the earth, then penetrate. You cannot penetrate without power.

يَمْعَشَرُ الْجِنَّ وَ الْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ
تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ
فَانْفُذُوا ط لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَنِ ﴿٣٣﴾

34. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

35. A flame of fire and a smoke will be loosed against you, and you will not (be able) to defend.

36. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

37. So, (it will be a terrible event) when the sky will be split apart and will become rosy, like (red) hides.

38. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

39. On that day, neither a man will be questioned about his sin, nor a Jinn.

40. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

41. The guilty ones will be recognized (by angels) through their marks and will be seized by foreheads and feet.

42. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

43. This is Jahannam (Hell) that the guilty people deny.

44. They will circle around between it and between hot, boiling water.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٣﴾

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شُوَاظٌ مِّنْ نَّارٍ لَّا وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرِينَ ﴿٣٥﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٦﴾

فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٣٨﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٩﴾

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ﴿٤١﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٢﴾

يُعْرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ ﴿٤٤﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٤٧﴾

يُطَوَّفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ إِنِ ﴿٤٨﴾

45. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

46. And for the one who is fearful of having to stand before his Lord, there are two gardens, -

47. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

48. - both having branches.

49. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

50. In both there are two flowing springs.

51. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

52. In both there are two kinds of every fruit.

53. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

54. (The people of these gardens will be) reclining on floorings whose (even) linings will be of thick silk, and the fruits plucked from the two gardens will be at hand.

55. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

56. In them there will be maidens restraining (their) glances, whom neither a man might have touched before them, nor a Jinn.

57. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٥﴾

وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّتَيْنِ ﴿٣٦﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾

ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ﴿٣٨﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٩﴾

فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرَيْنِ ﴿٤٠﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤١﴾

فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجِنِ ﴿٤٢﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٣﴾

مُتَّكِئِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَآئِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ ﴿٤٤﴾

وَجَنَّاتٍ دَانٍ ﴿٤٥﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٦﴾

فِيهِنَّ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ ۖ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ

قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ ﴿٤٧﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٨﴾

58. They will look like rubies and corals.

59. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

60. Is there any reward for goodness other than goodness?

61. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

62. And besides these two, there are two other gardens (for the second category of the God-fearing), -

63. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

64. - both (gardens are) dark green!

65. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

66. In both there are two springs gushing forth profusely.

67. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

68. In both there are fruits and date-palms and pomegranates.

69. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

70. In them there will be women, good and gorgeous, -

71. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

72. - the houris, kept guarded in pavilions -

كَانَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٩﴾

هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ﴿٦٠﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٦١﴾

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَيْنِ ﴿٦٢﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٦٣﴾

مُدْهَاهَا مَتْنِي ﴿٦٤﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٦٥﴾

فِيهِمَا عَيْنَانِ نَضَّاخَتَيْنِ ﴿٦٦﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٦٧﴾

فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَانٌ ﴿٦٨﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٦٩﴾

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ﴿٧٠﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٧١﴾

حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ﴿٧٢﴾

73. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢٣﴾

74. - whom neither a man might have touched before them, nor a Jinn.

لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ ﴿٢٤﴾

75. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢٥﴾

76. (The people of these gardens will be) reclining on green cushions and marvelously beautiful mattresses.

مُتَّكِئِينَ عَلَى رَفْرَفٍ خُضِرٍ وَ عَبَقَرِيِّ حِسَانٍ ﴿٢٦﴾

77. So, which of the bounties of your Lord will you deny?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢٧﴾

78. Glorious is the name of your Lord, the Lord of Majesty, the Lord of Honour.

تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٨﴾

٢٠
٢١
٢٢

ركوعاتها ٣

٥٦ سُورَةُ الْوَاقِعَةِ مَكِّيَّةٌ ٢٦

آياتها ٩٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. When the Imminent Event (of Doom) will occur,

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١﴾

2. there will be no one to deny its occurrence.

لَيْسَ لَوْقَعَتِهَا كَاذِبَةٌ ﴿٢﴾

3. It will be abasing (some), exalting (others)

خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ ﴿٣﴾

4. when the earth will be jolted with a terrible jolt,

إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًّا ﴿٤﴾

5. and the mountains will be crumbled a thorough crumbling,

وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا ﴿٥﴾

6. until they will become dust,
scattered in the air,

7. and you will be (divided into) three
categories.

8. As for the People of the Right, how
(lucky) are the People of the Right!

9. And the People of the Left ? How
(wretched) are the People of the Left!

10. And the Foremost are the
foremost.

11. Those are the ones blessed with
nearness (to Allah)

12. in gardens of bliss,

13. many from the first generations,

14. and a few from the later ones.

15. (They will be sitting) on thrones
woven with gold,

16. reclining on them, facing each
other.

17. Immortal boys will rotate around
them

18. with bowls and jugs and a goblet
of pure wine,

19. from which they will neither suffer
headache, nor will they be intoxicated,

20. _and with fruits that they choose,

فَكَانَتْ هَبَاءً مُتَّبَثًا ﴿٧﴾

وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ﴿٨﴾

فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴿٩﴾ مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴿٨﴾

وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ﴿٩﴾ مَا أَصْحَابُ
الْمَشْأَمَةِ ﴿٩﴾

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ ﴿١٠﴾

أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ﴿١١﴾

فِي جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ﴿١٢﴾

ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

وَقَلِيلٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ﴿١٤﴾

عَلَى سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ ﴿١٥﴾

مُتَّكِئِينَ عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ ﴿١٦﴾

يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ ﴿١٧﴾

بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقٍ ﴿١٨﴾ وَكَأْسٍ مِّنْ مَّعِينٍ ﴿١٧﴾

لَّا يَصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْزِفُونَ ﴿١٩﴾

وَفَاكِهَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ ﴿٢٠﴾

21. and the flesh of birds that they desire.

22. And (for them there will be) houris, having lovely big eyes,

23. all (neat and clean) like a hidden pearl,

24. as a reward for what they used to do.

25. They will hear neither an absurd talk in it, nor something leading to sin,

26. but (they will hear) the words of Salam , Salam (as greetings).

27. And the People of the right? How (lucky) are the People of the Right!

28. (They will be) amid lote-trees with no thorns,

29. and the trees of TalH , (banana, or a fragrant tree) having layers one upon the other,

30. and a shade, spread all over,

31. and water, poured forth,

32. and a lot of fruits,

33. neither interrupted (in any season), nor prohibited,

34. and mattresses of high quality.

35. Surely We have made up those females in a special creation,

وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ۝

وَحُورٌ عِينٌ ۝

كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ ۝

جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْثِيمًا ۝

إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ۝

وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ ۝ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ ۝

فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ ۝

وَوُطْحٍ مَّنْضُودٍ ۝

وَوُظِلٍّ مَّمْدُودٍ ۝

وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ ۝

وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ۝

لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ ۝

وَفُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ ۝

إِنَّا أَنْشَأْنَهُنَّ إِنْشَاءً ۝

36. and have made them virgins,
 37. amorous to their husbands,
 matching them in age,
 38. for the People of the Right,
 39. (comprising) many from the first
 generations,
 40. and many from the later ones.
 41. And the People of the Left? How
 (wretched) are the People of the Left!
 42. (They will be) in scorching wind
 and boiling water,
 43. and in a shade of black smoke,
 44. neither cool nor graceful.
 45. They were earlier in luxuries,
 46. and used to persist in major sins,
 47. and used to say, "Is it that when
 we die and become dust -is it that we
 will be raised again,
 48. and our ancient fathers as well?"
 49. Say, "All the earlier and the later
 ones

فَجَعَلْنَهُنَّ أَبْكَارًا ﴿٢١﴾
 عُرُبًا أَتْرَابًا ﴿٢٢﴾
 لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٢٣﴾
 ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾
 وَثَلَاثَةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ﴿٢٥﴾
 وَ أَصْحَابُ الشِّمَالِ ﴿٢٦﴾ مَا أَصْحَابُ
 الشِّمَالِ ﴿٢٧﴾
 فِي سَمُومٍ وَ حَمِيمٍ ﴿٢٨﴾
 وَ ظِلٍّ مِّنْ يَّحْمُومٍ ﴿٢٩﴾
 لَا بَارِدٍ وَ لَا كَرِيمٍ ﴿٣٠﴾
 إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ﴿٣١﴾
 وَ كَانُوا يُصِرُّونَ عَلَى الْحِنثِ الْعَظِيمِ ﴿٣٢﴾
 وَ كَانُوا يَقُولُونَ ﴿٣٣﴾ إِذَا مِتْنَا وَ كُنَّا تُرَابًا
 وَ عِظَامًا ءَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿٣٤﴾
 أَوْ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿٣٥﴾
 قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَ الْآخِرِينَ ﴿٣٦﴾

50. will be gathered together for a fixed time of a specified Day.

لَمَجْمُوعُونَ^ل إِلَى مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ^{٥٠}

51. Then O you, the erring, the denying people,

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَیْهَا الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ^{٥١}

52. you will have to eat from the tree of zaqqum,

لَا كِلُونَ مِنْ شَجَرٍ مِّنْ زُقُومٍ^{٥٢}

53. and to fill with it the bellies,

فَمَا لُتُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ^{٥٣}

54. then on top of it you will have to drink boiling water,

فَشْرَبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ^{٥٤}

55. and to drink like camels suffering from the disease of over-thirst.

فَشْرَبُونَ شُرْبَ الْهَيْمِ^{٥٥}

56. This will be their welcome entertainment on the Day of Requital.

هَذَا نُزْلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ^{٥٦}

57. We have created you; then why do you not believe in it?

نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ^{٥٧}

58. So, tell Me about the semen you drop (in the wombs):

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ^{٥٨}

59. Is it you who create it, or are We the Creator?

ءَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ^{٥٩}

60. We have appointed (the times of) death among you, and We cannot be frustrated

نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ^{٦٠}

61. from replacing you with others like you, and creating you (afresh) in that (form) which you do not know.

عَلَى أَنْ تُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ^{٦١}

62. And you certainly know the first creation; then why do you not take lesson?

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا

تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾

63. Well, tell Me about that (seed) which you sow:

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ﴿٦٣﴾

64. Is it you who grow it, or are We the One who grows?

ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ﴿٦٤﴾

65. If We so will, We can certainly make it crumbled, and you will remain wondering,

لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ

تَفَكَّهُونَ ﴿٦٥﴾

66. (and saying,) “We are laden with debt,

إِنَّا لَمُغْرَمُونَ ﴿٦٦﴾

67. rather we are totally deprived.”

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٦٧﴾

68. Again, tell Me about the water you drink:

أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ﴿٦٨﴾

69. Is it you who have brought it down from the clouds, or are We the One who sends (it) down?

ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ

الْمُنزِلُونَ ﴿٦٩﴾

70. If We so will, We can make it bitter in taste. So why do you not offer gratitude?

لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا

تَشْكُرُونَ ﴿٧٠﴾

71. Now tell Me about the fire you kindle:

أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ﴿٧١﴾

72. Is it you who have originated its tree, 5 or are We the Originator?

ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ

الْمُنشِئُونَ ﴿٧٢﴾

73. We have made it a reminder (of Our infinite power, and of the fire of Hell) and a benefit for travelers in deserts.

74. So, proclaim purity of the name of your Lord, the Magnificent.

75. So, I swear by the setting places of the stars,

76. -and indeed it is a great oath, if you are to appreciate -

77. it is surely the Noble Qur'an,

78. (recorded already) in a protected book (i.e. the Preserved Tablet)

79. that is not touched except by the purified ones (the angels).

80. - a revelation from the Lord of the worlds.

81. Is it this discourse that you take lightly,

82. and take your denial as your livelihood?

83. So why (do you) not (intervene) when the soul (of a dying person) reaches the throat,

84. and you are watching?

85. And We are closer to him than you, but you do not perceive.

نَحْنُ جَعَلْنَهَا تَذْكِرَةً وَ مَتَاعًا
لِّلْمُقْوِينَ ﴿٢٠﴾

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾

فَلَا أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ ﴿٢٢﴾

وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لِّو تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ﴿٢٤﴾

فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ﴿٢٥﴾

لَّا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ﴿٢٦﴾

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾

أَفَبِهَذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ ﴿٢٨﴾

وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْكُمْ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٩﴾

فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ﴿٣٠﴾

وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ﴿٣١﴾

وَ نَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَ لَكِنْ لَا

تُبْصِرُونَ ﴿٣٢﴾

86. So, if you are not going to be recompensed (in the Hereafter for your deeds), then why do you not

87. bring the soul back, if you are truthful?

88. So, in case he (the dying person) is from among those blessed with nearness,

89. then (for him) there is comfort and fragrance and garden of bliss.

90. And in case he is from among the People of the Right,

91. then, (it will be said to him,) "Peace is for you, as you are one of the People of the Right."

92. But if he is one of the deniers, the astray,

93. then (for him) there is entertainment from boiling water,

94. and burning in the Hell.

95. Indeed this is certainty in its true sense.

96. So, proclaim purity of the name of your Lord, the Magnificent.

فَلَوْلَا إِن كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ﴿٨٦﴾

تَرْجِعُونَهَا إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٨٧﴾

فَأَمَّا إِن كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٨٨﴾

فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتُ نَعِيمٍ ﴿٨٩﴾

وَأَمَّا إِن كَانَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩٠﴾

فَسَلَامٌ لَّكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩١﴾

وَأَمَّا إِن كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ ﴿٩٢﴾

فَنَزُلُ مِنْ حَمِيمٍ ﴿٩٣﴾

وَتَصْلِيَةٌ جَهِيمٍ ﴿٩٤﴾

إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ﴿٩٥﴾

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٩٦﴾

٢٠
٤٢
١٦

ركوعاتها ٢

٥٠ سُورَةُ الْحَدِيدِ مَدَنِيَّةٌ ٩٢

آياتها ٢٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. All that is in the heavens and the earth proclaims Allah's purity, and He is the Mighty, the Wise.

2. To Him belongs the Kingdom of the heavens and the earth. He gives life and brings death, and He is Powerful to do any thing.

3. He is the First and the Last, and the Manifest and the Hidden, and He is All-Knowing about every thing.

4. He is the One who created the heavens and the earth in six days, then He positioned Himself on the Throne. He knows whatever goes into the earth and whatever comes out from it, and whatever descends from the sky, and whatever ascends thereto. He is with you wherever you are, and Allah is watchful of whatever you do.

5. To Him belongs the kingdom of the heavens and the earth, and to Allah all matters are returned.

6. He makes the night enter into the day, and makes the day enter into the night, and He is All-Knowing about whatever lies in the hearts.

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

لَهُ مُلْكُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ۚ يُحْيِي وَ
يُمِيتُ ۚ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ ۚ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمُوتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ
أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ ۚ يَعْلَمُ مَا
يَلْبِغُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا
يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا ۚ وَهُوَ
مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ ۚ وَاللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤﴾

لَهُ مُلْكُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَإِلَى اللَّهِ
تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٥﴾

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي
الَّيْلِ ۚ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٦﴾

7. Believe in Allah and His Messenger, and spend out of that (wealth) in which He has appointed you as deputies. So, for those of you who have believed and spent (in Allah's way), there is a big reward.

8. What is wrong with you that you do not believe in Allah, while the Messenger invites you to believe in your Lord, and He has taken your covenant, if you are to believe?

9. He is the One who reveals clear verses to His servant, so that He brings you out from layers of darkness into the light. And to you, Allah is Very-Kind indeed, Very-Merciful.

10. And what is wrong with you that you should not spend in the way of Allah, while to Allah belongs the inheritance of the heavens and the earth? Those who spent before the Conquest (of Makkah) and fought are not at par (with others). Those are much greater in rank than those who spent later and fought, though Allah has promised the good (reward) for each. Allah is well aware of what you do.

أَمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفَقُوا مِمَّا
جَعَلَكُمْ مُسْتَخْلَفِينَ فِيهِ ۖ فَالَّذِينَ آمَنُوا
مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٥٠﴾

وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ ۚ وَالرَّسُولُ
يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ أَخَذَ
مِيثَاقَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾

هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَى عَبْدِهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ
لِّيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ وَإِنَّ
اللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٥٢﴾

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ
مِيرَاتُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ لَا يَسْتَوِي
مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَتْلَ ۚ
أُولَٰئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ
بَعْدُ وَقَتَلُوا ۚ وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ ۚ

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٥٣﴾

ع ١٤

11. Who is there to advance a loan, a good loan, to Allah so that He multiplies it for him, and he may have a noble reward?

12. On the Day when you will see the believing men and the believing women, their light proceeding in front of them and to their right hands, (it will be said to them,) "Good news for you today! Gardens beneath which rivers flow, to live therein forever! That is the great achievement,

13. - the Day when the hypocrite men and hypocrite women will say to those who believe, "Wait for us, so that we may have a share from your light." It will be said (to them), "Go back to your rear, and search for light." Then a wall will be placed between them, which will have a gate. In its inner side, there will be the divine mercy, while towards its outer side, there will be the divine punishment.

14. They (the hypocrites) will call out to them (the believers), "Were we not with you?" They will say, "Yes, (you were,) but you led your souls to a wrong way, and kept waiting (for an evil end to the Muslims), and remained in doubt, and were deluded

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا
فِيُضِعِّفَهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١١﴾

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى
نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ
بُشْرَاكُمْ الْيَوْمَ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ
الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ
لِلَّذِينَ آمَنُوا انْظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِنْ
نُورِكُمْ ۖ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ
فَالْتِمِسُوا نُورًا ۚ فَضُرِبَ بَيْنَهُم بِسُورٍ
لَهُ بَابٌ ۚ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ
مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ ﴿١٣﴾

يُنَادُونَهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ ۚ قَالُوا بَلَىٰ وَ
لَكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ
وَارْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ الْأَمَانِيُّ حَتَّىٰ جَاءَ

by fancies, until Allah's command came to pass, and you were deceived about Allah by the Big Deceiver (Iblis).

15. So, no ransom will be accepted from you today, nor from those who disbelieved (openly). Your abode is the Fire, and it is an evil end."

16. Has the time not yet come for those who believe that their hearts should be humble for the remembrance of Allah and for the truth that has descended (through revelation)? They must not be like those to whom the Book was given before, but a long period passed on them (in which they did not repent), therefore their hearts became hard, and (thus) many of them are sinners.

17. Know well that Allah revives the land after its death. We have made the signs clear for you, so that you may understand.

18. Surely those men who give Sadaqah (alms) and those women who give Sadaqah and have advanced a good loan to Allah, for them it will be multiplied, and for them there is a noble reward.

أَمْرُ اللَّهِ وَغَرَّرَكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿١٣﴾

فَالْيَوْمَ لَا يُوْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ مَا أُولَٰئِكَ النَّارُ ۖ هِيَ مَوْلَاكُمْ ۚ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٤﴾

أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ ۚ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ ۚ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿١٥﴾

إِعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٦﴾

إِنَّ الْمَصَدِّقِينَ وَالْمَصَدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُّضَعْفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٧﴾

19. And those who believed in Allah and His messengers, - those are the Siddiqs (the most righteous after prophets) and the Shuhada' (martyrs) in the sight of your Lord. For them shall be their reward and their light. As for those who disbelieved and rejected Our verses, they are the inmates of Hell.

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۖ وَالشُّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ

٢
٤٩
١٨

20. Know well that the worldly life is but a play and an amusement, and a show of beauty, and exchange of boastful claims between you, and a competition of increase in riches and children. (All this is) like a rain, the growth of which attracts the farmers, then it withers, and you see it turning yellow, then it becomes straw. And in the Hereafter there is a severe punishment (for the disbelievers), and forgiveness from Allah and (Allah's) pleasure (for the believers and the righteous). The worldly life is nothing but a material of delusion.

إِغْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوَ زِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ ۖ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيمُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا ۖ وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۚ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ ۖ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ۚ

21. Compete each other in proceeding towards forgiveness from your Lord and to Paradise the width of which is like the width of the sky and the earth. It has been prepared for those who believe in Allah and His messengers. That is the bounty of Allah; He gives it to whomsoever He Wills and Allah is the Lord of the great bounty.

سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۚ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۖ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۖ وَاللَّهُ

ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾

22. No calamity befalls the earth or your own selves, but it is (pre-destined) in a Book before We bring it into being, -Indeed it is easy for Allah.

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَبْرَاهَا ۖ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢٢﴾

23. - so that you may neither grieve on what has escaped you, nor over-exult on what He has given to you. And Allah does not love any self-admirer, over-proud,

لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَى مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿٢٣﴾

24. _those who are miserly and bid others to be miserly. And whoever turns away, then Allah is the All-Independent, the Ever-Praised.

الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَ يَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ ۗ وَ مَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٤﴾

25. We have indeed sent Our messengers with clear proofs, and sent down with them the Book and the Balance, so that people may uphold equity. And We sent down iron in which there is strong power, and benefits for the people; and (We did it) so that Allah knows the one who helps Him and His messengers without seeing (Him). Surely Allah is Strong, Mighty.

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ ۚ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ ۗ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢٥﴾

26. Indeed We sent Nuh and Ibrahim, and kept the Book and prophet-hood (continuing) in their progeny. So, some of those (to whom they were sent) were on the right path, and many of them were sinners.

27. Then We made Our messengers follow them one after the other, then We sent after them Isa, the son of Maryam (Jesus, son of Mary), and gave him the Injil, and placed compassion and mercy in the hearts of his followers. As for monasticism, it was invented by them; We did not ordain it for them, but (they adopted it) to seek Allah's pleasure, then could not observe it as was due. So We gave the believers from among them their reward. And many of them are sinners.

28. O you who believe, fear Allah, and believe in His Messenger, and He will give you two shares (of reward) out of His mercy, and will make for you a light whereby you will walk, and will forgive you, - And Allah is Most-Forgiving, Very-Merciful.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ ۖ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٢٦﴾

ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ ۖ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً ۖ وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا ۖ فَآتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ ۖ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٢٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرُسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنَ رَّحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَّكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٨﴾

29. - so that the People of the Book may know that they have no control over any thing from Allah's bounty, and that bounty is in Allah's hand; He gives it to whom He wills, and Allah is the Lord of the great bounty.

لَيْلًا يَعْلَمَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَلَّا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۖ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

٢٩
٢٠

ركوعاتها ٣

٥٨ سُورَةُ الْمُجَادَلَةِ مَدَنِيَّةٌ ١٠٥

آياتها ٢٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Allah has heard the talk of the woman who was debating with you about her husband, and was complaining to Allah. Allah was hearing the conversation between both of you. Indeed, Allah is All-Hearing, All-Knowing.

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ ۖ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا ۖ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿١﴾

2. Those of you who declare Zihar against their wives, they are not their mothers. Their mothers are none else but those who gave birth to them. Undoubtedly they utter an evil word and a lie; and Allah is surely Most-Forgiving, Very-Merciful.

الَّذِينَ يُظْهِرُونَ مِنْكُمْ مِّنْ نِّسَائِهِمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ ۖ إِنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا إِلَىٰ وَلَدَنَّهُمْ ۖ وَ إِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِّنَ الْقَوْلِ وَ زُورًا ۖ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوءٌ غَفُورٌ ﴿٢﴾

3. Those who declare Zihar against their wives, then retract what they said, obligated on them is to free the neck (of a slave) before the two

وَالَّذِينَ يُظْهِرُونَ مِنْ نِّسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِّن قَبْلِ أَنْ

(spouses) touch one another. This is what you are advised, and Allah is well aware of what you do.

4. But whoever does not find (a slave) has to fast for two consecutive months before the two (spouses) touch one another. Then the one who is not able to do so has to feed sixty indigent persons. This is (laid down) so that you believe in Allah and His Messenger. These are the limits set by Allah; and for the disbelievers there is a painful punishment.

5. Surely those who oppose Allah and His Messenger shall be disgraced, just as those before them were disgraced. We have sent down clear verses, and for the disbelievers there is a humiliating punishment

6. on the Day when Allah will resurrect them all together, and will tell them what they did; Allah has its full account, while they have forgotten it. Allah is witness to every thing.

7. Have you not observed that Allah knows everything in the heavens and everything in the earth? No secret consulta-tion takes place between

يَتَمَاسَا ٥ ذَلِكُمْ تُوَعَّظُونَ بِهِ ٥ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٥﴾

فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا ٥ فَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ فَاطْعَامُ سِتِّينَ مِسْكِينًا ٥ ذَلِكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ٥ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ٥ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كُبِتُوا كَمَا كُبِتَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ٥ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٧﴾

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ٥ أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ ٥ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٨﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ٥ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ

three, but He is fourth of them, nor between five, but He is sixth of them, nor between fewer than that or more, but He is with them wherever they may be. Then He will tell them on the Day of Judgment what they did. Surely Allah is All-Knowing about every thing.

8. Did you not see those who were forbidden from holding secret talks; then they do again what they were forbidden to do? They whisper for sinful act and wrongdoing and disobedience of the prophet, and when they come to you, they greet you the way Allah does not greet you, and say to themselves, "Why does Allah not punish us for what we say?" Enough for them is Jahannam (Hell); they will enter it, and it is an evil end.

9. O you who believe, when you hold secret counsel, do not whisper for sinful act and wrongdoing and disobedience of the prophet, and do whisper for righteousness and taqwa (piety). And fear Allah, before whom you will be gathered together.

رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةَ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا
أَدْنَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ
مَا كَانُوا ٢ ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ
الْقِيَمَةِ ٣ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ
يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَيَتَنَجَّوْنَ بِالْإِثْمِ
وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ ٤ وَ إِذَا
جَاءُوكَ حَيَّوكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ اللَّهُ ٥ وَ
يَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْ لَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا
نَقُولُ ٦ حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ ٧ يَصْلَوْنَهَا ٨
فَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٣﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا
تَتَنَاجَوْا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ
الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَى ٩ وَ
اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٤﴾

10. Whispering (for sinful acts) comes from the Shaitan (Satan), so that he may grieve those who believe, while it is not harmful to them in the least, except with Allah's permission. And in Allah the believers must place their trust.

إِنَّمَا النَّجْوَى مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزُنَ
الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيْسَ بِضَارِّهِمْ شَيْئًا
إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ وَ عَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ
الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾

11. O you who believe, when it is said to you, "Make room (for others) in the sittings", then make room, and Allah will make room for you (in the Hereafter). And when it is said, "Rise up", then rise up, and Allah will raise those, in ranks, who have believed and are given knowledge. Allah is well-aware of what you do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ
تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ
اللَّهُ لَكُمْ ۚ وَإِذَا قِيلَ انْشُرُوا فَانْشُرُوا
يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ ۚ وَالَّذِينَ
أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ۖ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
خَبِيرٌ ﴿١١﴾

12. O you who believe, when you consult the Messenger in private, then offer something in charity before your consultation. That is better for you and purer. But if you find nothing (to offer), then Allah is Most-Forgiving, Very-Merciful.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَاجَيْتُمُ الرَّسُولَ
فَقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ صَدَقَةٌ ۚ ذَلِكَ
خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَطْهَرُ ۖ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٢﴾

13. Have you become afraid of offering charities before your consultation? So when you did not do so, and Allah has forgiven you, then

ءَأَشْفَقْتُمْ أَنْ تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ
صَدَقْتُمْ ۖ فَإِذَا لَمْ تَفْعَلُوا وَ تَابَ اللَّهُ

establish Salah, and pay Zakah, and obey Allah and His Messenger. And Allah is well aware of what you do.

14. Have you not seen those who have friendship with a people with whom Allah is angry. They are neither of you nor of them. They swear false oaths while they know.

15. Allah has prepared a severe punishment for them. Indeed, evil is what they have been doing.

16. They have taken their oaths as a shield, and then have prevented (people) from the way of Allah. Therefore, for them there is a humiliating punishment.

17. Their riches and their children will never benefit them against Allah. They are the inmates of the Fire. They will live there forever,

18. the Day Allah will raise all of them, and they will swear before Him as they swear before you, and will think that they have something to stand upon. Be assured that they are sheer liars.

عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ
وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۖ وَاللَّهُ خَبِيرٌ
بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ
عَلَيْهِمْ ۖ مَا هُمْ مِّنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ ۖ وَ
يَحْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾
أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾

اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ
اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٦﴾

لَنْ تَنْفَعِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِّنَ
اللَّهِ شَيْئًا ۖ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ
فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا
يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ ۖ
أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٨﴾

19. The Shaitan (Satan) has prevailed upon them; so he has made them neglect to remember Allah. They are the party of Shaitan “ Be assured that it is (the members of the) party of Shaitan that are the losers.

20. Indeed, those who oppose Allah and His Messenger, they are among the lowest.

21. Allah has written (in His predestined decree), “I will certainly prevail, both I and My messengers.” Surely Allah is All-Strong, All-Mighty.

22. You will not find those who believe in Allah and in the Hereafter having friendship with those who oppose Allah and His Messenger, even though they may be their fathers or their sons or their brothers or their clan. They are such that Allah has inscribed faith on their hearts, and has supported them with a spirit from Him. He will admit them to gardens beneath which rivers flow, in which they will live forever. Allah is pleased with them, and they are pleased with Allah. Those are the party of Allah. Be assured that it is (the members of) the party of Allah that are the successful.

إِسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنسَهُمْ ذِكْرَ
اللَّهِ ۖ أُولَٰئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ ۖ أَلَا إِنَّ
حِزْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَسِرُونَ ﴿١٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ فِي
الْأَذَلِّينَ ﴿٢٠﴾

كَتَبَ اللَّهُ لَا غَلِبَنَّا أَنَا وَرُسُلِي ۖ إِنَّ اللَّهَ
قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢١﴾

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ
الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَ
لَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ
إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ ۖ أُولَٰئِكَ كَتَبَ فِي
قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ ۖ وَ
يُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا ۖ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا
عَنْهُ ۖ أُولَٰئِكَ حِزْبُ اللَّهِ ۖ أَلَا إِنَّ حِزْبَ
اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾

٢
ع
٣

آياتها ٢٢

٥٩ سُورَةُ الْحَشْرِ مَدَنِيَّةٌ ١٠١

ركوعاتها ٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Allah's purity has been proclaimed by all that is in the heavens and all that is in the earth. And He is the All-Mighty, the All-Wise.

2. He is the One who expelled the disbelievers of the People of the Book from their homes at the time of the first gathering. You did not expect that they would leave, and they deemed that their fortresses would protect them from Allah. But Allah came to them from where they did not expect, and cast fear in their hearts when they were spoiling their homes with their own hands and with the hands of the believers. So, learn a lesson, O you who have eyes to see.

3. If Allah had not destined exile for them, He would have punished them in the world. And for them in the Hereafter is the torment of the Fire.

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ٥
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ ٦ مَا
ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا وَظَنُّوا أَنَّهُمْ
مَانِعَتُهُمْ حُصُونُهُمْ مِنَ اللَّهِ فَأَتَهُمُ اللَّهُ مِنْ
حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا ٧ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ
الرُّعْبَ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ وَ
أَيْدَى الْمُؤْمِنِينَ ٨ فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِي
الْأَبْصَارِ ﴿٢﴾

وَلَوْ لَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ
لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا ٩ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ
عَذَابُ النَّارِ ﴿٣﴾

4. That is because they were hostile to Allah and His Messenger. And whoever has hostility with Allah (must know that) Allah is severe in punishment.

5. Whatever palm-trees you have cut down, or have left them standing on their roots, it was with Allah's permission, and so that He might disgrace the transgressors.

6. And whatever fai' (left over property) Allah has passed on to His Messenger from them, you had not urged on your horses or camels for it, but Allah gives predominance to His messengers over whomsoever He wills, and Allah is Powerful over every thing.

7. Whatever fai' Allah has passed on to His Messenger from the people of the towns is for Allah and for the Messenger, and for the kinsmen and the orphans and the needy and the wayfarer, so that it may not circulate only between the rich among you. And whatever the Messenger gives you, take it, and whatever he forbids you from, abstain (from it). And fear Allah. Indeed Allah is severe in punishment.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ وَ مَنْ يُشَاقِّ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٥٩﴾

مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ ﴿٦٠﴾

وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْ جَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦١﴾

وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۚ كَيْ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ ۚ وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ ۚ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٦٢﴾

8. (And fai' is especially) for the poor emigrants who were expelled from their homes and properties, while they were seeking Allah's grace and pleasure, and were helping (the religion of) Allah and His Messenger. They are the truthful.

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَ يَنْصُرُونَ اللَّهَ وَ رَسُولَهُ ط
أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿٨٨﴾

9. And (fai' is also) for those who established themselves in the homeland (of Madinah) and in faith before the former ones (arrived in Madinah), who have love for those who emigrated to them, and do not feel in their hearts any ambition for what is given to the former ones (from fai'), and give preference (to them) over themselves, even though they are in poverty. -And those who are saved from the greed of their hearts are the successful. -

وَالَّذِينَ تَبَوَّأُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ق ﴿٨٩﴾ وَ
مَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾

10. And (fai' is also) for those who came after them saying, "Our Lord, forgive us and those of our brothers who preceded us in faith, and do not place in our hearts any rancor against those who believe; Surely, Our Lord, you are Very-Kind, Very-Merciful.

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٩١﴾

11. Did you not see the hypocrites saying to their brothers from those of the people of the Book who are unbelievers, "If you are expelled, we will certainly go out with you, and we will never obey anyone about you. And if you are fought against, we will definitely help you." Allah bears witness that they are pure liars.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ ط وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١١﴾

12. If they are expelled, they will not go out with them, and if they are fought against, they will not help them. And even if they help them, they will surely turn their backs, then they will not be helped.

لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ ؕ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُونَهُمْ ؕ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُولِيَنَّ الْأَدْبَارَ ؕ ثُمَّ لَا يَنْصُرُونَ ﴿١٢﴾

13. In fact, your fear in their hearts is greater than (that of) Allah. That is because they are a people who do not understand.

لَأَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِّنَ اللَّهِ ط ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٣﴾

14. They do not fight you, even assembled together, but in fortified towns, or from behind the walls. Their quarrelling between themselves is severe. You think that they are united, while their hearts are divided. That is because they are a people who have no sense.

لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرَى مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ ط بِأَسْهُمٍ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ ط تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى ط ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٤﴾

15. The example (of Banu NaDir) is like those who were before them in near past, who tasted the evil consequence of their conduct, and for them (in the Hereafter) there is a painful punishment.

16. The example (of the hypocrites) is like the Shaitan when he says to a human being, "Become disbeliever. then once he disbelieves, he says, "I disown you; I fear Allah, the Lord of the worlds."

17. So the end of both of them is that they will be in the Fire, living there forever. That is the punishment of the wrongdoers.

18. O you who believe, fear Allah, and everybody must consider what he (or she) has sent ahead for tomorrow. And fear Allah. Surely Allah is fully aware of what you do.

19. Do not be like those who forgot Allah, so He made them forget their own selves. Those are the sinners.

20. The people of Hell and the people of Paradise are not equal. The people of Paradise are the successful.

كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاقُوا وَبَالَ
أَمْرِهِمْ^ع وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ^{١٥}

كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ
اكَفُرْ^ع فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكَ
إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ^{١٦}

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ
فِيهَا^ط وَذَلِكَ جَزَاُ الظَّالِمِينَ^{١٧}

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَ لَتَنْظُرَ
نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ^ع وَ اتَّقُوا اللَّهَ^ط إِنَّ اللَّهَ
خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ^{١٨}

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَاهُمْ
أَنْفُسَهُمْ^ط أُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ^{١٩}

لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَ أَصْحَابُ
الْجَنَّةِ^ط أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ^{٢٠}

21. Had We sent down this Qur'an to a mountain, you would have seen it humbled, burst apart out of awe for Allah. We cite such examples for people, so that they may ponder.

لَوْ أَنزَلْنَاهُ هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ
خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۖ وَتِلْكَ
الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ
يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

22. He is Allah, besides whom there is no god, the Knower of the unseen and the seen. He is All-Merciful, Very-Merciful.

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ عِلْمُ الْغَيْبِ
وَالشَّهَادَةِ ۚ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾

23. He is Allah, besides whom there is no god, the Sovereign, the Supreme-In-Holiness, the Safe (from all defects), the Giver-Of-Peace, the Guardian, the All-Mighty, the All-Repairer, the Sublime. Pure is Allah from what they associate with Him.

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ الْمَلِكُ
الْقُدُّوسُ السَّلَامُ ۚ الْمُؤْمِنُ الْمُهِيمُنُ
الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ۚ سُبْحَانَ اللَّهِ
عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾

24. He is Allah, the Creator, the Inventor, the Shaper. His are the Most Beautiful Names. His purity is proclaimed by all that is in the heavens and the earth, and He is the All-Mighty, the All-Wise.

هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ
الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ۚ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾

٢٤

آياتها ١٣

٦٠ سُورَةُ الْمُمتَحِنَةِ مَدَنِيَّةٌ ٩١

ركوعاتها ٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. O you who believe, do not take My enemies and your enemies for friends, expressing love with them, while they have rejected the Truth that has come to you, expelling the Messenger and your selves (from Makkah) merely because you have faith in Allah who is your Lord, if you have set out to do Jihad (struggle) in My way, and to seek My pleasure. You express love with them secretly, while I know what you have concealed and what you have revealed. Any of you who does this has missed the straight path.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ ۚ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ ۖ إِنَّ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي ۚ تُسِرُّونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ ۚ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ ۖ وَ مَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١﴾

2. Should they have access to you, they will become your enemies, and will stretch their hands and tongues towards you with evil; and they desire that you should reject the (true) faith.

إِنْ يَتَّقِفُواكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَيَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتَهُم بِالسُّوءِ وَوَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ ﴿٢﴾

3. Neither your womb-relations nor your children will benefit you on the Day of Judgment. He will decide between you, and Allah is watchful of what you do.

4. Indeed, there is an excellent example for you in Ibrahim and those with him, when they said to their people, “We disown you and what you worship instead of Allah. We disbelieve in you. Enmity and hatred has arisen between us and you forever, unless you believe in Allah alone”, - but (his example is) not (to be followed) in what Ibrahim said to his father, “I will pray to my Lord for your forgiveness, and I have no power from Allah (to do any thing) for you.” - “O our Lord, in You alone we trust, and to You alone we turn for help, and to You is the final return.

5. Our Lord, do not make us persecuted by those who disbelieve, and forgive us, our Lord! You, only You, are the All-Mighty, the All-Wise.”

لَنْ تَنْفَعَكُم أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ ۚ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ ۖ وَاللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ
وَالَّذِينَ مَعَهُ ۚ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَءُؤُا
مِنْكُمْ وَ مِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۚ
كَفَرْنَا بِكُمْ وَ بَدَا بَيْنَنَا وَ بَيْنَكُمْ
الْعَدَاوَةُ وَ الْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا
بِاللَّهِ وَحْدَهُ ۚ إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ
لَاَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَ مَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ
شَيْءٍ ۖ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَ إِلَيْكَ أُنَبِّئَا وَ
إِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٩﴾

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا
وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ﴿٣٠﴾

6. Indeed, for you there is an excellent example in them, for anyone who hopes (to meet) Allah and the Last Day. And if one turns away, Allah is Free of all needs, Worthy of all Praise.

7. It is hoped that Allah will bring about love between you and those of them with whom you have enmity. Allah is Powerful, and Allah is Most-forgiving, Very-Merciful.

8. Allah does not forbid you as regards those who did not fight you on account of faith, and did not expel you from your homes, that you do good to them, and deal justly with them. Surely Allah loves those who maintain justice.

9. Allah forbids you only about those who fought you on account of faith, and expelled you from your homes, and helped (others) in expelling you, that you have friendship with them. Those who develop friendship with them are the wrongdoers.

10. O you who believe, when the believing women come to you as emigrants, put them to a test. Allah knows best about their faith. So, if you

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ ۖ وَ مَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝٦٠

عَسَى اللَّهُ أَن يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَوَدَّةً ۖ وَاللَّهُ قَدِيرٌ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝٦١

لَا يَنْهَى اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَ لَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِّن دِيَارِكُمْ أَن تَبَرُّوهُمْ وَ تُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝٦٢

إِنَّمَا يَنْهَى اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَ أَخْرَجُوكُمْ مِّن دِيَارِكُمْ وَ ظَهَرُوا عَلَى إِخْرَاجِكُمْ أَن تَوَلَّوْهُمْ ۚ وَ مَن يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝٦٣

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ ۖ اللَّهُ أَعْلَمُ

find them faithful, do not send them back to the disbelievers. 3 Neither these (women) are lawful for them, nor are those (disbelievers) lawful for these (women). And give them (the disbelievers) that (dower) which they had paid (to these women). And there is no sin for you if you marry them, when you give them their dowers. And do not hold on to the ties of marriage with the disbelieving women, and ask (their new Non-Muslim husbands to pay to you) that (dower) which you had paid (to your previous wives), and they (the previous Non-Muslim husbands of the Muslim women) should ask (their new Muslim husbands) to pay that (dower) which they had paid (to their previous wives). That is the decision of Allah. He decides between you. And Allah is All-Knowing, All-Wise.

11. And if some of your (Non-Muslim) wives have slipped from you, (and their present Non-Muslim husbands do not pay to you the dower as aforesaid,) and you have your turn (of paying dower to the previous Non-Muslim husbands of your present wives), then (instead of paying dower to them,) give those whose wives have slipped the like amount of what they had paid (to them). And fear Allah, the One in whom you believe.

12. O you who believe, when the believing women come to you, seeking bai'ah (a pledge of allegiance) with you that they will not ascribe any

بِإِيمَانِهِنَّ^٣ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ^ط لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ^ط وَاتُّوهُنَّ مَا أَنْفَقُوا^ط وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ^ط وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصَمِ الْكَوَافِرِ وَسَلُّوا مَا أَنْفَقْتُمْ وَلَيْسَ لَكُمْ أَنْفَقُوا^ط عَلَيْكُمْ حُكْمُ اللَّهِ^ط يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ^ط وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعاقِبْتُمْ فَاتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُمْ مِّثْلَ مَا أَنْفَقُوا^ط وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَ

partner to Allah, and will not commit theft, and will not commit fornication, and will not kill their children, and will not come up with a false claim (about the parentage of a child) that they falsely attribute (to the sperm of their husbands being dropped) between their hands and their feet (i.e. their private parts), and will not disobey you in what is recognized (in Shariah), then take them in your bai'ah, and pray Allah for their forgiveness. Surely Allah is Most-Forgiving, Very-Merciful.

13. O you who believe, do not have friendship with a people with whom Allah is angry. They have despaired from the Hereafter as the infidels have despaired from those (buried) in the graves.

لَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ
أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ
أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ فِي
مَعْرُوفٍ فَبَايِعُهُنَّ وَاسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ ٥١
اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٢﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا
غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَئِسُوا مِنَ الْآخِرَةِ
كَمَا يَئِسَ الْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ٥٣
ع ٨

ركوعاتها ٢

٦١ سُورَةُ الصَّفِّ مَدَنِيَّةٌ ١٠٩

آياتها ١٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. All that is in the heavens and all that is in the earth proclaim Allah's purity, and He is the All-Mighty, the All-Wise.

2. O you who believe, why do you say what you do not do?

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ٥٤
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٥٥﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا
تَفْعَلُونَ ﴿٥٦﴾

3. It is severely hateful in Allah's sight that you say what you do not do.

كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا
تَفْعَلُونَ ﴿٣﴾

4. Surely Allah loves those who fight in His way in firm rows, as if they were solid edifice.

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ
صَفًّا كَانَتْهُمْ بُنْيَانٌ مَرَّضُوصٌ ﴿٤﴾

5. And (remember) when Musa said to his people, "O my people, why do you hurt me, while you know that I am a messenger of Allah sent towards you." So, when they adopted deviation, Allah let their hearts become deviate. And Allah does not guide the sinful people.

وَ إِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يُقَوْمِ لِمَ
تُؤْذُونَنِي وَقَدْ تَعْلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ
إِلَيْكُمْ ۖ فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ ۖ
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾

6. (Remember) when Isa, son of Maryam, said, "O children of Isra'il, I am a messenger of Allah sent towards you, confirming the Torah that is (sent down) before me, and giving you the good news of a messenger who will come after me, whose name will be AHmad." But when he came to them with manifest signs, they said, "This is a clear magic."

وَ إِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ
إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ
يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَ مُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي
مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ ۖ فَلَمَّا جَاءَهُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٦﴾

7. And who is more unjust than the one who forges a lie against Allah, while he is invited to Islam? And Allah does not guide the unjust people.

وَ مَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ
وَ هُوَ يُدْعَى إِلَى الْإِسْلَامِ ۖ وَ اللَّهُ لَا
يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٧﴾

8. They wish to extinguish the light of Allah with their mouths, but Allah is to perfect His light, even though the disbelievers dislike (it).

9. He is the One who has sent His Messenger with guidance and the religion of truth, so that He makes it prevail over all religions, even though the mushriks (those who ascribe partners to Allah) dislike (it).

10. O you who believe, shall I tell you about a trade that saves you from a painful punishment?

11. That you believe in Allah and His Messenger, and carry out Jihad in His way with your riches and your lives. That is much better for you, if you but know.

12. (If you do this,) He will forgive your sins, and will admit you to gardens beneath which rivers flow, and to pleasant dwellings in gardens of eternity. That is the great achievement.

13. And (He will give you) another thing, which you love: Help from Allah, and victory, near at hand.

يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ
وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٨﴾
هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ
الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ
الْمُشْرِكُونَ ﴿٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى تِجَارَةٍ
تُنَجِّيكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿١٠﴾
تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي
سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ۚ ذَٰلِكُمْ
خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَ يُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنَ طَيِّبَةً
فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ۚ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾
وَأُخْرَىٰ تُحِبُّونَهَا ۚ نَصْرٌ مِّنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ
قَرِيبٌ ۚ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

14. O you who believe, be supporters of (the religion of) Allah, just as Isa, son of Maryam, said to the Disciples, "Who are my supporters towards Allah?" The Disciples said, "We are the supporters of (the religion of) Allah." So a group from the children of Isra'il believed, and another group disbelieved. Then We supported those who believed against their enemy, and they became victors.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ
كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ
أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ ^ط قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ
أَنْصَارُ اللَّهِ فَأَمْنَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ بَنِي
إِسْرَآءِيلَ وَ كَفَرَتْ طَائِفَةٌ ^ع فَأَيَّدْنَا
الَّذِينَ آمَنُوا عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَاصْبَحُوا
ظَهْرِينَ ^ع

٢٨

ركوعاتها ٢

سُورَةُ الْجُمُعَةِ مَدَنِيَّةٌ ١١٠

آياتها ١١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. All that is in the heavens and all that is in the earth proclaim the purity of Allah, the Sovereign, the Supreme in Holiness, the All-Mighty, the All-Wise.

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ^ع

2. He is the One who raised amidst the unlettered people a messenger from among themselves who recites to them His verses, and purifies them, and teaches them the Book and the wisdom, while they were earlier in open error.

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِّنْهُمْ
يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ ^ق وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ
لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ^ع

3. And (this Messenger is sent also) to others from them who did not join them so far, and He is the All-Mighty, the All-Wise.

4. It is Allah's bounty that He gives to whomsoever He wills, and Allah is the Lord of the great bounty.

5. The example of those who were ordered to bear (the responsibility of acting upon) the Torah, then they did not bear it, is like a donkey that carries a load of books. Evil is the example of those who have rejected Allah's verses. And Allah does not guide the wrongdoing people.

6. Say, "O you who are Jews, if you claim that you are the friends of Allah to the exclusion of all other people, then express your desire for death, if you are true.

7. And they will never express this desire, because of what their hands have sent ahead. And Allah is fully aware of the wrongdoers.

8. Say, "Indeed, the death from which you (try to) run away has to visit you, then you will be sent back to the Knower of the Unseen and the seen,

وَآخَرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ ^ط وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٨﴾

ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ ^ط وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا ^ط بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ ^ط وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٣٠﴾

قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣١﴾

وَلَا يَتَمَنَّوْنَهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ^ط وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٣٢﴾

قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلْقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَ

and He will tell you what you used to do.

9. O you who believe, when the call for Salah (prayer) is proclaimed on Friday, hasten for the remembrance of Allah, and leave off business. That is much better for you, if you but know.

10. Then once the Salah is over, disperse in the land, and seek the grace of Allah, and remember Allah abundantly, so that you may be successful.

11. And when they see some merchandise or amusement, they break away to it, and leave you (O prophet,) standing. Say, "What is with Allah is much better than the amusement and the merchandise, and Allah is the best giver of sustenance.

الشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠﴾

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا ۚ قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِّنَ اللَّهِوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ ۚ وَاللَّهُ خَيْرُ

الرَّزَقِينَ ﴿١١﴾

أياتها ١١ سُورَةُ الْمُنْفِقُونَ مَدَنِيَّةٌ ١٠٢ رُكُوعَاتُهَا ٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. When the hypocrites come to you, they say, "We bear witness that you are indeed the messenger of Allah." - Allah knows that you are really His messenger -But Allah testifies that the hypocrites are actually liars.

2. They have made their oaths a shield, and thus they have prevented (others) from the way of Allah. Surely evil is what they have been doing.

3. That is because they declared faith (in Islam apparently), then disbelieved (secretly). Therefore a seal has been set on their hearts, and thus they do not understand.

4. And if you see them, their physiques would attract you, and if they speak, you would (like to) listen to their speech (because of their eloquence). (Yet, being devoid of substance,) it is as if they were propped up beams of timber. They deem every shout (they hear) to be against them (out of cowardice). They are the enemy; so beware of them. May Allah destroy them. How perverted are they!

5. And when it is said to them, "Come on, so that Allah's Messenger may pray for your forgiveness", they twist their heads (in aversion), and you see them turning away in arrogance.

إِذَا جَاءَكَ الْمُنْفِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ^ط وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنْفِقِينَ لَكَاذِبُونَ ﴿٦٣﴾

اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ^ط إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٤﴾

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾

وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ^ط وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعْ لِقَوْلِهِمْ^ط كَانَهُمْ خُشْبٌ مُمْسَخَةٌ^ط يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ^ط هُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرْهُمْ^ط قَتَلَهُمُ اللَّهُ^ط أَنْ يَكُونُوا يَفْكَونَ ﴿٦٦﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوَّا رُءُوسَهُمْ وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٦٧﴾

6. It is equal in their case, whether you (O prophet,) pray for their forgiveness or do not pray, Allah will never forgive them. Indeed Allah does not guide the sinning people.

7. They are those who say, “Do not spend on those who are with Allah’s Messenger until they disperse. And to Allah belong the treasures of the heavens and the earth, but the hypocrites do not understand.

8. They say, “If we return to Madinah, the more honorable ones will drive out the meaner ones from there.” And to Allah belongs the honour, and to His Messenger, and to the believers, but the hypocrites do not know.

9. O you who believe, your riches and your children must not divert you from the remembrance of Allah. And those who do that are the losers.

10. And spend out of what We have given to you before death overtakes one of you and he says, “My Lord, would you not give me respite to a

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ
تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ ۚ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا
يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٦٣﴾

هُمْ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ
عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا ۚ وَ لِلَّهِ
خَزَائِنُ السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ لَكِنَّ
الْمُنْفِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٦٤﴾

يَقُولُونَ لَنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ
لِيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ ۚ وَ لِلَّهِ الْعِزَّةُ
وَ لِرَسُولِهِ وَ لِلْمُؤْمِنِينَ وَ لَكِنَّ الْمُنْفِقِينَ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٥﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ
وَ لَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ وَ مَنْ يَفْعَلْ
ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٦﴾

وَ أَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ
يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا

near term, so that I should pay Sadaqah (alms) and become one of the righteous?"

11. But Allah will never give respite to anyone, once his appointed time will come. And Allah is All-Aware of what you do.

أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۖ فَاصَّدَقْ وَ أَكُنْ
مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٥١﴾

وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا ۗ وَ
اللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥٢﴾

٢
ع
١٣

ركوعاتها ٢

٦٣ سُورَةُ التَّغَابُنِ مَدَنِيَّةٌ ١٠٨

آياتها ١٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. All that is in the heavens and all that is in the earth proclaim Allah's purity. To Him belongs the kingdom, and for Him is all praise, and He is powerful over every thing.

2. He is the One who created you, then some of you are disbelievers, and some of you are believers. And Allah is Watchful of what you do.

3. He has created the heavens and the earth rightly, and shaped your figures, and made your figures good, and to Him is the final return.

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ ۗ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ۗ وَهُوَ

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ
وَ مِنْكُمْ مُّؤْمِنٌ ۗ وَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

بَصِيرٌ ﴿٢﴾

خَلَقَ السَّمُوتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۗ وَ
صَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ ۗ وَ إِلَيْهِ

الْمَصِيرُ ﴿٣﴾

4. He knows all that is in the heavens and the earth, and He knows whatever you conceal and whatever you reveal. Allah is fully aware of what lies in the hearts.

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ^ط وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٨﴾

5. Did the news of those people not come to you who disbelieved earlier, and tasted (in this world) the evil consequence of their conduct, and for them (in the Hereafter) there is a painful punishment?

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ فَذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٩﴾

6. That is because their messengers used to bring them clear proofs, but they said, "Shall some mortals give us guidance?" Thus they disbelieved and turned away, and Allah did not care. Allah is All-Independent, Ever-Praised.

ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشَرٌ يَهْدُونَنَا فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنَى اللَّهُ ^ط وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٣٠﴾

7. The disbelievers claim that they will never be raised again (after death). Say, "Why not? By my Lord, you will be raised again, and then you will be told about what you did. That is so easy for Allah."

زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا ^ط قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ ^ط وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٣١﴾

8. So, believe in Allah and His Messenger, and in the light We have sent down. And Allah is fully aware of what you do.

فَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا ^ط وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٣٢﴾

9. (Be mindful of) the day when He will gather you for the Day of Gathering. That will be the Day of loss and gain. Whoever believes in Allah, and does righteously, He will write off his evil deeds, and will admit him to gardens beneath which rivers flow, where they will live forever. That is the great achievement.

10. As for those who disbelieve and reject Our signs, they are the people of the Fire. And it is an evil place to return.

11. No calamity befalls (one), but with the leave of Allah. And whoever believes in Allah, He guides his heart. Allah is All-Knowing about every thing.

12. Obey Allah, and obey the Messenger. But if you turn away, then Our Messenger has only to convey the message clearly.

13. Allah is such that there is no god but He. And in Allah alone the believers must place their trust.

يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ
التَّغَابُنِ ^ط وَ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَ يَعْمَلْ
صَالِحًا يُكْفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَ يُدْخِلْهُ
جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
فِيهَا أَبَدًا ^ط ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾

وَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ
أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا ^ط وَ بُئْسَ
الْمَصِيرُ ﴿١٠﴾

مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللّٰهِ ^ط وَ مَنْ
يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ يَهْدِ قَلْبَهُ ^ط وَ اللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ
عَلِيمٌ ﴿١١﴾

وَ أَطِيعُوا اللّٰهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ ^ع فَإِنْ
تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ
الْمُبِينُ ﴿١٢﴾

اللّٰهُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ^ط وَ عَلَىٰ اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ
الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾

14. O you who believe, among your wives and your children there are some enemies for you, so beware of them. And if you forgive and overlook and pardon, then Allah is Most-Forgiving, Very-Merciful.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ
وَ أَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَّكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ ۚ وَ
إِنْ تَعْفُوا وَ تَصْفَحُوا وَ تَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٣﴾

15. Your riches and your children are but a trial. As for Allah, with Him is a great reward.

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَ أَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ ۖ وَ اللَّهُ
عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٤﴾

16. So, observe taqwa (total obedience to Allah in awe of Him) as far as you can, and listen and obey, and spend (in Allah's way), it being good for you. And those who are saved from the greed of their hearts are the successful.

فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَ اسْمَعُوا وَ
أَطِيعُوا وَ أَنْفِقُوا خَيْرًا لِأَنْفُسِكُمْ ۖ وَ
مَنْ يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ
الْمُفْلِحُونَ ﴿١٥﴾

17. If you advance a good loan to Allah, He will multiply it for you, and will forgive you. And Allah is Appreciative, Forbearing,

إِنْ تُقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُّضَاعِفْهُ
لَكُمْ وَ يَغْفِرْ لَكُمْ ۖ وَ اللَّهُ شَكُورٌ
حَلِيمٌ ﴿١٦﴾

18. the Knower of the Unseen and the seen, the All-Mighty, the All-Wise.

عَلِيمُ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ﴿١٧﴾

آياتها ١٢

٦٥ سُورَةُ الطَّلَاقِ مَدَنِيَّةٌ ٩٩

ركوعاتها ٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. O prophet, when you people divorce women, divorce them at a time when the period of Iddah may start. And count the period of Iddah, and fear Allah, your Lord. Do not expel them from their houses, nor should they go out, unless they come up with a clearly shameless act. These are the limits prescribed by Allah. And whoever exceeds the limits prescribed by Allah wrongs his own self. You do not know (what will happen in future); it may be that Allah brings about a new situation thereafter.

2. So, when they (the divorced women) have (almost) reached their term, then either retain them with fairness, or part with them with fairness. And make two just men from among you witnesses (of your either decision). And (O witnesses,) keep your testimony upright for the sake of Allah. That is what anyone who believes in Allah and the Last Day is exhorted to do. Whoever fears Allah, He brings forth a way out for him,

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ
فَطَلَّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ ۚ وَ
اتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ ۚ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ
بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ
بِفَاحِشَةٍ مُبَيِّنَةٍ ۚ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۚ وَ
مَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ ۚ لَا
تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ﴿١﴾
فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ
بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَ
أَشْهَدُوا ذَوَىٰ عَدْلٍ مِّنكُمْ وَأَقِيمُوا
الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ۚ ذَٰلِكُمْ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ
يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ وَ مَنْ يَتَّقِ
اللَّهُ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ﴿٢﴾

3. and provides him (with what he needs) from where he does not even imagine. And whoever places his trust in Allah, He is sufficient for him. Surely Allah is to accomplish His purpose. Allah has set a measure for every thing.

4. And those women from among you who have despaired of (further) menstruation, if you are in doubt, their Iddah is three months, as well as of those who have not yet menstruated. As for those having pregnancy, their term (of Iddah) is that they give birth to their child. And whoever fears Allah, He brings about ease for him in his affair.

5. This is the command of Allah that He has sent down to you. And whoever fears Allah, He will write off his evil deeds, and will give him a huge reward.

6. Provide to them (the divorced women) residence where you reside according to your means, and do not hurt them to straiten (life) for them. And if they are pregnant, spend on them till they give birth to their child. Then if they suckle the child for you, give them their fees, and consult each other (for determining the fee) with fairness, and if you create a deadlock between you, then another woman will suckle him.

وَيَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ^ط وَ مَنْ
يَتَّوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ^ط إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ
أَمْرِهِ ^ط قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ﴿٣٦﴾

وَ إِلَى يَئِسْنَ مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ
إِنْ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ ^{لا} وَ إِلَى لَمْ
يَحِضْنَ ^ط وَ أُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ
يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ^ط وَ مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ
مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ﴿٣٧﴾

ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ ^ط وَ مَنْ يَتَّقِ
اللَّهَ يَكْفِرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا ﴿٣٨﴾

أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ
وُجْدِكُمْ وَ لَا تُضَارُّوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا
عَلَيْهِنَّ ^ط وَ إِنْ كُنَّ أُولَاتٍ حَمْلٍ فَأَنْفِقُوا
عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ^ج فَإِنْ
أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَاتُّوهُنَّ أُجُورَهُنَّ ^ج
وَ اتَّمِرُوا بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ ^ج وَ إِنْ

7. A man of vast means should spend according to his vast means. And anyone whose sustenance is limited should spend from whatever Allah has given to him. Allah makes no one liable beyond what He has given to him. Allah will soon bring ease after a difficulty.

8. And how many a township rebelled against the command of its Lord, and against His messengers, so We called them to a severe account, and punished them with a punishment that was unimagined by them.

9. Thus they tasted the evil consequence of their acts, and the end of their conduct was loss.

10. Allah has prepared for them a severe punishment; so fear Allah O men of understanding who have believed! Allah has sent down to you a Reminder,

11. a messenger who recites to you the verses of Allah, making (the truth) clear, so that He may bring forth those who believe and do righteous deeds from the layers of darkness into the light. And whoever believes in Allah, and acts righteously, He will admit him to the gardens beneath which

تَعَاَسَرْتُمْ فَسَرَضْهُ لَهَا أُخْرَى ۖ

لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّن سَعَتِهِ ۖ وَ مَن قَدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ ۚ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا آتَاهَا ۚ سَيَجْعَلُ

اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ۚ

وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ فَحَاسَبْنَاهَا حِسَابًا شَدِيدًا ۖ وَعَذَّبْنَاهَا عَذَابًا نُكَرًا ۚ

فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا ۚ

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ ۚ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ قَدْ أَنزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ۚ

رَّسُولًا يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ لِّيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ وَ مَن يُؤْمِن

rivers flow, wherein such people will live forever. Allah has made for him a good provision.

12. Allah is the One who has created seven skies, and their like from earth. The Command descends among them, so that you may know that Allah is powerful over every thing, and that Allah has encompassed every thing in knowledge.

بِاللّٰهِ وَ يَعْمَلُ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ قَدْ
أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ﴿١١﴾

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ
مِثْلَهُنَّ ۖ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا
أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۚ وَ أَنَّ اللَّهَ قَدْ
أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿١٢﴾

٢
ع
١٨

ركوعاتها ٢

٦٦ سُورَةُ التَّحْرِيمِ مَدَنِيَّةٌ ١٠

آياتها ١٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. O Prophet, why do you ban (on your self) something that Allah has made lawful for you, seeking to please your wives? And Allah is Most-Forgiving, Very-Merciful.

2. Allah has prescribed (the way of) absoLution from your oaths. And Allah is your protector, and He is the All-Knowing, the All-Wise.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ ۚ
تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ ﴿١﴾

قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ ۚ وَاللَّهُ
مَوْلَاكُمْ ۚ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾

3. And (remember) when the Prophet told one of his wives something in secret. So, when she disclosed it (to another wife), and Allah made it known to him, he told (the disclosing wife) part of it, and avoided another part. So when he informed her about it, she said, "Who told you about this?" He said, "I was told of it by the All-Knowing, the All-Aware.

4. (O two wives of the Prophet,) If both of you repent to Allah, then (your conduct calls for it, because) your hearts have departed from the correct way. And if you back each other against him (the Prophet), then Allah is his supporter, and Jibra'il (Gabriel) and righteous believers, and after all that, angels are his helpers.

5. It is hoped that, if he divorces you, Allah will give him in your place wives better than you, submissive to Allah, believing, devout, penitent, steadfast in worship, fasting, previously married and virgins.

6. O you who believe, save yourselves and your families from a fire, the fuel of which is human beings and stones, appointed on which are angels, stern and severe, who do not disobey Allah in what He orders them, and do whatever they are ordered to do.

وَ إِذْ أَسَرَّ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا ۖ فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَ أَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَّفَ بَعْضَهُ وَ أَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ ۖ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَاكَ هَذَا ۖ قَالَ نَبَّأَنِيَ الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٦٦﴾

إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا ۚ وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَ جِبْرِيلُ وَ صَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ ۚ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ﴿٦٧﴾

عَسَىٰ رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَنَّ أَنْ يُبْدِلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِّنْكَنَّ مُسْلِمَاتٍ مُّؤْمِنَاتٍ قَنَاطٍ تَلْبَسُ عِبْدَتٍ سَابِحَاتٍ ثَيِّبَاتٍ وَ أَبْكَارًا ﴿٦٨﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَ أَهْلِيكُمْ نَارًا وَ قُودُهَا النَّاسُ وَ الْحِجَارَةُ ۖ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ

7. O you who disbelieve, do not make excuses today. You will only be recompensed for what you have been doing.

8. O you who believe, turn to Allah with a faithful repentance. It is hoped from your Lord that he will write off your faults, and will admit you to the gardens beneath which rivers flow, on the Day when Allah will not disgrace the Prophet and those who believed with him. Their light will run before them and to their right hands. They will say, "Our Lord, perfect for us our light, and forgive us. Indeed you are powerful over every thing."

9. O Prophet, carry out Jihad (struggle) against the disbelievers and the hypocrites, and be harsh with them. Their final abode is Jahannam (Hell), and it is an evil end.

مَا أَمَرَهُمْ وَیَفْعَلُونَ مَا یُؤْمَرُونَ ﴿٦٦﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا
الْيَوْمَ ۚ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ

تَعْمَلُونَ ﴿٦٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً
نَّصُوحًا ۚ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ
سَيِّئَاتِكُمْ وَ يُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ
وَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ ۚ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ
أَيْدِيهِمْ وَ بَايَمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا آتِنَا
لَنَا نُورَنَا وَ اغْفِرْ لَنَا ۚ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

قَدِيرٌ ﴿٦٨﴾

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَ الْمُنَافِقِينَ
وَ اغْلُظْ عَلَيْهِمْ ۚ وَ مَا لَهُمْ جَهَنَّمَ ۚ وَ

بُئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٦٩﴾

10. Allah has cited for the disbelievers the example of the wife of Nuh and the wife of Lut. Both were married with two of Our righteous servants, but betrayed them. So they could not benefit them against Allah at all, and it was said, "Enter the Fire along with those who enter."

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ
نُوحٍ وَ امْرَأَتَ لُوطٍ ^ط كَانَتَا تَحْتَ
عَبْدَيْنِ مِّنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ فَخَانَتُهُمَا
فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ اذْ
خُلَا النَّارَ مَعَ الدَّٰخِلِينَ ﴿١٠﴾

11. And Allah has cited for the believers the example of the wife of Fir'aun (Pharaoh), when she said, "My Lord, build for me, near You, a house in the Paradise, and deliver me from Fir'aun and his deeds, and deliver me from the unjust people."

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتَ
فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِّيْ عِنْدَكَ بَيْتًا
فِي الْجَنَّةِ وَ نَجِّنِيْ مِّنْ فِرْعَوْنَ وَ عَمَلِهِ وَ
نَجِّنِيْ مِّنَ الْقَوْمِ الظَّٰلِمِينَ ﴿١١﴾

12. And (Allah has also cited the example of) Maryam, daughter of Imran who guarded her chastity, so We breathed into her Our spirit, and she testified to the truth of the words of her Lord and His books, and she was one of the devout.

وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ
فَرْجَهَا فَنفَخْنَا فِيْهِ مِنْ رُّوْحِنَا وَ
صَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتِبَ وَ كَانَتْ
مِنَ الْقَانِتِينَ ﴿١٢﴾

آياتها ٣٠

سُورَةُ الْمَلِكِ مَكِّيَّةٌ ٦٠

ركوعاتها ٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Glorious is the One in whose hand is the Kingdom (of the whole universe), and He is powerful over every thing,

تَبَرَّكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

2. the One who created death and life, so that He may test you as to which of you is better in his deeds. And He is the All-Mighty, the Most-Forgiving,

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ

الْغَفُورُ ﴿٢﴾

3. who has created seven skies, one over the other. You will see nothing out of proportion in the creation of the Rahman (the All-Merciful Allah). So, cast your eye again. Do you see any rifts?

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ۚ مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن تَفْوُتٍ ۚ فَارْجِعِ الْبَصَرَ ۚ هَلْ تَرَىٰ مِن فُطُورٍ ﴿٣﴾

4. Then cast your eye again and again, and the eye will come back to you abased, in a state of weariness.

ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ﴿٤﴾

5. And We have decorated the nearest sky with lamps, and have made them devices to stone the devils, and We have prepared for them the punishment of Hell.

وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ﴿٥﴾

6. And for those who disbelieved in their Lord, there is the punishment of Jahannam , and it is an evil end.

7. When they will be thrown in it, they will hear a terrible sound from it, and it will be boiling,

8. seeming as if it will burst out of fury. Whenever a group is thrown into it, its keepers will say to them, “Had no warner come to you?”

9. They will say, “Yes, a warner had come to us, but We had rejected, and said, Allah has not revealed anything. You are only in great error.’.

10. And they will say, “Had we been listening or understanding, we would not have been among the people of the Hell.”

11. Thus they will confess their sin. So, away with the people of the Hell!

12. Surely, for those who have awe of their Lord without seeing (Him), there is forgiveness and a big reward.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ

وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٦٠﴾

إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ

تَفُورُ ﴿٦١﴾

تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ ۖ كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا

فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ﴿٦٢﴾

قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ ۖ فَكَذَّبْنَا

وَ قُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ ؕ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا

فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ﴿٦٣﴾

وَ قَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي

أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿٦٤﴾

فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ ۖ فَسُحِقًا لِأَصْحَابِ

السَّعِيرِ ﴿٦٥﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ لَهُمْ

مَغْفِرَةٌ وَاجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٦٦﴾

13. Whether you keep your talk secret or make it aloud, He knows well what lies in the hearts.

14. Is it (imaginable) that He who has created (them) will not have (such a) knowledge, while He is the Knower of the finest things, the All-Aware?

15. He is the One who has made the earth subjugated for you, so walk on its shoulders, and eat out of His provision, and to Him is the Resurrection.

16. Have you become fearless of Him who is in the sky if He makes you sink into the earth, and it starts trembling at once?

17. Or, have you become fearless of Him who is in the sky if He looses a violent wind with stones against you? So, you will soon come to know how was My warning!

18. And of course, those before them (also) rejected (the truth). So, how was My censure?

19. Have they not looked to the birds above them spreading their wings, and (at times) they fold (them) in? No one holds them up except the Rahman (the

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِاجْهَرُوا بِهِ ۖ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٣﴾

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ ۖ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٤﴾

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ ۚ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ﴿١٥﴾

ءَأَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ﴿١٦﴾

أَمْ أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ۖ فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ ﴿١٧﴾

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿١٨﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفْتٍ وَ يَقْبِضْنَ ۖ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ ۚ إِنَّهُ

All-Merciful Allah). Surely He is watchful of every thing.

20. Now, who is there to act as a force for you to help you, except the Rahman ? The disbelievers are in nothing but delusion.

21. Or, who is there to give you sustenance, if He withholds His sustenance? Still, they persist in rebellion and aversion.

22. Then, is the one who walks falling down (frequently) on his face more right or the one who walks properly on a straight path?

23. Say, "He is the One who has originated you, and made for you ears and eyes and hearts. How little you pay gratitude!"

24. Say, "He is the One who has scattered you on the earth, and to Him you will be assembled."

25. And they say, "When will this promise (of the Day of Judgment) be fulfilled, if you are true?"

بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ﴿١٩﴾

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدُكُمْ يَنْصُرُكُمْ
مِّنْ دُونِ الرَّحْمَنِ ۖ إِنَّ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي
غُرُورٍ ﴿٢٠﴾

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ
رِزْقَهُ ۚ بَلْ لَّجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ﴿٢١﴾

أَفَمَنْ يَمْشِي مُكِبًّا عَلَىٰ وَجْهِهٖ
أَهْدَىٰ أَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ
مُّسْتَقِيمٍ ﴿٢٢﴾

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ
السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۖ قَلِيلًا مَّا
تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ
تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

26. Say, “The knowledge (of that Day) is only with Allah, and I am only a plain warner.

قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ
مُّبِينٌ ﴿٢٦﴾

27. Then, once they will see it approaching, the faces of the disbelievers will be turned awkward, and it will be said, “This is what you were calling for!”

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ
كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ
تَدْعُونَ ﴿٢٧﴾

28. Say, “Tell me, if Allah destroys me and those who are with me (as you wish), or has mercy on us (as we wish), who can (in either case) save the disbelievers from a painful punishment?”

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِ اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ
رَحِمَنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ
أَلِيمٍ ﴿٢٨﴾

29. Say, “He is the Rahman; we have believed in Him, and in Him we placed our trust. So, you will soon come to know who is in open error.”

قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَنَّا بِهِ وَ عَلَيْهِ
تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ
مُّبِينٍ ﴿٢٩﴾

30. Say, “Tell me, Should your water vanish into the earth, who will bring you a flowing (stream of) water?

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ
يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ ﴿٣٠﴾

آياتها ٥٢

سُورَةُ الْقَلَمِ مَكِّيَّةٌ ٢

ركوعاتها ٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Nun , by the pen and what they write,

2. with the grace of your Lord, you are not insane.

3. And you will definitely have a reward that will never end.

4. And you are surely on an excellent standard of character.

5. So, you will see, and they will see

6. which of you is demented.

7. Surely your Lord knows best who has strayed from his way, and He is well aware of those who are on the right path.

8. So, do not obey those who reject (the true faith.)

9. They wish that you become flexible (in your faith), so that they should become flexible (in their hostile attitude.)

10. And do not obey any contemptible one who swears much,

11. a slanderer who goes about with calumnies,

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾

مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ﴿٢﴾

وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٣﴾

وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿٤﴾

فَسَتُبْصِرُ وَيُبْصِرُونَ ﴿٥﴾

بِأَيِّكُمْ الْمَفْتُونُ ﴿٦﴾

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۖ

وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٧﴾

فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٨﴾

وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ ﴿٩﴾

وَلَا تُطِعْ كُلَّ حَلَّافٍ مَّهِينٍ ﴿١٠﴾

هَمَّازٍ مَّشَّاءٍ بِنَمِيمٍ ﴿١١﴾

12. one who prevents good, (and who is) transgressor, sinful,

13. harsh, (and) after all that, notorious,

14. (do not obey such a person merely) because he is a man of wealth and sons.

15. When Our verses are recited to him, he says, “(These are) the tales of the ancient.”

16. We will soon brand him on the snout.

17. We have tested them as We had tested the Owners of the Garden, when they had sworn an oath that they would pluck its fruits on the next morning,

18. and did not make any exception (by saying insha'allah).

19. Then, there whirled around it a whirl (of calamity) from your Lord, while they were asleep.

20. Thus, on the next morning, it was like a harvested field.

21. So, they called out each other as the morning broke,

22. saying, “Set out early, if you are going to pluck (the fruits).”

مَنَاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٌ ﴿١٢﴾

عُتِلَّ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٌ ﴿١٣﴾

أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ ﴿١٤﴾

إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ

الْأَوَّلِينَ ﴿١٥﴾

سَنَسِمُهُ عَلَى الْخُرْطُومِ ﴿١٦﴾

إِنَّا بَلَوْنَهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ ۖ إِذْ

أَقْسَمُوا لِيَصْرُمْنَهَا مُمْصِحِينَ ﴿١٧﴾

وَلَا يَسْتَشْنُونَ ﴿١٨﴾

فَطَافَ عَلَيْهَا طَآئِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ

نَآئِمُونَ ﴿١٩﴾

فَاصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ ﴿٢٠﴾

فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ ﴿٢١﴾

أَنْ اغْدُوا عَلَىٰ حَرْثِكُمْ ۖ إِنْ كُنْتُمْ

صَرْمِينَ ﴿٢٢﴾

23. So they set out while they were whispering to each other,

24. saying, "Let no poor man enter into it upon you today."

25. And in early hours they rushed quickly, while they were (assuming themselves) powerful (to pluck the fruits and prevent the poor.)

26. But when they saw it (the place of the ruined garden), they said, "We have missed the way."

27. (Then, once they realized that the garden is the same, but it has been destroyed, they said,) "No, but we are deprived (of the fruits)."

28. Said he who was the best among them, "Did I not say to you, Why do you not pronounce tasbiH (Allah's purity)?"

29. They said, "We pronounce the purity of our Lord. No doubt, we were wrongdoers."

30. Then, (at the beginning,) they started reproaching one another;

31. (and at last,) they said, "Woe to us! In fact, we (all) were outrageous.

32. We hope that our Lord will give us in exchange something better than this. Truly we turn to Allah."

فَانْطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ ﴿٢٣﴾

أَنْ لَا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ
مَسْكِينٌ ﴿٢٤﴾

وَوَعَدُوا عَلَىٰ حَرْدٍ قَدِيرِينَ ﴿٢٥﴾

فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُّونَ ﴿٢٦﴾

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٢٧﴾

قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُلْ لَّكُمْ لَوْلَا
تُسَبِّحُونَ ﴿٢٨﴾

قَالُوا سُبْحَنَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٩﴾

فَاقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَلَوْمُونَ ﴿٣٠﴾

قَالُوا يَوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا طٰغِينَ ﴿٣١﴾

عَسَىٰ رَبُّنَا أَنْ يُبَدِّلَنَا خَيْرًا مِنْهَا إِنَّا إِلَىٰ
رَبِّنَا رَاغِبُونَ ﴿٣٢﴾

33. In this way the punishment comes. And, of course, the punishment of the Hereafter is even greater, if they but realize!

34. Surely, for the God-fearing there are gardens of bliss.

35. Otherwise, shall We make the obedient like the sinners?

36. What has happened to you? How do you judge?

37. Do you have a book in which you read

38. that for you there is what you choose?

39. Or do you have oaths sworn by Us, remaining effective up to the Day of Judgment, that you will get what you decide?

40. Ask them which of them stands surety for that.

41. Or do they have associate-gods (who have guaranteed safety for them)? Then, let them bring their associate-gods, if they are true.

42. On the Day when the Shin will be exposed, and they will be called upon to prostrate themselves, they will not be able to.

43. With their eyes downcast, they will be enveloped by ignominy. They used to be called upon to prostrate when they were healthy (but they did not.)

كَذَلِكَ الْعَذَابُ ۖ وَ لَعَذَابُ الْآخِرَةِ
أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٣٤﴾

أَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ۖ ﴿٣٥﴾

مَا لَكُمْ ۖ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ۚ ﴿٣٦﴾

أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ۚ ﴿٣٧﴾

إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَخَيَّرُونَ ۚ ﴿٣٨﴾

أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ عَلَيْنَا بِالْغَةِ إِلَى يَوْمِ

الْقِيَمَةِ ۚ إِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ ۚ ﴿٣٩﴾

سَلِّهِمْ أَيْهِمْ بِذَلِكَ زَعِيمٌ ۚ ﴿٤٠﴾

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ ۚ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ

كَانُوا صَادِقِينَ ۚ ﴿٤١﴾

يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ ۖ وَ يُدْعَوْنَ إِلَى

السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ۚ ﴿٤٢﴾

خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُقُهُمْ ذِلَّةٌ ۖ

وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ

سَلِمُونَ ﴿٣٢﴾

44. So, leave Me alone with those who reject this discourse. We will draw them on little by little (towards Hell) from a way they do not know.

فَذَرْنِي وَ مَنْ يُكَذِّبُ بِهَذَا الْحَدِيثِ ط

سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

45. And I give them respite. Indeed, My plan is firm.

وَأُمْلِي لَهُمْ ط إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿٣٥﴾

46. Is it that you ask them for a fee, due to which they are burdened with debt?

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَّعْرَمٍ

مُثْقَلُونَ ﴿٣٦﴾

47. Or do they have the (knowledge of the) Unseen, and they write it down?

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٣٧﴾

48. So, remain patient with your Lord's judgment, and be not like the Man of the Fish, he cried out while he was in anguish.

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ

الْحُوتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ ط ﴿٣٨﴾

49. Had not a favour from His Lord come to his help, he would have been cast in the wilderness in a reproachable state.

لَوْ لَا أَنْ تَذَرَكَهُ نِعْمَةٌ مِنْ رَبِّهِ لَنُبِذَ

بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿٣٩﴾

50. Then his Lord chose him, and made him one of the righteous.

فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٠﴾

51. And indeed the disbelievers seem to trip you up with their glances when they hear the Reminder, and say, "He is a madman indeed."

وَإِنْ يَّكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ

بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ

إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ﴿٤١﴾

52. And it is nothing else but a Reminder for all the worlds.

وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٤٢﴾

٢٩

آياتها ٥٢

سُورَةُ الْحَاقَّةِ مَكِّيَّةٌ ٨١

ركوعاتها ٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. The Imminent Happening!

الْحَاقَّةُ ١

2. What is the Imminent Happening?

مَا الْحَاقَّةُ ٢

3. And what can let you know what the Imminent happening is?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ ٣

4. Thamud and Ad had denied (the happening of) the Shocking Event (the Day of Judgment).

كَذَّبَتْ ثَمُودُ وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ ٤

5. As for Thamud, they were destroyed by that (dreadful cry), which exceeded all limits.

فَأَمَّا ثَمُودُ فَاهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ ٥

6. And as for Ad, they were destroyed by a violent windstorm

وَأَمَّا عَادٌ فَاهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ ٦

عَاتِيَةٍ ٧

7. that He imposed on them for seven nights and eight consecutive days; so you could see them thrown on the ground, as if they were trunks of hollow palm-trees.

سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَنِيَةً ٧

أَيَّامٍ ٨ حُسُومًا ٩ فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا ٨

صَرَعَى ٩ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ ٩

8. Now, do you see any remnant of them?

فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِّنْ بَاقِيَةٍ ١٠

9. And Firaun (Pharaoh) and those before him and the overthrown towns came up with evil,

10. and they disobeyed the messenger of their Lord, so He seized them with an extremely severe seizure.

11. When the water overflowed (in the Deluge of Nuh), We let you (O mankind,) board the floating ship,

12. so that We make it a reminder for you, and so that a preserving ear (that hears their story) may preserve it.

13. Then, once the Trumpet will be blown for the first time,

14. and the earth and the mountains will be lifted and crushed into pieces with a single blow,

15. then on that Day the Happening will happen,

16. and the sky will burst apart, while it will have become frail on that day.

17. And the angels will be on its borders. And on that Day, the Throne of your Lord will be carried above them by eight (angels).

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكَتُ بِالْخَاطِئَةِ ﴿٩﴾

فَعَصَوْا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخَذَةً رَابِيَةً ﴿١٠﴾

إِنَّا لَمَّا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ ﴿١١﴾

لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيَهَا أُذُنٌ وَاعِيَةٌ ﴿١٢﴾

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ﴿١٣﴾

وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً ﴿١٤﴾

فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١٥﴾

وَانْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ﴿١٦﴾

وَالْمَلَكُ عَلَى أَرْجَائِهَا ط وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَنِيَّةٌ ﴿١٧﴾

18. On that day, you will be brought forward in a way that no secret of yours will remain secret.

يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ﴿٦٨﴾

19. Now, as for him who is given his book in his right hand, he will say (to his colleagues), "Come here, read my book.

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ۖ فَيَقُولُ هَآؤُمُ اقْرَءُوا كِتَابِيَهٗ ﴿٦٩﴾

20. I was sure that I would encounter my reckoning."

إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلْقٍ حِسَابِيَهٗ ﴿٧٠﴾

21. So he will be in a well-pleasing life

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ ﴿٧١﴾

22. in a lofty garden,

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿٧٢﴾

23. the fruits of which will be close at hand.

قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ﴿٧٣﴾

24. (It will be said to such people,) "Eat and drink with pleasure, as a reward for what you did in advance during past days."

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ ﴿٧٤﴾

25. As for him who will be given his book in his left hand, he will say, "Oh, would that I had not been given my book,

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ ۖ فَيَقُولُ يَلَيْتَنِي لَمْ أُوتَ كِتَابِيَهٗ ﴿٧٥﴾

26. and I had never known what my account is!

وَلَمْ أَدْرِ مَا حِسَابِيَهٗ ﴿٧٦﴾

27. Oh, would that it (death) had been the end of the matter!

يَلَيْتَهَا كَانَتِ الْقَاضِيَةَ ﴿٧٧﴾

28. My wealth has not been of any use to me.

مَا أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِيَهٗ ﴿٧٨﴾

29. My power has gone from me for good."

هَلَكَ عَنِّي سُلْطَانِيَهٗ ﴿٧٩﴾

30. (Then it will be said to angels,) "Seize him, then put a collar around his neck,

31. and then, let him burn in the blazing fire.

32. Thereafter, fasten him with a chain the measure of which is seventy hands."

33. Indeed, he did not believe in Allah, the Almighty,

34. and did not persuade (others) to feed the needy.

35. So, he has no friend here today,

36. nor any food except that which comes out from wounds when washing,

37. which is eaten by none but the sinners.

38. I swear by what you see,

39. and what you do not see,

40. it is surely the speech of a noble Messenger, (that he conveys from Allah).

41. and it is not the speech of a poet, (but) little you believe,

خُذُوهُ فَغُلُّوهُ ﴿٣٠﴾

ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلُّوهُ ﴿٣١﴾

ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ﴿٣٢﴾

إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ﴿٣٣﴾

وَلَا يَحْضُرُ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿٣٤﴾

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هَهُنَا حَمِيمٌ ﴿٣٥﴾

وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ﴿٣٦﴾

لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ ﴿٣٧﴾

فَلَا أَقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ﴿٣٨﴾

وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ﴿٣٩﴾

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿٤٠﴾

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ ۖ قَلِيلًا مَّا

تُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾

42. nor is it the speech of a soothsayer,
(but) little you heed to the advice.

43. It is a revelation from the Lord of
the worlds.

44. Had he (the prophet) forged some
statements in Our name,

45. We would have certainly seized
him by the right hand,

46. and then severed his life-artery,

47. and none of you could have saved
him from it.

48. It is infact a Reminder for the God-
fearing.

49. And, of course, We know that
among you there are deniers.

50. And surely, it is a cause of remorse
for the disbelievers.

51. And it is surely an absolute truth.

52. So, pronounce the purity of the
name of your magnificent Lord.

وَلَا يَقُولُ كَاهِنٌ ۖ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٣٢﴾

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٣﴾

وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ﴿٣٤﴾

لَا خِذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ﴿٣٥﴾

ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ﴿٣٦﴾

فَمَا مِنْكُمْ مِّنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ ﴿٣٧﴾

وَإِنَّهُ لَتَذَكُّرَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٣٨﴾

وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُّكَذِّبِينَ ﴿٣٩﴾

وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٤٠﴾

وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ﴿٤١﴾

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٤٢﴾

٢
٥٤

آياتها ٢٢ ﴿سُورَةُ الْمَعَارِجِ مَكِّيَّةٌ ٩﴾ رُكُوعَاتُهَا ٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. A demanding person has asked for
the punishment that is going to befall

سَالَ سَائِلٌ يُعَذَابُ وَاقِعٍ ﴿١﴾

2. the disbelievers; there is no one to avert it,

3. (and it will come) from Allah, the Lord of the stairways,

4. to whom ascend the angels and the Spirit in a day the length of which is fifty thousand years.

5. So, observe patience, a good patience.

6. They see it far off,

7. and We see it near.

8. (This punishment will befall) on the Day when the sky will be like dregs of oil,

9. and the mountains will be like dyed wool,

10. and no friend will ask about any friend,

11. (though) they will be made to see each other. A guilty person will desire that he may be able to ransom himself from the torment of that day even by his sons,

12. and his wife and his brother,

13. and his kindred that sheltered him,

14. and all those on earth, then he may redeem himself.

لِّلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ۖ

مِّنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ۖ

تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ

كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ۖ

فَاصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا ۖ

إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ۖ

وَنَرَاهُ قَرِيبًا ۖ

يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ ۖ

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ۖ

وَلَا يَسْأَلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا ۖ

يُبْصِرُونَهُمْ ۖ يَوْدُ الْمُجْرِمُ لَوْ يَفْتَدِي

مِنْ عَذَابٍ يَوْمِئِذٍ بَنِيهِ ۖ

وَصَاحِبَتِهِ وَأَخِيهِ ۖ

وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُؤْوِيهِ ۖ

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ۖ ثُمَّ يُنْجِيهِ ۖ

15. By no means! It is the flaming fire

كَلَّا ۖ إِنَّهَا لَظَى ۖ ﴿١٥﴾

16. that will pull out the skin of the scalp.

نَزَّاعَةً لِّلشَّوَى ۖ ﴿١٦﴾

17. It will call him who had turned his back and fled away (from the truth)

تَدْعُوا مَنۢ أَذْبَرَ وَتَوَلَّى ۖ ﴿١٧﴾

18. and accumulated (wealth) and hoarded (it).

وَجَمَعَ فَأَوْعَى ۖ ﴿١٨﴾

19. Indeed man is created weak in courage,

إِنَّ الْإِنسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ۖ ﴿١٩﴾

20. very upset when touched by evil,

إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ۖ ﴿٢٠﴾

21. and very niggard when visited by good (fortune),

وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۖ ﴿٢١﴾

22. except the performers of Salah,

إِلَّا الْمُصَلِّينَ ۖ ﴿٢٢﴾

23. who are regular in their Salah,

الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ۖ ﴿٢٣﴾

24. and those in whose riches there is a specified right

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ۖ ﴿٢٤﴾

25. for the one who asks and the one who is deprived,

لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ۖ ﴿٢٥﴾

26. and those who believe in the Day of Judgment as true,

وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ۖ ﴿٢٦﴾

27. and those who are fearful of the torment of their Lord -

وَالَّذِينَ هُمْ مِّنۢ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُونَ ۖ ﴿٢٧﴾

28. -Indeed the torment of their Lord is not something to be fearless from. -

إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ ۖ ﴿٢٨﴾

29. and those who guard their private parts,

وَالَّذِينَ هُمْ لِأُفْوَاجِهِمْ حَفِظُونَ ۖ ﴿٢٩﴾

30. except from their wives and those (slave-girls) owned by their hands, - because they are not to be blamed,

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ
فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿٣٠﴾

31. but the one who seeks (sexual gratification) beyond that, then such people are the transgressors, -

فَمَنِ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
الْعَادُونَ ﴿٣١﴾

32. and those who are careful about their trusts and covenants,

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ
رُءُوفٌ ﴿٣٢﴾

33. and those who are upright in their testimonies,

وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ قَائِمُونَ ﴿٣٣﴾

34. and those who take due care of their Salah “

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٣٤﴾

35. Those will be honoured in gardens (of Jannah).

أُولَٰئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَّمُونَ ﴿٣٥﴾ هـ

36. So what has happened to those who disbelieve that they are rushing towards you

فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قِبَلَكَ مُهْطِعِينَ ﴿٣٦﴾

37. from the right and from the left, in groups?

عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِّينَ ﴿٣٧﴾

38. Does every one of them aspire to be admitted to the garden of bliss?

أَيُظْمَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُدْخَلَ جَنَّةَ
نَعِيمٍ ﴿٣٨﴾

39. By no means! We have created them from what they know.

كَلَّا ۖ إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّمَّا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

40. So, I swear by the Lord of the points of sunrise and those of sunset, We are powerful

فَلَا أَقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا
لَقَدِيرُونَ ﴿٤٠﴾

41. to bring those better than them in their place, and We are not to be frustrated.

عَلَىٰ أَنْ تُبَدِّلَ خَيْرًا مِّنْهُمْ ۖ وَ مَا نَحْنُ
بِمَسْئُوقِينَ ﴿٣٦﴾

42. So, leave them involved in pastime and play until they encounter their Day, which they are promised,

فَذَرَّهُمْ يُخَوِّضُونَ وَيَلْعَبُونَ حَتَّىٰ يُلَاقُوا
يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوْعَدُونَ ﴿٣٧﴾

43. the Day they will come out of the graves quickly, as if they were rushing toward idols,

يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا
كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ نُصُبٍ يُوفِضُونَ ﴿٣٨﴾

44. with their eyes downcast, enveloped by ignominy. That is the Day, which they were being promised.

خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ۚ ذَٰلِكَ
الْيَوْمُ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٣٩﴾

٢
٤٨

رُكُوعَاتُهَا ٢

١ سُورَةُ نُوحٍ مَكِّيَّةٌ ١

آيَاتُهَا ٢٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. We sent Nuh to his people (and said to him): “Warn your people before a painful punishment comes to them.”

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ
قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾

2. He said, “O my people, I openly warn you

قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢﴾

3. that you must worship Allah, and fear Him, and obey me,

أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا نَصِيحَتِي ﴿٣﴾

4. and Allah will forgive you your sins, and will respite you to an appointed term. Indeed when Allah's term comes, it is not deferred, if you only know!"

5. He said, "My Lord, I have called my people night and day,

6. but my call added only to their flight (from the truth).

7. Whenever I called them, so that You might forgive them, they put their fingers into their ears, and wrapped their clothes around themselves, and grew obstinate, and waxed proud in extreme arrogance.

8. Then I called them loudly,

9. and then I spoke to them in public and spoke to them in private.

10. So I said, Pray to your Lord for your forgiveness, - Indeed He is Very-Forgiving, -

11. and He will cause the heavens to rain upon you in abundance,

يَغْفِرْ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَ يُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ
أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا
يُؤَخَّرُ ۚ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَ
نَهَارًا ﴿٤٢﴾

فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا ﴿٤٣﴾
وَ إِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا
أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَ اسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَ
أَصْرَوْا وَ اسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا ﴿٤٤﴾

ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا ﴿٤٥﴾
ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَ أَسْرَرْتُ لَهُمْ
إِسْرَارًا ﴿٤٦﴾

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ۖ إِنَّهُ كَانَ
غَفَّارًا ﴿٤٧﴾

يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ﴿٤٨﴾

12. and will help you with riches and sons, and will cause gardens to grow for you, and cause rivers to flow for you.

13. What has happened to you that you do not appreciate the Majesty of Allah,

14. while He has created you in different phases?

15. Did you not see how Allah has created seven heavens one upon another,

16. and has made the moon a light therein, and made the sun a lamp?

17. And Allah has caused you to grow well out of the earth,

18. then He will send you back into it, and will bring you forth once again.

19. And Allah has made the earth a spread for you,

20. so that you may go about its broad ways.’.

21. And said Nuh, “My Lord, they disobeyed me, and followed him whose wealth and children added nothing to him but loss,

22. and they devised a mighty plot,

وَيَمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ

جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ط

مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ع

وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ع

أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ

طَبَقًا ل

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ

الشَّمْسَ سِرَاجًا ع

وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ل

ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ

إِخْرَاجًا ع

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ل

لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ع

قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا مَنْ

لَمْ يَزِدْهُ مَالُهُ وَوَلَدَهُ إِلَّا خَسَارًا ع

وَمَكَرُوا مَكْرًا كَبِيرًا ع

23. and said (to their people), “Never forsake your gods, and never forsake Wadd, nor Suwa, nor Yaghuth and Yauq and Nasr.

وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ
وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَ
نَسْرًا ﴿٢٣﴾

24. And they have led many astray. And (O my Lord,) let not the wrongdoers progress in anything but deviation from the right path.”

وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا ۖ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ
إِلَّا ضَلَالًا ﴿٢٤﴾

25. Because of their sins they were drowned, and then admitted into the Fire. So they found no helpers for them besides Allah.

مِمَّا خَطِيئَتِهِمْ أُغْرِقُوا فَأُدْخِلُوا
نَارًا ۖ فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
أَنْصَارًا ﴿٢٥﴾

26. And said Nuh, “My Lord, do not leave on earth even a single inhabitant (surviving) out of the disbelievers.

وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ
الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ﴿٢٦﴾

27. If You leave them (surviving), they will lead Your servants astray, and will beget none but a sinful disbeliever.

إِنَّكَ إِن تَذَرْهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا
إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا ﴿٢٧﴾

28. My Lord, grant pardon to me, and to my parents, and to everyone who enters my home as a believer, and to all the believing men and believing women, and do not increase the wrongdoers but in ruin.

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ
بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۖ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ﴿٢٨﴾

٢٩

آياتها ٢٨

٤٢ سُورَةُ الْجِنِّ مَكِّيَّةٌ ٢٠

ركوعاتها ٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Say, "It has been revealed to me that a group from Jinn has listened (to the Qur'an), and said (to their people), Indeed we have heard an amazing Recital (Qur'an)

قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ
فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ۖ

2. that guides to the right way, so we have believed in it, and we will never associate a partner with our Lord.'

يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ ۖ وَلَنُتَّشِرَكَ
بِرَبِّنَا أَحَدًا ۖ

3. and (then the Jinns started talking to each other) that exalted is the Glory of our Lord; He has taken neither a wife, nor a son,

وَأَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا
وَلَدًا ۖ

4. and that the fools among us used to attribute to Allah extremely absurd things,

وَأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ
شَطَطًا ۖ

5. and that we thought that the humans and the Jinn would never tell a lie about Allah, (therefore, we had followed them in shirk under this impression),

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّنْ تَقُولَ الْإِنسُ وَالْجِنُّ عَلَى
اللَّهِ كَذِبًا ۖ

6. and that some guys from human beings used to seek refuge with some guys of the Jinn, and thus they increased them (the Jinns) in arrogance,

وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ
بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ۖ

7. and that they (humans) thought as you (O Jinns) thought that Allah will never resurrect anyone,

وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّنْ يَبْعَثَ
اللَّهُ أَحَدًا ۖ

8. and that we sought (to reach) the sky, but we found it filled with stern guards and flames,

وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَهَا مِلْثًا
حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهَبًا ۖ

9. and that we used to sit at places therein to listen; but if one will (try to) listen now, he will find a flame in ambush for him,

وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ
فَمَنْ يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شِهَابًا
رَّصَدًا ۖ

10. and that we do not know whether it is a bad end that is intended for those on earth, or their Lord has intended for them a right thing,

وَأَنَّا لَا نَدْرِي أَشَرٌّ أُرِيدَ بِمَنْ فِي الْأَرْضِ
أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ۖ

11. and that some of us are (already) righteous, and some of us are otherwise, and we were on different ways;

وَأَنَّا مِنَّا الصَّالِحُونَ وَمِنَّا دُونَ ذَلِكَ ۖ
كُنَّا طَرَائِقَ قِدَدًا ۖ

12. and that we have now believed that we can never frustrate Allah on the earth, nor can we baffle Him by escape,

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نُعْجِزَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ
وَلَن نُّعْجِزَهُ هَرَبًا ۖ

13. and that when we heard the Guiding Discourse, we believed in it; so if one believes in his Lord, he will have no fear of either any curtailment (in his reward) or any excess (in his punishment),

وَأَنَّا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَى آمَنَّا بِهِ ۖ فَمَنْ
يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَ لَا
رَهَقًا ۖ

14. and that some of us are Muslims, and some of us are unjust. Now, those who submitted to Islam have found out the right path,

15. As for the unjust, they have become firewood for Hell.”

16. .(And it is also revealed to me) that if they (the people of Makkah) had stood firm on the (right) way, We would have supplied water to them in abundance,

17. so that We test them thereby; and if one turns away from the remembrance of his Lord, He will thrust him into a severe torment,

18. and that masajid (mosques) belong to Allah; so, do not invoke anyone along with Allah,

19. and that when Allah’s servant stood invoking Him, they almost rushed on him in crowds.”

20. Say, “I invoke my Lord, and do not associate anyone with Him.”

21. Say, “I possess no power to cause you any harm or bring you to a right way.”

وَأَنَا مِنَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا الْقَاسِطُونَ^ط

فَمَنَ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا ﴿٦٣﴾

وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ

حَطَبًا ﴿٦٤﴾

وَأَن لَّوِ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ

لَأَسْقَيْنَهُمْ مَّاءً غَدَقًا ﴿٦٥﴾

لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ^ط وَمَن يُعْرِضْ عَن ذِكْرِ

رَبِّهِ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ﴿٦٦﴾

وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ

أَحَدًا ﴿٦٧﴾

وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا

يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ﴿٦٨﴾

قُلْ إِنَّمَا أَدْعُوا رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ

أَحَدًا ﴿٦٩﴾

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ﴿٧٠﴾

22. Say, "No one can ever save me from Allah, and I can never find a refuge save with Him.

23. However, (I have been given power) of conveying (commands) from Allah, and His messages. The one who disobeys Allah and His Messenger, for him there is the fire of Hell, wherein such people will live forever.

24. (The disbelievers will continue denying the truth and mock at it) until when they will see what they are promised, they will know whose supporters are weaker, and whose numbers are less.

25. Say, "I do not know whether that which you are promised is near, or my Lord has appointed for it a distant term.

26. (He is the) Knower of the Unseen. So He does not let anyone know the Unseen created by Him,

27. except a messenger whom He chooses (to inform through revelation), and then He appoints (angels as) watching guards before him and behind him, (so that devils may not tamper with the divine revelation,)

28. so that He knows that they (angels) have conveyed the messages of their Lord. And He has encompassed all that is with them, and has comprehensive knowledge of every thing by numbers.

قُلْ إِنِّي لَنْ يُجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ۝٢٢

إِلَّا بَلَاغًا مِّنَ اللَّهِ وَرِسَالَةً ۖ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا ۝٢٣

حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضْعَفُ نَاصِرًا وَأَقَلُّ عَدَدًا ۝٢٤

قُلْ إِنْ أَدْرِي أَقْرَبُ مَّا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ۝٢٥

عَلِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ۝٢٦

إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ۝٢٧

لِّيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ۝٢٨

آياتها ٢٠

سُورَةُ الْمُزَّمِّلِ مَكِّيَّةٌ ٣

ركوعاتها ٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. O you, wrapped up in clothes,

يَا أَيُّهَا الْمُزَّمِّلُ ﴿١﴾

2. stand at night (for prayer) except a little -

قُمِ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٢﴾

3. -half of it, or make it a little less,

نِصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ﴿٣﴾

4. or make it a little more;and recite the Qur'an clearly with tartil (in a distinct and measured tone).

أَوْزِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ﴿٤﴾

5. We are going to send down to you a weighty discourse.

إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ﴿٥﴾

6. Truly, rising by night (for prayer of tahajjud) is the most effective way to subdue (one's base self) and to make speech more upright.

إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَ أَقْوَمُ قِيلًا ﴿٦﴾

7. Surely, in daytime, you have a lengthy work to do.

إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ﴿٧﴾

8. And remember the name of your Lord, and devote yourself to Him with exclusive devotion.

وَادْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ﴿٨﴾

9. He is the Lord of the East and the West; there is no god but He; so take Him for (your) Guardian.

رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ﴿٩﴾

10. And bear patiently what they (the opponents) say, and part with them in a beautiful manner.

وَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا

جَمِيلًا ﴿١٠﴾

11. And leave Me alone (to deal) with the deniers, the people of luxury, and give them respite for a while.

12. Surely with Us are fetters and flaming fire,

13. and food that chokes, and a painful punishment

14. on the Day when the earth and the mountains will quake, and the mountains will turn into a slipping heap of sand.

15. (O people,) We have sent to you a messenger, as a witness over you, just as We sent a messenger to Firaun (Pharaoh).

16. Then, Firaun disobeyed the messenger; so We seized him with a severe seizure.

17. So, if you disbelieve, how will you save yourself from a day that will turn the small boys into grey-headed old men,

18. whereby the sky will burst apart. His promise has to be fulfilled.

19. Indeed, this is a reminder; so let anyone who so wishes, adopt a way to his Lord.

وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِيَ النَّعْمَةِ وَمَهْلُهمْ قَلِيلًا ﴿١١﴾

إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا ﴿١٢﴾

وَوَطْعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣﴾

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا ﴿١٤﴾

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ﴿١٥﴾

فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا ﴿١٦﴾

فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ﴿١٧﴾

السَّمَاءُ مُنْفَطِرٌ بِهِ ۚ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ﴿١٨﴾

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۖ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿١٩﴾

١٣

20. Your Lord knows that you stand (in prayer) for nearly two thirds of the night, and (at times) for half of it, and (at times) for one third of it, and (so do) a group of those who are with you. And Allah measures the night and the day. He knows that you (O Muslims,) cannot do it in regular way; therefore He turned to you in mercy. Now, recite as much of the Qur'an as is easy (for you). He knows that some of you may be sick, and others traveling in the land, seeking the grace of Allah, and yet others fighting in Allah's way. Therefore, recite as much of it as is easy. And establish Salah, and pay Zakah, and advance to Allah a goodly loan. And whatever good you will send ahead for your own-selves, you will find it with Allah much better in condition, and much greater in reward. And seek forgiveness from Allah. Indeed Allah is Most-Forgiving, Very-Merciful.

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثَيِ
الَّيْلِ وَ نِصْفَهُ وَ ثُلُثَهُ وَ طَائِفَهُ
مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ ۖ وَ اللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَ
النَّهَارَ ۚ عَلِمَ أَن لَّنْ نَّحْصُوهُ فَتَابَ
عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِّنَ
الْقُرْآنِ ۚ عَلِمَ أَن سَيَكُونُ مِنْكُمْ
مَّرْضَىٰ ۚ وَ آخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ
يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ ۚ وَ آخَرُونَ
يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ
مِنْهُ ۚ وَ اقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ آتُوا الزَّكَاةَ وَ
اقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا ۚ وَ مَا تُقَدِّمُوا
لِأَنفُسِكُمْ مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ
هُوَ خَيْرًا وَ أَعْظَمَ أَجْرًا ۚ وَ اسْتَغْفِرُوا
اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٠﴾

آياتها ٥٦

٤٢ سُورَةُ الْمُدَّثِّرِ مَكِّيَّةٌ ٢

ركوعاتها ٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. O you, enveloped in a mantle,
2. stand up and warn,
3. and pronounce the greatness of your Lord,
4. and purify your clothes,
5. and keep away from filth,
6. and do not do a favour (to anyone merely) to seek more (in return).
7. And for the sake of your Lord, observe patience.
8. For when the trumpet will be blown,
9. that day will be a difficult day,
10. not easy for the disbelievers.
11. Leave me alone (to deal) with the one whom I created lonely,
12. and gave him extensive wealth,
13. and sons present before (his) eyes,

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ١
 قُمْ فَأَنْذِرْ ٢
 وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ٣
 وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ٤
 وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ٥
 وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ ٦
 وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ٧
 فَإِذَا نُفِرَ فِي النَّاقُورِ ٨
 فَذَلِكَ يَوْمٌ مِّدْيَوْمٌ عَسِيرٌ ٩
 عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ ١٠
 ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ١١
 وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا ١٢
 وَبَنِينَ شُهُودًا ١٣

14. and extended (power and honour) to him pretty well.

15. Still, he aspires that I should give him more.

16. Never! He is inimical towards Our verses.

17. I will force him to climb the mountain Saud.

18. He pondered and surmised.

19. Death unto him! How (bad) is the surmise he put forward!

20. Again, death unto him! How (bad) is the surmise he put forward!

21. Then he looked (to those around him,)

22. then he frowned and scowled,

23. then turned his back, and waxed proud,

24. then said, "This is nothing but traditional magic;

25. this is nothing but saying of a mortal."

26. I will put him into Saqar (Hell).

27. And what can let you know what Saqar is?

28. It neither spares (anything inside it from burning) nor leaves (any disbeliever outside).

وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِيدًا ١٣

ثُمَّ يَظْمَعُ أَنْ أَرْيِدَ ١٤

كَلَّا ١٥ إِنَّهُ كَانَ لِأَيْتِنَا عَنِيدًا ١٦

سَارُّهُ قَهْ صَعُودًا ١٧

إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ١٨

فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ١٩

ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ٢٠

ثُمَّ نَظَرَ ٢١

ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ٢٢

ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ٢٣

فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْثَرُ ٢٤

إِنَّ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ٢٥

سَأُصْلِيهِ سَقَرَ ٢٦

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرُ ٢٧

لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ ٢٨

29. It will disfigure the skins.

30. Appointed on it are nineteen (wardens).

31. And We did not make wardens of the Fire but (from) angels, and did not fix their number but as a test for those who disbelieve, so that those who are given the Book may come to believe, and those who believe may improve in belief, and so that those who are given the Book and those who believe may not doubt (its correctness), and so that those having malady in their hearts and the disbelievers say, "What has Allah meant by this strange statement?" Thus Allah lets go astray whomever He wills, and leads to the right path whomever He wills. And no one knows the hosts of your Lord but He. And this is nothing else but a reminder for mankind.

32. Truly, I swear by the moon,

33. and by the night when it goes back,

34. and by the morning when it becomes bright,

35. it (Saqr : Hell) is one of the greatest things

لَوَاحَةٌ لِلْبَشَرِ ط

عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ط

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً ۚ وَ
مَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ
كَفَرُوا ۚ لِيَسْتَيَقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
وَيَزِدَّادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا ۚ وَلَا يَرْتَابَ
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ ۚ وَ
لِيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَ
الْكَاذِبُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا ۖ
كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ
يَشَاءُ ۖ وَ مَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ ۖ وَ
مَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْبَشَرِ ع

١
١٥

كَلَّا وَالْقَمَرَ ط

وَالَّيْلِ إِذَا دَبَرَ ط

وَالصُّبْحِ إِذَا أَصْفَرَ ط

إِنَّهَا لِأَحَدَى الْكَبَرِ ط

36. as a warning to the mankind,

نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ﴿٣٦﴾

37. to the one from among you who wishes to come forward (towards good deeds) or to go back (from them).

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ﴿٣٧﴾

38. Everyone will be detained (in the Hell) because of what he did,

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ﴿٣٨﴾

39. except the People of the Right, (i.e. those who will be given their Book of Deeds in their right hands)

إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ﴿٣٩﴾

40. who will be in gardens, asking

فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٤٠﴾

41. about the guilty persons,

عَنِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٤١﴾

42. .What has brought you to Saqar? (Hell).

مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ﴿٤٢﴾

43. They will say, "We were not among those who offered Salah , (obligatory prayer)

قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ﴿٤٣﴾

44. and we did not give food to the needy,

وَلَمْ نَكُ نُطْعِمِ الْمِسْكِينَ ﴿٤٤﴾

45. and we indulged (in mocking at the truth) along with those who indulged,

وَ كُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَاطِبِينَ ﴿٤٥﴾

46. and we used to deny the Day of Requital,

وَ كُنَّا نَكْذِبُ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٤٦﴾

47. until when we were overtaken by that which is certain."

حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ ﴿٤٧﴾

48. Then intercession of intercessors will not benefit them.

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ ﴿٤٨﴾

49. So what has happened to them that they are turning away from the Reminder,

فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ ﴿٤٩﴾

50. as if they were wild donkeys,

كَانَّهُمْ حُمُرٌ مُّسْتَنْفِرَةٌ ۖ

51. fleeing from a lion?

فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ۖ

52. Rather, every one of them wishes that he should be given unrolled (divine) scriptures.

بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ أَنْ يُؤْتَىٰ صُحُفًا
مُّنَشَّرَةً ۖ

53. Never! But they do not fear the Hereafter.

كَلَّا ۖ بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ۖ

54. Never! Indeed, this is a Reminder.

كَلَّا إِنَّهُ تَذَكُّرٌ ۖ

55. So, whoever so wishes may take advice from it.

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ۖ

56. And they will not take advice unless Allah so wills. He is worthy to be feared, and worthy to forgive.

وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۖ هُوَ أَهْلُ
التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ۖ

٢
٤٥
١٦

رُكُوعَاتُهَا ٢

٥٠ سُورَةُ الْقِيَمَةِ مَكِّيَّةٌ ٣١

آيَاتُهَا ٢٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. I swear by the Day of Resurrection,

لَا أَقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَمَةِ ۖ

2. and I swear by the self-reproaching conscience, (that Resurrection is a reality.)

وَلَا أَقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ۖ

3. Does man think that We will never reassemble his bones?

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ نَجْمَعَ عِظَامَهُ ۖ

4. Why (can We) not (do so), while We are able to reset (even) his fingertips perfectly?

5. But man wishes to go on violating Allah's injunctions (even in future) ahead of him/

6. He asks, "When will be this Day of Resurrection?"

7. So, when the eyes will be dazzled,

8. and the moon will lose its light,

9. and the sun and the moon will be joined together,

10. on that day man will say, "Where to escape?"

11. Never! There will be no refuge at all.

12. On that day, towards your Lord will be the destination (of everyone.)

13. Man will be informed of what he sent ahead and what he left behind.

14. Rather, man will be a witness against himself,

15. even though he may offer his excuses.

16. (O Prophet,) do not move your tongue (during revelation) for (reciting) it (the Qur'an) to receive it in hurry.

17. It is surely undertaken by Us to store it (in your heart), and to let it be recited (by you after revelation is completed).

بَلَىٰ قَدَرَيْنَ عَلَىٰ أَنْ تُسَوَّىٰ بَنَانَهُ ﴿١٠﴾

بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ﴿١١﴾

يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمُ الْقِيَمَةِ ﴿١٢﴾

فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ ﴿١٣﴾

وَخَسَفَ الْقَمَرُ ﴿١٤﴾

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ﴿١٥﴾

يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفَرُّ ﴿١٦﴾

كَلَّا لَا وَزَرَ ﴿١٧﴾

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ﴿١٨﴾

يُنَبِّئُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَآخَرَ ﴿١٩﴾

بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ﴿٢٠﴾

وَلَوْ أَلْقَىٰ مَعَاذِيرَهُ ﴿٢١﴾

لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ ﴿٢٢﴾

إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ﴿٢٣﴾

18. Therefore, when it is recited by Us (through the angel), follow its recitation (by concentration of your heart).

19. Then, it is undertaken by Us to explain it.

20. Never, (your denial of Resurrection is never based on any sound reason!) Instead, you love that which is immediate,

21. and neglect the Hereafter.

22. Many faces, that day, will be glowing,

23. looking towards their Lord,

24. and many faces, that day, will be gloomy,

25. realizing that a back-breaking calamity is going to be afflicted on them.

26. Never, (you will never remain in this world forever!) When the soul (of a patient) reaches the clavicles,

27. and it is said, "Who is an enchanter (that can save him?).

28. and he realizes that it is (the time of) departure (from the world,)

29. and one shank is intertwined with the other shank,

30. then on that day, it is to your Lord that one has to be driven.

فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ ﴿٢٨﴾

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ﴿٢٩﴾

كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ﴿٣٠﴾

وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ﴿٣١﴾

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاصِرَةٌ ﴿٣٢﴾

إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ﴿٣٣﴾

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ بَاسِرَةٌ ﴿٣٤﴾

تَظُنُّ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ﴿٣٥﴾

كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ الرَّاقِيَ ﴿٣٦﴾

وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ﴿٣٧﴾

وَوَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ﴿٣٨﴾

وَالْتَقَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ﴿٣٩﴾

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ﴿٤٠﴾

١
١٤

31. So (the denier of the Hereafter) neither believed, nor prayed,

32. but rejected the truth and turned away (from it),

33. then he went to his home, puffed up with pride.

34. (It will be said to such a man,) Woe to you, then woe to you!

35. Again, woe to you, then woe to you!

36. Does man presume that he will be left unchecked?

37. Was he not an ejaculated drop of semen?

38. Then he became a clot of blood, then He created (him) and made (him) perfect,

39. and made from him two kinds, male and female.

40. Has He no power to give life to the dead?

فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّى ﴿٣١﴾

وَلَكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ﴿٣٢﴾

ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّى ﴿٣٣﴾

أَوَّلَىٰ لَكَ فَأَوَّلَىٰ ﴿٣٤﴾

ثُمَّ أَوَّلَىٰ لَكَ فَأَوَّلَىٰ ﴿٣٥﴾

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدًى ﴿٣٦﴾

أَلَمْ يَكُ نَظْفَةً مِّنْ مَّيِّ يُمْنَىٰ ﴿٣٧﴾

ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ﴿٣٨﴾

فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٣٩﴾

أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ﴿٤٠﴾

ج ١٨

رُكُوعَاتُهَا ٢

٤٦ سُورَةُ الدَّهْرِ مَدَنِيَّةٌ ٩٨

آيَاتُهَا ٣١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. There has come upon man a period of time in which he was nothing worth mentioning.

هَلْ أَتَىٰ عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ

يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا ﴿١﴾

2. We have created man from a mixed sperm-drop to put him to a test; then We made him able to hear, able to see.

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ ۖ

نَّبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٢٩﴾

3. We have shown him the way to be either grateful or ungrateful.

إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا

كَفُورًا ﴿٣٠﴾

4. We have prepared, for the disbelievers, shackles and iron-collars and a blazing Fire.

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا وَأَغْلَالًا وَ

سَعِيرًا ﴿٣١﴾

5. Indeed, the righteous will have a drink from a goblet, blended with (a drink from) Camphor

إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ

مِزَاجُهَا كَافُورًا ﴿٣٢﴾

6. that will be a spring from which Allah's servants will drink, making it flow (wherever they wish) profusely.

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا

تَفْجِيرًا ﴿٣٣﴾

7. They (are the ones who) fulfill their vows, and fear a day whose evil (events) will spread far and wide,

يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ

مُسْتَطِيرًا ﴿٣٤﴾

8. and they give food, out of their love for Him (Allah), to the needy, and the orphan, and the captive,

وَيُطْعِمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَ

يَتِيمًا وَأَسِيرًا ﴿٣٥﴾

9. (saying to them,) "We feed you only for the sake of Allah; we have no intention of (receiving) either a return from you or thanks.

إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ

جَزَاءً وَلَا شُكُورًا ﴿٣٦﴾

10. In fact, we are fearful of a day, from the side of our Lord, that will be frowning, extremely malignant.”

إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا
قَمْطَرِيرًا ﴿١٠﴾

11. So Allah will save them from the evil of that day, and will grant them bloom and delight,

فَوْقَهُمْ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّاهُمْ نَضْرَةً
وَسُرُورًا ﴿١١﴾

12. and will give them, in return for their patience, Paradise and (garments of) silk,

وَجَزَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا ﴿١٢﴾

13. wherein they will be reclining on couches, feeling neither heat of the sun nor intense cold.

مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ ۚ لَا يَرُونَ
فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمَهْرِيرًا ﴿١٣﴾

14. And shades of gardens will be hanging low on them, and their fruits will be placed totally under their command.

وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا وَذُلَّتْ قُطُوفُهَا
تَذْلِيلًا ﴿١٤﴾

15. Circulated among them will be vessels of silver, and cups that will be (as transparent as) crystals,

وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِآنِيَةٍ مِّنْ فِضَّةٍ وَ
أَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا ﴿١٥﴾

16. -crystals (as shining as if made) of silver, measured by those (who filled them) with due measure.

قَوَارِيرًا مِّنْ فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا ﴿١٦﴾

17. And they will be served with goblet of a drink blended with ginger,

وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا
زَنْجَبِيلًا ﴿١٧﴾

18. (acquired from) a spring therein called Salsabil.

عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا ﴿١٨﴾

19. And circling around them will be serving boys, blessed with eternal youth; when you would see them, you would take them as scattered pearls.

20. When you will look around there, you will see the Bliss and a magnificent realm.

21. Upon them will be garments of green sundus (a kind of fine silk), and of istabraq (a kind of thick silk), and they will be adorned by bracelets of silver. Their Lord will give them a pure beverage to drink:

22. .This is a reward for you, and your effort has been appreciated.”

23. Indeed we have revealed to you the Qur'an through a gradual process.

24. So, be steadfast patiently in (obeying) your Lord's command, and do not obey any one of them who is sinner or ungrateful.

25. And pronounce the name of Allah morning and evening.

26. And in some parts of night prostrate yourself before Him, and pronounce His purity for long times at night.

27. In fact these people love that which is immediate, and neglect a Heavy Day ahead of them.

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ ۚ إِذَا
رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنثُورًا ﴿١٩﴾

وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَ مُلْكًا
كَبِيرًا ﴿٢٠﴾

عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٌ خُضْرٌ وَ إِسْتَبْرَقٌ ۚ
وَ حُلُوءًا ۖ أَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ ۚ وَ سَقَهُمْ رَبُّهُمْ
شَرَابًا طَهُورًا ﴿٢١﴾

إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَ كَانَ سَعْيُكُمْ
مَّشْكُورًا ﴿٢٢﴾

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ﴿٢٣﴾
فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَ لَا تُطِعْ مِنْهُمْ آثِمًا
أَوْ كَفُورًا ﴿٢٤﴾

وَ اذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَ آصِيلًا ﴿٢٥﴾
وَ مِنْ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَ سَبِّحْهُ لَيْلًا
طَوِيلًا ﴿٢٦﴾

إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَ يَذَرُونَ
وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ﴿٢٧﴾

28. We have created them and have made their joints strong. And whenever We will, We would replace them with others like them, a total replacement.

29. Indeed, this is a reminder; so let anyone who so wishes, adopt a way to his Lord.

30. And you will not so wish unless Allah so wills. Indeed Allah is All-Knowing, All-Wise.

31. He admits whomsoever He wills to His mercy. As for the wrongdoers, He has prepared for them a painful punishment.

نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ^ع وَإِذَا
شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَالَهُمْ تَبْدِيلًا ﴿٢٨﴾

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ^ع فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ
سَبِيلًا ﴿٢٩﴾

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ^ط إِنَّ اللَّهَ
كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٠﴾

يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ^ط وَالظَّالِمِينَ
أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣١﴾

٢
ع

ركوعاتها ٢

<< سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ مَكِّيَّةٌ ٣٣

آياتها ٥٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. (I swear) by those (winds) that are sent one after the other,

2. and by those that blow violently,

3. and by those that spread (clouds) all over,

4. and by those (angels) who differentiate (between right and wrong) distinctly,

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ﴿١﴾

فَالْعَصْفَاتِ عَصْفًا ﴿٢﴾

وَالنَّشْرَاتِ نَشْرًا ﴿٣﴾

فَالْفَرَقَاتِ فَرَقًا ﴿٤﴾

5. then bring down the advice,
6. leaving no excuse (for the disbelievers) or giving warnings,
7. that which you are promised is sure to happen.
8. So, when the stars will be extinguished,
9. and when the sky will be split,
10. and when the mountains will be blown away as dust,
11. and when the messengers will be assembled at the appointed time, (then all matters will be decided.)
12. (Do you know) for which day has all this been delayed?
13. For the Day of Decision!
14. And what may let you know what the Day of Decision is?
15. Woe that Day to the deniers!
16. Did We not destroy the earlier people?
17. Then We will cause the later ones to follow them.
18. Thus We deal with the guilty people.
19. Woe that Day to the deniers!

فَالْمُلْقِيَتِ ذِكْرًا ٥

عُذْرًا أَوْ نُذْرًا ٦

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعٌ ٧

فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ٨

وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ٩

وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ ١٠

وَإِذَا الرُّسُلُ أُقِيتَتْ ١١

لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ ١٢

لِيَوْمِ الْفَصْلِ ١٣

وَمَا آدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ١٤

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ١٥

أَلَمْ نُهْلِكِ الْأَوَّلِينَ ١٦

ثُمَّ نَتَّبِعُهُمُ الْآخِرِينَ ١٧

كَذَلِكَ نَفْعِلُ بِالْمُجْرِمِينَ ١٨

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ١٩

20. Did We not create you from a worthless fluid?

21. Then We put it in a firm place of rest

22. for a known period.

23. Thus We did (all this with perfect) measure; so We are the best to measure.

24. Woe that Day to the deniers!

25. Did We not make the earth a container that collects

26. the living and the dead?

27. And We placed towering mountains therein, and provided you with sweet water to drink.

28. Woe that Day to the deniers!

29. (It will be said to them on that day,) "Push on to what you used to deny.

30. Push on to a canopy (of Hell's smoke) having three branches,

31. that neither has a comfortable shade, nor is it of any use against the scorching heat.

32. It emits sparks (as huge) as castles,

أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِّنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿٢٠﴾

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿٢١﴾

إِلَىٰ قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿٢٢﴾

فَقَدَرْنَا ۖ فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ﴿٢٣﴾

وَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾

أَحْيَاءَ وَآمَوَاتًا ﴿٢٦﴾

وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شَامِخَاتٍ ۖ ﴿٢٧﴾

أَسْقَيْنَاكُم مَّاءً فُرَاتًا ﴿٢٨﴾

وَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٩﴾

إِنظِلُّوا إِلَىٰ مَا كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٣٠﴾

إِنظِلُّوا إِلَىٰ ظِلٍّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ ﴿٣١﴾

لَّا ظِلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ الْهَبِ ﴿٣٢﴾

إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ ﴿٣٣﴾

33. as if they were yellowish camels.”

كَأَنَّهُ جِمَلَتٌ صُفْرٌ ط

34. Woe that Day to the deniers!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ع

35. This is the day when they will not speak,

هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ل

36. nor will they be allowed to offer excuses.

وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ع

37. Woe that Day to the deniers!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ع

38. (It will be said to them,) “This is the Day of Decision. We have assembled you and the earlier ones together.

هَذَا يَوْمُ الْقَضَاءِ جَمَعْنَاهُمْ
الْأَوَّلِينَ ع

39. Now, if you have a trick, use the trick against Me.”

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُونِ ع

40. Woe that Day to the deniers!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ع

41. Of course, the God-fearing will be amid shades and streams,

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلٍّ وَعُيُونٍ ل

42. and fruits of their desire.

وَفَوَاكِهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ ط

43. It will be said to them, “Eat and drink with pleasure because of what you used to do.”

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ ع

44. This is how We reward those who do good deeds.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ع

45. Woe that Day to the deniers!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ع

46. (O disbelievers,) eat and drink for a while! You are guilty ones.”

كُلُوا وَ تَمَتُّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ
مُجْرِمُونَ ﴿٣٦﴾

47. Woe that Day to the deniers!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾

48. And when it is said to them, “Bow down (i.e. submit to Allah’s commands)”, they do not bow down.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٣٨﴾

49. Woe that Day to the deniers!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٩﴾

50. Now, in which discourse, after this, will they believe?

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٤٠﴾

٢
ج
٣٢

ركوعاتها ٢

٤٨ سُورَةُ النَّبَاِ مَكِّيَّةٌ ٨٠

آياتها ٢٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. About what are they asking each other?

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٤١﴾

2. About the Great Event

عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ ﴿٤٢﴾

3. in which they dispute!

الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ﴿٤٣﴾

4. Indeed they will soon know.

كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٤٤﴾

5. Again, indeed they will soon know.

ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٤٥﴾

6. Did We not make the earth a floor,

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا ﴿٤٦﴾

7. and the mountains bulwarks?

8. And We have created you in pairs,

9. and made your sleep a source of rest,

10. and made the night a covering,

11. and made the day a source of livelihood.

12. And We have built seven strong (skies),

13. and created a luminous lamp (the sun).

14. And We have sent down abundant water from the rain-laden clouds,

15. so that We bring out therewith grain and vegetation,

16. and thick gardens.

17. Surely the Day of Decision is an appointed time,

18. a day when the trumpet will be blown, so you will come in multitudes,

19. and the sky will be opened, so it will become as gates,

20. and the mountains will be set in motion, so they will be as mirage.

21. Surely Jahannam (the Hell) lurks in ambush.

وَالْجِبَالِ أَوْتَادًا ۖ

وَوَلَقْنَكُمْ أَزْوَاجًا ۖ

وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ۖ

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ۖ

وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ۖ

وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ۖ

وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ۖ

وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ۖ

لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ۖ

وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ۖ

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ۖ

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ۖ

وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ۖ

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ۖ

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ۖ

22. (It is) abode for the rebellious people

23. who will be abiding in it for ages.

24. They will taste nothing cool in it, nor a drink,

25. except boiling water and pus,

26. this being a punishment, fully commensurate (with their deeds).

27. They did not expect (to face) accounting (of their deeds),

28. and they rejected Our signs totally.

29. And everything (from their deeds) is thoroughly recorded by Us in writing.

30. "So now taste! We will add nothing to you but torment."

31. Of course, the God-fearing will have great achievement,

32. -gardens and grapes,

33. and buxom maidens of matching age,

34. and goblets filled up to the brim.

35. They will not hear any vain talk therein, nor lies,

36. this being a reward from their Lord, a well calculated grant,

لِلطَّاغِينَ مَابًا ۝٢٢

لَبِثِينَ فِيهَا أَحْقَابًا ۝٢٣

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ۝٢٤

إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا ۝٢٥

جَزَاءً وَفَاةً ۝٢٦

إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ۝٢٧

وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ۝٢٨

وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ۝٢٩

فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ۝٣٠

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ۝٣١

حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ۝٣٢

وَكَوَاعِبَ أُنثَىٰ رَابًا ۝٣٣

وَكَأْسًا دِهَاقًا ۝٣٤

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذْبًا ۝٣٥

جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًا ۝٣٦

37. (from) the Lord of the heavens and the earth and what is between them, the All-Merciful. No one will have power to address Him,

رَبِّ السَّمُوتِ وَ الْأَرْضِ وَ مَا بَيْنَهُمَا
الرَّحْمَنِ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ﴿٣٧﴾

38. on the Day when the Spirit and the angels will stand in rows. They will not speak, except the one who is permitted by the Rahman (the All-Merciful Allah) and speaks aright.

يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَ قَالَ
صَوَابًا ﴿٣٨﴾

39. That is the Day that is sure to come. So whoever so wishes may take refuge with his Lord.

ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ۚ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ
رَبِّهِ مَآبًا ﴿٣٩﴾

40. We have warned you of an approaching torment (that will be inflicted) on a day when one will see what his hands have sent ahead, and the disbeliever will say, "O would that I had turned into dust.

إِنَّا أَنْذَرْنَكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا ۖ يَوْمَ يَنْظُرُ
الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدُهُ وَ يَقُولُ الْكَافِرُ
يَلَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا ﴿٤٠﴾

ركوعاتها ٢

٩ سُورَةُ النَّزْعَةِ مَكِّيَّةٌ ٨١

آياتها ٣٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. I swear by those (angels) who pull out (the souls of the infidels) with extreme force,

وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا ﴿١﴾

2. and by those (angels) who untie the knot (of the souls of the believers) smoothly,

وَالنَّاشِطَاتِ نَشْطًا ﴿٢﴾

3. and by those who float (in the atmosphere) swiftly,

4. then proceed forward quickly,

5. then manage (to do) everything (they are ordered to do,)

6. (you will be resurrected) on the Day when the shocking event (i.e. the first blowing of the trumpet) will shock (everything),

7. followed by the next one (i.e. the second blowing of the trumpet.)

8. On that day, hearts (of people) will be throbbing,

9. with their eyes downcast.

10. They (the infidels) say, "Are we going to be brought back to our former state (of Life)?"

11. Is it when we are turned into decayed bones?"

12. They say, "If so, that will be a harmful homecoming."

13. In fact, it will be only a single harsh voice,

14. and in no time they will be (brought) into the plain (of Hashr).

15. Has there come to you the narrative about Musa?

16. (Recall) when his Lord called to him in the blessed valley of Tuwa:

وَالسَّيِّحَاتِ سَبْحًا ۝٣

فَالسَّيِّقَاتِ سَبْقًا ۝٤

فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا ۝٥

يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ۝٦

تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ ۝٧

قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ ۝٨

أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ۝٩

يَقُولُونَ إِنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ ۝١٠

إِذَا كُنَّا عِظَامًا تَخِرَّةٌ ۝١١

قَالُوا تِلْكَ إِذَا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ۝١٢

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ۝١٣

فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ۝١٤

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ۝١٥

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۝١٦

17. .Go to Firaun (Pharaoh). Indeed, he has crossed all bounds.

18. And say (to him,) Would you like to purify yourself,

19. and that I should guide you to your Lord, so that you fear (Him)?’.

20. So, he (Musa) showed him the biggest sign.

21. But he rejected and disobeyed,

22. then he turned back, and tried hard (to refute the Messenger),

23. then he gathered (his people) and shouted

24. and said, “I am your supreme lord.”

25. So, Allah seized him for an exemplary punishment in the Hereafter and the present world.

26. Indeed, there is a lesson for him who fears (Allah).

27. Is your creation more difficult or that of the sky? He has built it,

28. He has raised its height, then made it proper,

29. and darkened its night, and brought forth its daylight,

30. and, after that, He spread out the earth.

31. From it, He brought out its water and its meadows,

إِذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿١٧﴾

فَقُلْ هَلْ لَّكَ إِلَىٰ أَنْ تَزَكَّىٰ ﴿١٨﴾

وَأَهْدِيكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ ﴿١٩﴾

فَارَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ ﴿٢٠﴾

فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ﴿٢١﴾

ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ ﴿٢٢﴾

فَحَشَرَ فَنَادَىٰ ﴿٢٣﴾

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٤﴾

فَاخْذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ ﴿٢٥﴾

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَنْ يَخْشَىٰ ﴿٢٦﴾

ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ طَبَقُهَا ﴿٢٧﴾

رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّيَهَا ﴿٢٨﴾

وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ﴿٢٩﴾

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَٰلِكَ دَحَاهَا ﴿٣٠﴾

أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ﴿٣١﴾

32. and firmly fixed the mountains,

وَالْجِبَالِ أَرْسَهَا ۖ

33. (all this) as a benefit to you and your cattle.

مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ۖ

34. So when the Greatest Havoc will take place

فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَىٰ ۖ

35. on the day when man will recall what he did,

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَىٰ ۖ

36. and the Hell will be exposed for all who see,

وَبُرَزَتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَىٰ ۖ

37. then for the one who had rebelled,

فَأَمَّا مَنْ طَغَىٰ ۖ

38. and preferred the worldly life (to the Hereafter),

وَأَثَرَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ

39. the Hell will be the abode,

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ۖ

40. whereas for the one who feared to stand before his Lord, and restrained his self from the (evil) desire,

وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ

عَنِ الْهَوَىٰ ۖ

41. the Paradise will be the abode.

فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ۖ

42. They ask you (O Prophet,) about the Hour (the Day of Judgment) as to when it will take place.

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ۖ

43. In which capacity are you to tell this?

فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ۖ

44. With your Lord is the final word about it.

إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا ۖ

45. You are only a warner for anyone who fears it.

إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرُ مَنْ يَخْشَاهَا ۖ

46. The day they will see it, it will seem to them as if they did not live (in the world) but only for one afternoon or for the morning thereof.

كَانَ لَهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً
أَوْ ضُحًى ۚ

ركوعها ١

٨٠ سُورَةُ عَبَسَ مَكِّيَّةٌ ٢٢

آياتها ٢٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. He (the Prophet) frowned and turned his face,

عَبَسَ وَتَوَلَّى ۖ

2. because the blind man came to him!

أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى ۖ

3. What could tell you (O prophet about the prospects of the blind man?) May be, (if you had attended him properly,) he would have attained purity,

وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهٗ يَزْكَى ۖ

4. or have received the advice, and the advice would have benefited him.

أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى ۖ

5. As for the one who does not care (about faith),

أَمَّا مَنْ اسْتَغْنَى ۖ

6. you are anxious to pursue him,

فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى ۖ

7. while there is no blame on you, if he does not attain purity.

وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزْكَى ۖ

8. As regards the one who has come to you rushing eagerly,

وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى ۖ

9. while he fears (Allah),

وَهُوَ يَخْشَى ۖ

10. to him you pay no heed!

فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى ۖ

11. Never! (you should never act in this way,) Indeed this (Qur'an) is an advice.

12. So, whoever so wills may pay heed to it.

13. It is (recorded) in those scripts (of the Preserved Tablet) that are honoured,

14. exalted, purified,

15. in the hands of those scribes

16. who are honorable, righteous.

17. Damned is the man! How ungrateful he is!

18. From which stuff did He (Allah) create him?

19. from a drop of semen! He created him, and designed him in due proportion,

20. then He made the way easy for him,

21. Later, he made him die, and put him into grave,

22. Thereafter, when He will intend, He will raise him up.

23. No! He has not yet fulfilled what He (Allah) had commanded him.

24. So, the man should consider his food,

كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ۝١١

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ۝١٢

فِي صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ ۝١٣

مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ۝١٤

بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ۝١٥

كِرَامٍ بَرَرَةٍ ۝١٦

قُتِلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ ۝١٧

مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ۝١٨

مِنْ نُّطْفَةٍ ۖ خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ ۝١٩

ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ ۝٢٠

ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ۝٢١

ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنشَرَهُ ۝٢٢

كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ ۝٢٣

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ۝٢٤

25. how well We poured water,
 26. then how nicely We split the earth,
 27. then We grew in it grain,
 28. and grapes and greens,
 29. and olive and date-palms,
 30. and gardens, full of thick trees,
 31. and fruits and fodder,
 32. as a benefit for you and your cattle.
 33. So when the Deafening Noise will occur,
 34. the Day when one will flee from his brother,
 35. and from his mother and father,
 36. and from his wife and sons,
 37. every one of them will be too engaged in his own affairs to care for others.
 38. Many faces, on that day, will be bright,
 39. laughing, rejoicing,

- أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ۖ
 ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ۖ
 فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ۖ
 وَعِنَبًا وَقَضْبًا ۖ
 وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ۖ
 وَحَدَائِقَ غُلْبًا ۖ
 وَفَاكِهَةً وَأَبًّا ۖ
 مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ۖ
 فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَّةُ ۖ
 يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ۖ
 وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ۖ
 وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ ۖ
 لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ۖ
 وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ۖ
 ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ۖ

40. and many faces, on that day, will be stained with dust,

41. covered by darkness.

42. Those are the disbelievers, the nefarious.

وَأُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ﴿٣٠﴾

تَرَاهُهَا قَتَرَةٌ ﴿٣١﴾

أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجَرَةُ ﴿٣٢﴾

١
٢
٣
٤
٥

أياتها ٢٩ ٨١ سُورَةُ التَّكْوِيرِ مَكِّيَّةٌ رُكُوعُهَا ١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. When the sun will be folded up,

2. and when the stars will swoop down,

3. and when the mountains will be set in motion,

4. and when the ten-months pregnant she-camels will be abandoned,

5. and when the wild beasts will be gathered together,

6. and when the seas will be flared up,

7. and when the people will be arranged in categories,

8. and when the girl-child that was buried alive will be asked,

9. for what sin she was killed,

10. and when the scrolls (of deeds) will be unrolled,

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ﴿١﴾

وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ﴿٢﴾

وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ﴿٣﴾

وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ﴿٤﴾

وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ﴿٥﴾

وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ﴿٦﴾

وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ﴿٧﴾

وَإِذَا الْمَوْدَّةُ سُيِلَتْ ﴿٨﴾

بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ﴿٩﴾

وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ﴿١٠﴾

11. and when the sky will be stripped off,

12. and when the Hell will be set ablaze,

13. and when the Paradise will be brought close,

14. then everyone will know what he (or she) has put forward.

15. So, I swear by those (stars) that recede,

16. that proceed, that withdraw from the scene,

17. and by the night when it departs,

18. and the morning when it starts breathing,

19. it (the Qur'an) is surely the word of a noble messenger (Jibra'il X),

20. the one possessing power and a high status with the Lord of the Throne,

21. the one obeyed there, trusted.

22. Your companion (Muhammad) is not a madman,

23. and he did see him (Jibra'il X) on the clear horizon.

24. And he (the Prophet) is not stingy about (the news of) the unseen.

25. Nor is it the word of an outcast satan (devil).

وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ۝١١

وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِرَتْ ۝١٢

وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ۝١٣

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ۝١٤

فَلَا أَقْسِمُ بِالْخُنُوسِ ۝١٥

الْجَوَارِ الْكُنُوسِ ۝١٦

وَالْيَلِ إِذَا عَسْعَسَ ۝١٧

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ۝١٨

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۝١٩

ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ۝٢٠

مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ۝٢١

وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ۝٢٢

وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأَفْقِ الْمُبِينِ ۝٢٣

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ۝٢٤

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ۝٢٥

26. Then where are you going?

فَاَيْنَ تَذْهَبُونَ ﴿٢٦﴾

27. It is nothing else but a message of advice for all the worlds,

اِنَّ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِلْعٰلَمِيْنَ ﴿٢٧﴾

28. for the benefit of any one from among you who intends to go straight.

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ اَنْ يَّسْتَقِيْمَ ﴿٢٨﴾

29. And you cannot intend (to do anything) unless it is so willed by Allah, the Lord of all the worlds.

وَمَا تَشَآءُوْنَ اِلَّا اَنْ يَّشَآءَ اللّٰهُ رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿٢٩﴾

ع ١٩

ركوعها ١

٨٢ سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ مَكِّيَّةٌ ٨٢

آياتها ١٩

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. When the sky will be cleft asunder,

اِذَا السَّمَاءُ اِنْفَطَرَتْ ﴿١﴾

2. and when the stars will disperse,

وَ اِذَا الْكَوَاكِبُ اِنْتَشَرَتْ ﴿٢﴾

3. and when the seas will be burst forth,

وَ اِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ﴿٣﴾

4. and when the graves will be overturned,

وَ اِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ﴿٤﴾

5. then one will know what he sent ahead and what he left behind.

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَاَخَّرَتْ ﴿٥﴾

6. O man! What has deceived you about your Gracious Lord,

يٰٓاَيُّهَا الْاِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيْمِ ﴿٦﴾

7. who created you, then perfected you, then brought you in due proportion?

الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّوْكَ فَعَدَلَكَ ﴿٧﴾

8. He composed you in whichever form He willed.

9. Never! (i.e. one should never be heedless towards him.) But you deny the Requital,

10. while (appointed) over you there are watchers,

11. who are noble, writers (of the deeds),

12. who know whatever you do.

13. Surely the righteous will be in bliss,

14. and the sinners in Hell,

15. in which they will enter on the Day of Requital,

16. and they will not (be able to) keep away from it.

17. And what may let you know what the Day of Requital is?

18. Again, what may let you know what the Day of Requital is?

19. A Day when no one will have power to do any thing for another! And command, on that Day, will belong to Allah (alone).

فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ۝٨

كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالذِّينِ ۝٩

وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ۝١٠

كِرَامًا كَاتِبِينَ ۝١١

يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ۝١٢

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۝١٣

وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ۝١٤

يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ ۝١٥

وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ۝١٦

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ ۝١٧

ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ ۝١٨

يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا ۝١٩

الْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ۝٢٠

ركوعها ١

٨٣ سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ مَكِّيَّةٌ ٨٦

آياتها ٣٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Woe to the curtailers

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ﴿١﴾

2. who, when they measure something to receive from people, take it in full,

الَّذِينَ إِذَا اكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ

يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾

3. and when they measure or weigh something to give it to them, give less than due.

وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ﴿٣﴾

4. Do they not think that they have to be raised up

أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ﴿٤﴾

5. on a Great Day,

لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾

6. the Day when all the people will stand before the Lord of the worlds?

يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

7. Never! (i.e. they should never act in such a way.) Indeed the record of deeds of the sinners is in Sijjin “

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَّارِ لَفِي سِجِّينَ ﴿٧﴾

8. And what may let you know what Sijjin is?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينَ ﴿٨﴾

9. A register, inscribed!

كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ﴿٩﴾

10. Woe that day to the deniers,

وَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾

11. who deny the Day of Requit!

الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿١١﴾

12. And none denies it but every sinful transgressor.

13. When Our verses are recited to him, he says, “(These are) tales of the ancients.”

14. No! But that which they used to commit has covered their hearts with rust.

15. No! Indeed they will be screened off from their Lord on that Day.

16. Then they will have to enter the Hell.

17. Then it will be said, “This is what you used to deny.”

18. No! The record of deeds of the righteous is in Illiyyun “

19. And what may let you know what Illiyyun is ?

20. A register inscribed,

21. attended by those (angels) who are blessed with nearness to Allah!

22. Indeed the righteous will be in absolute bliss.

23. While (sitting) on thrones they will be watching (the scenes of Paradise).

وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾

إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

كَلَّا بَلْ سَكَّتْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾

كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ ﴿١٥﴾

ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾

ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿١٧﴾

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عَلِيَيْنَ ﴿١٨﴾

وَمَا آدْرَاكَ مَا عَلِيُّونَ ﴿١٩﴾

كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ﴿٢٠﴾

يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾

عَلَى الْأَرَآئِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٢٣﴾

24. You will recognize the glamour of bliss on their faces.

25. They will be served with a pure sealed wine to drink,

26. the seal of which will be of musk.- It is this (bliss) in aspiring for which the competitors should race each other.

27. -and it will be blended with (a drink from) Tasnim ,

28. a spring from which will drink those who are blessed with nearness.

29. Indeed those who were guilty used to laugh at those who believed,

30. and when they passed by them, they used to wink at one another,

31. and when they went back to their family, they went enjoying their mockery,

32. and when they saw them, they said, "Surely these are the ones who have gone astray.

33. while they were not sent as watchmen over them.

34. So, today those who believed will laugh at the disbelievers.

تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾

يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ ﴿٢٥﴾

خِتْمُهُ مِسْكٌ ^ط وَ فِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ

الْمُتَنَافِسُونَ ﴿٢٦﴾

وَ مِزَاجُهُ مِنْ تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾

إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا

يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾

وَ إِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ﴿٣٠﴾

وَ إِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا

فَكَهِينَ ﴿٣١﴾

وَ إِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣٢﴾

وَ مَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ ﴿٣٣﴾

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ

يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾

35. While (sitting) on thrones, they will be seeing

عَلَى الْأَرَآئِكِ لَا يَنْظُرُونَ ﴿٣٥﴾

36. whether the disbelievers have been paid back for what they used to do.

هَلْ ثَوَابَ الْكُفَّارِ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

ركوعها ١

٨٢ سُورَةُ الْإِنْشِقَاقِ مَكِّيَّةٌ ٨٣

آياتها ٢٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. When the sky will split apart,

إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ ﴿١﴾

2. and will listen to (the command of) its Lord, - and it ought to, -

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٢﴾

3. and when the earth will be stretched (to give room to more people),

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ﴿٣﴾

4. and it will throw up whatever it contains, and will become empty,

وَالْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ﴿٤﴾

5. and will listen to (the command of) its Lord, - and it ought to, - (then man will see the consequences of his deeds.)

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٥﴾

6. O man, you have to work hard constantly to reach your Lord, and then you have to meet Him.

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا
فَمُلَاقِيهِ ﴿٦﴾

7. So, as for him whose book (of deeds) will be given to him in his right hand,

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ﴿٧﴾

8. he will be called to account in an easy manner,

فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ﴿٨﴾

9. and he will go back to his people joyfully.

10. As for the one whose book (of deeds) will be given to him from his backside,

11. he will pray for death,

12. and will enter the blazing fire.

13. He had been joyful among his people (in the world).

14. He thought he would never revert (to Allah).

15. No! Indeed his Lord was watchful over him.

16. So, I swear by the twilight (after sunset),

17. and by the night and what it envelops,

18. and by the moon when it develops at the full,

19. you shall certainly ascend from stage to stage.

20. So, what is wrong with them that they do not believe,

21. and when the Qur'an is recited to them, they do not offer sajdah (prostration)?

22. Rather, those who disbelieve deny (the truth).

23. And Allah is most aware of what they store.

وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۖ

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ۖ

فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ۖ

وَيَصِلُ سَعِيرًا ۖ

إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۖ

إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ ۚ

بَلَىٰ ۚ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ۖ

فَلَا أَقْسِمُ بِالشَّفَقِ ۖ

وَالَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ۖ

وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ۖ

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ ۖ

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۖ

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ۖ

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ ۖ

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ۖ

24. So, give him the good news' of a painful punishment,

25. but those who believed and did righteous deeds will have a reward that will never be interrupted.

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٤﴾

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٢٥﴾

١
٥٤

ركوعها ١

٨٥ سُورَةُ الْبُرُوجِ مَكِّيَّةٌ ٢٢

آياتها ٢٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. I swear by the sky, the one having stellar formations,

2. and by the Promised Day,

3. and by that which attends, and that which is attended,

4. cursed were the People of the Trench,

5. the (people of the) fire that was rich with fuel,

6. when they were sitting by it,

7. and were watching what they were doing with the believers.

8. They punished them for nothing but that they believed in Allah, the All-Mighty, the Worthy of All Praise,

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ﴿١﴾

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ﴿٢﴾

وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ﴿٣﴾

قُتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ ﴿٤﴾

النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ ﴿٥﴾

إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ﴿٦﴾

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ

شُهُودٌ ﴿٧﴾

وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَن يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ

الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٨﴾

9. the One to whom belongs the Kingdom of the heavens and the earth. And Allah is witness over every thing.

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط وَاللَّهُ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ط

10. Surely, those who persecuted the believing men and the believing women, then did not repent, -for them there is the torment of Jahannam (Hell), and for them there is the torment of burning.

إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ
لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَ لَهُمْ
عَذَابُ الْحَرِيقِ ط

11. As for those who believed and did righteous deeds, for them there are gardens beneath which rivers flow. That is the big achievement.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ
جَنَّاتُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ط ذَلِكَ
الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ط

12. The seizure of your Lord is severe indeed!

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ط

13. Surely He originates (creation) and repeats (it after death).

إِنَّهُ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيدُ ع

14. And He is the Most-Forgiving, the Most-Loving,

وَهُوَ الْغَفُورُ الْودُودُ ل

15. the Master of the Throne, the Glorious.

ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ل

16. He is ever doer of what He intends.

فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ ط

17. Has there come to you the story of the forces,

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ل

18. of Firaun (Pharaoh) and Thamud?

فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ط

19. But those who disbelieve are (engaged) in denying (the truth).

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ل

20. Allah has encompassed them from all sides.

وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ﴿٢٠﴾

21. The reality is that it is the glorious Qur'an,

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ ﴿٢١﴾

22. (recorded) in the Preserved Tablet (LauH MaHfuZ).

فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ ﴿٢٢﴾

١٠٤

ركوعها ١

٨٦ سُورَةُ الطَّارِقِ مَكِّيَّةٌ ٣٦

آياتها ١٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. I swear by the sky and by the Night-Comer, -

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ﴿١﴾

2. -and what may let you know what the Night-Comer is?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ﴿٢﴾

3. The star of piercing brightness! _ _

النَّجْمُ الثَّاقِبُ ﴿٣﴾

4. -there is no human being, but there is a watcher over him.

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ﴿٤﴾

5. So, let man consider of which stuff he is created.

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ﴿٥﴾

6. He is created of spouting water

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ﴿٦﴾

7. that comes out from between the loins and the chest-bones.

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ﴿٧﴾

8. Surely He is Powerful to bring him back

إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ﴿٨﴾

9. on a day when all the secrets will be searched out,

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ﴿٩﴾

10. and he will have neither strength
(to defend), nor a supporter.

11. I swear by the sky that rains,

12. and the earth that cracks open (for
plants),

13. this is a decisive word,

14. and it is not a joke.

15. They are devising plans,

16. and I Am devising plans.

17. So leave the disbelievers alone at
the moment; give them respite for a
while.

فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ﴿١٠﴾

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ﴿١١﴾

وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ﴿١٢﴾

إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ ﴿١٣﴾

وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ﴿١٤﴾

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ﴿١٥﴾

وَأَكِيدُ كَيْدًا ﴿١٦﴾

فَمَهْلِ الْكَافِرِينَ أَمَهُلُهُمْ رُويْدًا ﴿١٧﴾

ع ١١

ركوعها ١

٨٠ سُورَةُ الْأَعْلَى مَكِّيَّةٌ ٨

آياتها ١٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Pronounce the purity of the name of
your most exalted Lord,

2. who created (everything), then
made (it) well,

3. and who determined a measure (for
everything), then guided (it),

4. and who brought forth pasturage,

سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ﴿١﴾

الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ﴿٢﴾

وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ﴿٣﴾

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ﴿٤﴾

5. then turned it into a blackening stubble.

6. We will make you recite, then you will not forget

7. except that which Allah wills. Indeed He knows what is manifest and what is hidden.

8. And We will facilitate for you (to reach) the easiest way.

9. So, extend advice (to people) if advice is useful.

10. The one who fears (Allah) will observe the advice,

11. and it will be avoided by the most wretched one

12. who will enter the Biggest Fire,

13. then he will neither die therein, nor live (a desirable life).

14. Success is surely achieved by him who purifies himself,

15. and pronounces the name of his Lord, then offers prayer.

16. But you prefer the worldly life,

17. while the Hereafter is much better and much more durable.

18. Indeed this is (written) in the earlier divine scripts,

فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى ۝٥

سَنُقَرِّئُكَ فَلَا تَنْسَى ۝٦

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۝٧ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا

يَخْفَى ۝٨

وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى ۝٩

فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الذِّكْرَى ۝١٠

سَيَذَكِّرُ مَنْ يَخْشَى ۝١١

وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى ۝١٢

الَّذِي يَصِلَى النَّارَ الْكُبْرَى ۝١٣

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ۝١٤

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ۝١٥

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ۝١٦

بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۝١٧

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۝١٨

إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ۝١٩

19. the scripts of Ibrahim and Musa.

صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَ مُوسَى ﷺ

ركوعها ١

٨٨ سُورَةُ الْغَاشِيَةِ مَكِّيَّةٌ ٦٨

آياتها ٢٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Has there come to you the description of the Overwhelming Event?

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ﷻ

2. Many faces that day will be humbled,

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ﷻ

3. laboring, exhausted.

عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ﷻ

4. They will enter into the scorching fire.

تَصَلُّى نَارًا حَامِيَةً ﷻ

5. They will be made to drink water from a boiling spring.

تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ آنِيَةٍ ﷻ

6. There will be no food for them except from a thorny plant

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ ﷻ

7. that will neither nourish, nor satisfy hunger.

لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ﷻ

8. Many faces that day will be full of glamour,

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ ﷻ

9. well pleased with their endeavor,

لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ ﷻ

10. in a lofty garden,

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﷻ

11. in which they will not hear any absurd talk.

لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَاغِيَةً ﷻ

12. In it there is a flowing spring.
 13. In it there are elevated couches
 14. and goblets, well placed,
 15. and cushions, arrayed
 16. and carpets, spread around.
 17. So, do they not look at the camels
 how they are created,
 18. and at the sky, how it is raised
 high,
 19. and at the mountains, how they are
 installed,
 20. and at the earth, how it is spread
 out?
 21. So, (O Prophet,) keep on
 preaching; you are only a preacher.
 22. You are not a taskmaster set up
 over them,
 23. but whoever turns away and
 disbelieves,
 24. Allah will punish him with the
 greatest torment.
 25. Surely towards Us they have to
 return,
 26. then it is Our job to call them to
 account.

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿١٢﴾
 فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ﴿١٣﴾
 وَ أَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾
 وَ نَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ﴿١٥﴾
 وَ زَرَائِبُ مَبْثُوثَةٌ ﴿١٦﴾
 أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾
 وَ إِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾
 وَ إِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾
 وَ إِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾
 فَذَكِّرْ ۚ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾
 لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ ﴿٢٢﴾
 إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَ كَفَرَ ﴿٢٣﴾
 فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾
 إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾
 ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٢٦﴾

ركوعها ١

٨٩ سُورَةُ الْفَجْرِ مَكِّيَّةٌ ١٠

آياتها ٣٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. I swear by the dawn,

وَالْفَجْرِ ١

2. and by Ten Nights,

وَلَيَالٍ عَشْرٍ ٢

3. and by the even and the odd,

وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ٣

4. and by the night when it moves away,

وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ ٤

5. -Is there (not) in such an oath (enough assurance) for a man of sense? -

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرِ ٥

6. Have you not seen how your Lord dealt with (the people) of Ad

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ٦

7. of Iram , the men of tall pillars,

إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ٧

8. the like of whom were never created in the lands,

الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ٨

9. and (how He dealt) with (the people of) Thamud who had carved out the rocks in the Valley (of Qura),

وَتَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ٩

10. and with Firaun (Pharaoh), the man of the stakes,

وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ١٠

11. - those who had rebelled in the cities,

الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ١١

12. and spread a lot of mischief therein.

فَاكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ١٢

13. So, your Lord let loose on them the whip of torment.

14. Surely your Lord is ever on the watch.

15. As for man, when his Lord tests him, and thus gives him honour and bounties, he says, "My Lord has honoured me."

16. But when he tests him, and thus straitens his provision for him, he says, "My Lord has disgraced me."

17. No! But you do not honour the orphan,

18. and do not encourage one another to feed the needy.

19. And you devour the inheritance with a sweeping gulp,

20. and love wealth, an excessive love.

21. No! When the earth will be crushed thoroughly to be turned into bits,

22. and your Lord will come, and the angels as well, lined up in rows,

23. and Jahannam (Hell), on that day, will be brought forward, it will be the day when man will realize the truth, but from where will he take advantage of such realization?

24. He will say, "O Would that I had sent ahead (some good deeds) for (this) my life!"

فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ﴿١٣﴾

إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ ﴿١٤﴾

فَإِنَّمَا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ

وَنَعَّمَهُ ۖ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ﴿١٥﴾

وَ أَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ

رِزْقَهُ ۖ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ﴿١٦﴾

كَلَّا بَلْ لَا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٧﴾

وَلَا تَحْضُونَ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿١٨﴾

وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَمًّا ﴿١٩﴾

وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿٢٠﴾

كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ﴿٢١﴾

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿٢٢﴾

وَجِئَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ ۚ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ

الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى ﴿٢٣﴾

يَقُولُ يَلَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٤﴾

25. So no one can punish like He will punish, that day,

26. nor can anyone shackle like He will shackle.

27. (As for an obedient man, it will be said to him,) “O content soul,

28. come back to your Lord, well-pleased, well-pleasing.

29. So, enter among My (special) servants,

30. and enter My Paradise.

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ ۖ

وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ۖ

يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ

ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ۖ

فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ۖ

وَادْخُلِي جَنَّتِي ۖ

١
٢
٣

ركوعها ١

٩٠ سُورَةُ الْبَلَدِ مَكِّيَّةٌ ٣٥

آياتها ٢٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. I swear by this city,

2. -and (O Prophet,) you are going to be allowed (to fight) in this city -

3. and by the father and all those he begot,

4. indeed We have created man (to live) in hard struggle.

5. Does he think that no one has power over him?

6. He says, “I have spent a lot of wealth.”

لَا أَقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ۖ

وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ۖ

وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ ۖ

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ۖ

أَيَحْسَبُ أَنْ لَّنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ۖ

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا ۖ

7. Does he think that no one has seen him?

8. Did We not make for him two eyes,

9. and one tongue and two lips,

10. and showed him the two ways?

11. Yet he did not make his way through the steep course, -

12. - And what may let you know what the steep course is?

13. (It is) freeing of the neck of a slave,

14. or giving food in a day of hunger

15. to an orphan near of kin,

16. or to a needy person lying in dust_

17. - then he did not join those who believe and advise each other to be patient and advise each other to be merciful.

18. Those are the People of the Right Hand. (i.e. their books of deeds will be given in their right hands)

19. As for those who reject Our verses, they are the People of the Left Hand. (i.e. their books of deeds will be given in their left hands.)

أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ ۖ

أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ۚ

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ۚ

وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ۚ

فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ۚ

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ۚ

فَكَرَبَةُ ۚ

أَوْ إِطْعَمٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ۚ

يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ۚ

أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ۚ

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا

بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ۚ

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ۚ

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ

الْمَشْأَمَةِ ۚ

20. Upon them will be the Fire,
enveloping them with closed exits.

عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ٢٠

ركوعها ١

٩١ سُورَةُ الشَّمْسِ مَكِّيَّةٌ ٢٦

آياتها ١٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. I swear by the sun and his broad
light,

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ١

2. and by the moon when she follows
him,

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ٢

3. and by the day when it shows his
brightness,

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّلَهَا ٣

4. and by the night when it envelops
him,

وَالَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ٤

5. and by the sky, and the One who
built it,

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ٥

6. and by the earth, and the One who
spread it,

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ٦

7. and by the soul, and the One who
made it well,

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ٧

8. then inspired it with its (instincts of)
evil and piety,

فَالْهَمَّهَا فَجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ٨

9. success is really attained by him
who purifies it,

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ٩

10. and failure is really suffered by
him who pollutes it.

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ١٠

11. (The People of) Thamud denied
the truth because of their
transgression,

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ١١

12. when rose up the one who was most wretched of them.

إِذَا تَبَعَتْ أَشْقَاهَا ۖ

13. So, the Messenger of Allah said to them, “Be careful of Allah’s she-camel and her right to drink.”

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ۖ

14. But they rejected him and killed her, so their Lord sent eradicating torment upon them because of their sin, and made it equal for all.

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا ۖ فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ

رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا ۖ

15. And He has no fear of its consequence.

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ۖ

١٦

ركوعها ١

٩٢ سُورَةُ الْيَلِ مَكِّيَّةٌ ٩

آياتها ٢١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. I swear by the night when it covers (the sun),

وَالْيَلِ إِذَا يَغْشَى ۖ

2. and by the day when it unveils itself,

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ۖ

3. and by the One who created the male and the female,

وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ۖ

4. your efforts are diverse:

إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّى ۖ

5. As for the one who gives (in charity) and fears Allah,

فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى ۖ

6. and believes in the best (religion),

وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ۖ

7. We will facilitate for him the way to extreme ease (i.e. the comforts of Paradise).

فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرَى ۖ

8. But the one who is miser and deems himself self-sufficient,

9. and rejects the best (religion),

10. We will facilitate for him the way to extreme distress.

11. And his wealth will not help him when he will fall down (into Hell).

12. Of course, it is undertaken by Us to guide,

13. and in Our control is the Hereafter and the worldly life.

14. So I have warned you of a blazing fire.

15. None will enter it but the wretched one,

16. who rejected (the truth) and turned away (from it).

17. And saved from it will be the most God-fearing one,

18. who gives his wealth (in charity) to become purified,

19. while no one has conferred any favour on him for which he would give a return,

20. but (he gave his wealth in charity) only to seek the Countenance of his Lord, the Most High.

21. And surely he will soon be happy.

وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَىٰ ۖ

وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَىٰ ۖ

فَسَنْيَسِّرُهُ لِلْعُسْرَىٰ ۖ

وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّىٰ ۖ

إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ ۖ

وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَىٰ ۖ

فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّىٰ ۖ

لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَىٰ ۖ

الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۖ

وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَىٰ ۖ

الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّىٰ ۖ

وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَىٰ ۖ

إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ ۖ

وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ۖ

ع ١٤

ركوعها

٩٣ سُورَةُ الضُّحَى مَكِّيَّةٌ

آياتها

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. I swear by the forenoon,

وَالضُّحَى ١

2. and by the night when it becomes peaceful,

وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى ٢

3. your Lord (O Prophet,) has neither forsaken you, nor has become displeased.

مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى ٣

4. Surely the Hereafter is much better for you than the present life.

وَلِلْآخِرَةِ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَى ٤

5. And of course, your Lord will give you so much that you will be pleased.

وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى ٥

6. Did He not find you an orphan, and give you shelter?

أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَى ٦

7. And He found you unaware of the way (the Shariah), then He guided you.

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى ٧

8. and He found you in need, then made you need-free.

وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَى ٨

9. Therefore, as for orphan, do not oppress him,

فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ٩

10. and as for the beggar, do not scold him.

وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ١٠

11. And about the bounty of your Lord, do talk.

وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ١١

ع ١٨

آياتها ٨

٩٢ سُورَةُ الْمَنْشُورِ مَكِّيَّةٌ ١٢

ركوعها ١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Have We not caused your bosom to be wide open for you?

الْمَنْشُورِ لَكَ صَدْرٌ ۖ

2. And We removed from you your burden

وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ۖ

3. that had (almost) broken your back,

الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۖ

4. and We raised high your name.

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۖ

5. So, undoubtedly, along with the hardship there is ease.

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۖ

6. Undoubtedly, along with the hardship there is ease.

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۖ

7. So, when you are free (from collective services), toil hard (in worship),

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۖ

8. and towards your Lord turn with eagerness.

وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ۖ

ع ١٩

آياتها ٨

٩٥ سُورَةُ التِّينِ مَكِّيَّةٌ ٢٨

ركوعها ١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. I swear by the Fig and the Olive,

وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ ۖ

2. and by Tur, the mount of Sinai,

وَطُورِ سَيْنِينَ ۝

3. and by this peaceful city,

وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ۝

4. We have created man in the best composition,

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ۝

5. then We turned him into the lowest of the low,

ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ۝

6. except those who believed and did righteous deeds, because for them there is a reward never ending.

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ

أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۝

7. So, what can make you, after all this, to deny the Requital?

فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدَ بِالذِّينِ ۝

8. Is Allah not the Greatest Ruler of all the rulers?

أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمِ الْحَكَمِينَ ۝

١
٢٠

ركوعها ١

٩٦ سُورَةُ الْعَلَقِ مَكِّيَّةٌ ١

آياتها ١٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Read with the name of your Lord who created (every thing),

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝

2. He created man from a clot of blood.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝

3. Read, and your Lord is the most gracious,

اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝

4. who imparted knowledge by means of the pen.

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝

5. He taught man what he did not know.

6. In fact, man crosses the limits,

7. because he deems himself to be free of need.

8. Surely to your Lord is the return.

9. Have you seen him who forbids

10. a servant of Allah when he prays?

11. Tell me, if he is on the right path,

12. or bids piety, (would the former still forbid him?)

13. Tell me, if he rejects (the true faith) and turns away,

14. does he not know that Allah is watching (him)?

15. No! If he does not desist, We will certainly drag (him) by forelock,

16. a lying, sinful forelock.

17. So let him call the men of his council,

18. We will call the soldiers of the Hell.

19. No! Never obey him, and bow down in sajdah, and come close to Me.

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾

كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَيَطْغَى ﴿٦﴾

أَنْ رَّاهُ اسْتَغْنَى ﴿٧﴾

إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَى ﴿٨﴾

أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَى ﴿٩﴾

عَبْدًا إِذَا صَلَّى ﴿١٠﴾

أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَى ﴿١١﴾

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَى ﴿١٢﴾

أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ﴿١٣﴾

أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى ﴿١٤﴾

كَلَّا لَئِنْ لَّمْ يَنْتَهِ ﴿١٥﴾ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ﴿١٦﴾

نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ﴿١٧﴾

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ﴿١٨﴾

سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ﴿١٩﴾

كَلَّا ۖ لَا تُطِيعُهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ۖ ﴿٢٠﴾

آياتها ٥

٩٠ سُورَةُ الْقَدْرِ مَكِّيَّةٌ ٢٥

ركوعها ١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. We have sent it (the Qur'an) down in the Night of Qadr.

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ۝

2. And what may let you know what the Night of Qadr is?

وَمَا آدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ۝

3. The Night of Qadr is much better than one thousand months.

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ۝

4. The angels and the Spirit descend in it, with the leave of your Lord, along with every command.

تَنْزِيلُ الْمَلَكِ وَ الرُّوحِ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ ۚ مِنْ كُلِّ أَمْرِ ۝

5. Peace it is till the debut of dawn.

سَلَامٌ ۚ هِيَ حَتَّىٰ مَطَلَعِ الْفَجْرِ ۝

١
٢٢

آياتها ٨

٩٨ سُورَةُ الْبَيِّنَةِ مَكِّيَّةٌ ١٠٠

ركوعها ١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Those who disbelieved from among the People of the Book and the polytheists were not (expected) to desist (from their wrong beliefs) unless there comes to them a clear proof,

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ

وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِّينَ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ

الْبَيِّنَةُ ۝

2. a messenger from Allah who recites the purified scrolls

رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ۝

3. containing (right and) straight writings.

4. And those who were given the Book did not disagree but after the clear proof came to them,

5. while they were not ordered but to worship Allah, making their submission exclusive for him with no deviation, and to establish Salah and pay Zakah “ That is the way of the straight religion.

6. Surely those who disbelieved from among the People of the Book and the polytheists will be in the fire of Jahannam , in which they will be living forever. Those are the worst of all human beings.

7. As for those who believed and did righteous deeds, they are the best of all human beings.

8. Their reward, with their Lord, is gardens of eternity beneath which rivers flow, in which they will be abiding forever. Allah is well pleased with them, and they are well pleased with Him. That (reward) is for him who has awe of his Lord.

فِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ ط

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ

بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ ط

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ

الدِّينَ ٥ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ

يُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ ط

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ

وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ

فِيهَا ط أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ط

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ٦

أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ط

جَزَاءُ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ

فِيهَا أَبَدًا ط رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا

عَنْهُ ط ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ع

آياتها ٨

٩٩ سُورَةُ الزَّلْزَالِ مَدَنِيَّةٌ ٩٣

ركوعها ١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. When the earth will be trembled with its quake,

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴿١﴾

2. and the earth will bring forth its burdens,

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ﴿٢﴾

3. and man will say, “What has happened to it?”

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ﴿٣﴾

4. That day it will describe all its happenings,

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٤﴾

5. because its Lord will have so commanded it.

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا ﴿٥﴾

6. That day the people will come back (from the place of reckoning) in different groups, so that they may be shown (the fruits of) their deeds.

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا

أَعْمَالَهُمْ ﴿٦﴾

7. So, whoever does any good act (even) to the weight of a particle will see it.

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ﴿٧﴾

8. And whoever does evil (even) to the weight of a particle will see it.

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ﴿٨﴾

١٠٢٥

ركوعها ١

سُورَةُ الْعَدِيتِ مَكِّيَّةٌ ١٣

آياتها ١١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. (I swear) by those (horses) that run snorting,

وَالْعَدِيتِ صَبْحًا ١

2. then those that create sparks by striking (their hoofs) on the stones,

فَالْمُورِيَّتِ قَدْحًا ٢

3. then those that invade at morning,

فَالْمُعِيرَاتِ صُبْحًا ٣

4. then raise, at the same time, a trail of dust,

فَاثْرَنَ بِهِ نَقْعًا ٤

5. then enter, at the same time, into the centre of the (opposing) host,

فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا ٥

6. man is, indeed, very ungrateful to his Lord,

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ٦

7. and he himself is a witness to that fact,

وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ٧

8. and in his love for wealth, he is very intense.

وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ٨

9. Does he not then know (what will happen) when all that is contained in the graves will be overturned,

أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ٩

10. and all that is contained in the hearts will be exposed.

وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ١٠

11. Surely your Lord, that day, is fully aware of them.

إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ١١

١
٢٥

ركوعها ١

سُورَةُ الْقَارِعَةِ مَكِّيَّةٌ ٣٠

آياتها ١١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. The Striking Event!

الْقَارِعَةُ ١

2. What is the Striking Event?

مَا الْقَارِعَةُ ٢

3. And what may let you know what the Striking Event is?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ ٣

4. (It will happen) on a day when people will be like scattered moths,

يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ

الْمَبْثُوثِ ٤

5. and the mountains will be like carded wool.

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ٥

6. Then, as for him whose scales (of good deeds) are heavy,

فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ٦

7. he will be in a happy life.

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ٧

8. But he whose scales are light,

وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ٨

9. -his abode will be Abyss.

فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ ٩

10. And what may let you know what that (Abyss) is?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَ ١٠

11. A blazing Fire!

نَارٌ حَامِيَةٌ ١١

١
ع
٣٦

آياتها ٨

سُورَةُ التَّكَاثُرِ مَكِّيَّةٌ ١٢

ركوعها ١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. You are distracted by mutual competition in amassing (worldly benefits),

الْهَكُمُ التَّكَاثُرُ ١

2. until you reach the graves.

حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ٢

3. No! (This is not a correct attitude.) You will soon know (the reality).

كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ٣

4. Again, you will soon know.

ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ٤

5. No! Only if you knew (it) with a sure knowledge!

كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ٥

6. You will certainly see the Hell,

لَتَرُونَ الْجَحِيمَ ٦

7. then you will see it with full certitude.

ثُمَّ لَتَرُونَهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ٧

8. Then you will be asked about all the pleasures (you enjoyed in the world).

ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ٨

آياتها ٣

سُورَةُ الْعَصْرِ مَكِّيَّةٌ ١٣

ركوعها ١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. (I swear) by the Time,

وَالْعَصْرِ ١

2. man is in a state of loss indeed,

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿١﴾

3. except those who believed and did righteous deeds, and exhorted each other to follow truth, and exhorted each other to observe patience.

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ﴿٢﴾

١
ع
٢٨

ركوعها ١

١٠٢ سُورَةُ الْهُمَزَةِ مَكِّيَّةٌ ٣٢

آياتها ٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Woe to every backbiter, derider

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ﴿١﴾

2. who accumulates wealth and counts it.

الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ﴿٢﴾

3. He thinks that his wealth has made him eternal.

يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ﴿٣﴾

4. Never! He will certainly be thrown into the Crushing Fire.

كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ ﴿٤﴾

5. And what may let you know what the Crushing Fire is?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ ﴿٥﴾

6. It is Allah's kindled fire

نَارُ اللَّهِ الْمَوْقَدَةُ ﴿٦﴾

7. that will peep into the hearts.

الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْآفِدَةِ ﴿٧﴾

8. It will be closed on them,

إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَدَةٌ ﴿٨﴾

9. in outstretched columns.

فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ ﴿٩﴾

١
ع
٢٩

آياتها ٥

سُورَةُ الْفِيلِ مَكِّيَّةٌ ١٩

ركوعها ١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Have you not seen how your Lord dealt with the People of the Elephant?

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ

الْفِيلِ ١

2. Has He not turned their plan into nullity?

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ٢

3. And He sent upon them flying birds in flocks,

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ٣

4. throwing upon them stones of baked clay,

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّنْ سِجِّيلٍ ٤

5. and thus He turned them into an eaten-up chaff.

فَجَعَلَهُمْ كَعَصِفٍ مَّا كُوِلٍ ٥

١
٢
٣
٤
٥

آياتها ٢

سُورَةُ قُرَيْشٍ مَكِّيَّةٌ ٢٩

ركوعاتها ١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Because of the familiarity of the Quraish,

لَا يَلْفِ قُرَيْشٍ ١

2. that is, their familiarity with the trips of winter and summer,

الْفِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ٢

3. they must worship the Lord of this House,

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ٣

4. who gave them food against hunger,
and gave them security against fear.

الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِّنْ جُوعٍ^٤ وَ أَمَنَهُمْ مِّنْ

خَوْفٍ^٥

١
ع
٣١

ركوعها ١

< سُورَةُ الْمَاعُونِ مَكِّيَّةٌ > ١٠

آياتها >

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Have you seen him who denies the
Requital?

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ^١

2. So, he is the one who pushes away
the orphan,

فَذَلِكَ الَّذِي يَدُعُّ الْيَتِيمَ^٢

3. and does not persuade (others) to
feed the needy.

وَلَا يَحْضُرُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ^٣

4. So, Woe to those performers of
Salah ,

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ^٤

5. who are neglectful of their Salah,

الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ^٥

6. who (do good only to) show off,

الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ^٦

7. and refuse (to give even) small gifts.

وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ^٧

١
ع
٣٢

ركوعها ١

< سُورَةُ الْكَوْثَرِ مَكِّيَّةٌ > ١٥

آياتها ٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. (O Prophet,) surely We have given
to you Al-Kauthar.

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ^١

2. So, offer Salah (prayer) to your Lord, and sacrifice.

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ٥

3. Surely it is your enemy whose traces are cut off.

إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ٥

ع ٣٣

ركوعها ١

سُورَةُ الْكُفْرُونَ مَكِّيَّةٌ ١٨

آياتها ٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Say, “O disbelievers,

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكُفْرُونَ ١

2. I do not worship that which you worship,

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ٢

3. nor do you worship the One whom I worship.

وَلَا أَنْتُمْ عِبِدُونَ مَا أَعْبُدُ ٣

4. And neither I am going to worship that which you have worshipped,

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ٤

5. nor will you worship the One whom I worship.

وَلَا أَنْتُمْ عِبِدُونَ مَا أَعْبُدُ ٥

6. For you is your faith, and for me, my faith.

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ٥

ع ٣٢

ركوعها ١

سُورَةُ النَّصْرِ مَدَنِيَّةٌ ١١٢

آياتها ٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. (O Prophet,) When there comes Allah's help and the Victory,

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ١

2. and you see people entering Allah's (approved) religion in multitudes,

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ۝

3. then pronounce the purity and praise of your Lord, and seek forgiveness from Him. Surely He is Ever-Relenting.

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ ۚ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ۝

١
ع
٣٥

آياتها ٥

سُورَةُ اللَّهَبِ مَكِّيَّةٌ ٦

ركوعها ١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Perish the two hands of Abu Lahab, and perish he!

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ۝

2. Neither his wealth benefited him, nor what he earned.

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ۝

3. He will soon enter a Fire, full of flames,

سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ۝

4. and his wife as well, -the wicked carrier of firewood.

وَأَمْرَأَتُهُ ۖ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ۝

5. Around her neck, there is (a collar of iron, like) a well-twisted rope.

فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ۝

١
ع
٣٦

آياتها ٢

سُورَةُ الْاِخْلَاصِ مَكِّيَّةٌ ٢٢

ركوعها ١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Say, "The truth is that Allah is One.

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝

2. Allah is Besought of all, needing none.

اللَّهُ الصَّمَدُ ٢

3. He neither begot anyone, nor was he begotten.

لَمْ يَلِدْ ٣ وَلَمْ يُولَدْ ٤

4. And equal to Him has never been any one.

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ٥

ركوعها ١

سُورَةُ الْفَلَقِ مَكِّيَّةٌ ٢٠

آياتها ٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Say, "I seek refuge with the Lord of the daybreak

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ٦

2. from the evil of everything He has created,

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ٧

3. and from the evil of the dark night when it penetrates,

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ٨

4. and from the evil of the women who blow on the knots,

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ٩

5. and from the evil of an envier when he envies.

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ١٠

ركوعها ١

سُورَةُ النَّاسِ مَكِّيَّةٌ ٢١

آياتها ٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With the name of Allah, the All-Merciful, the Very-Merciful.

1. Say, "I seek refuge with the Lord of mankind,

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ١١

2. the King of mankind,

مَلِكِ النَّاسِ ١٢

3. the God of mankind,

إِلَهَ النَّاسِ ۝

4. from the evil of the whisperer who withdraws (when Allah's name is pronounced),

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝

5. the one who whispers in the hearts of people,

الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝

6. whether from among the Jinn or Mankind.

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝

١
ع
٣٩

اللَّهُمَّ اِنْسَ وَحَشَتِي فِي قَبْرِى- اللَّهُمَّ اَرْحَمْنِي بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَاجْعَلْهُ لِي اِمَامًا
وَ نُورًا وَ هُدًى وَ رَحْمَةً- اللَّهُمَّ ذَكِّرْنِي مِنْهُ مَا نَسِيتُ وَ عَلِّمْنِي مِنْهُ مَا
جَهَلْتُ وَارْزُقْنِي تِلَاوَتَهُ اِنَاءَ الْيَلِ وَ اِنَاءَ النَّهَارِ وَاجْعَلْهُ لِي حُجَّةً يَّا رَبَّ
الْعَالَمِينَ- اَمِينَ-

Although proof reading has been done with carefully, however if any error/
omission is detected may please be brought in our knowledge at
quran@noorehidayat.org